



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2023 – Numri: 110

Tiranë – E mërkurë, 26 korrik 2023

PËRMBAJTJA

Vendim i Këshillit të Ministrave
nr. 430, datë 19.7.2023

Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar.....

Faqe

11323

**VENDIM****Nr. 430, datë 19.7.2023**

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

a) Në pikën 7, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/1094 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/1218...”;

b) Në pikën 25, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/252 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/1217 ...”.

2. Në aneksin 7, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/1218, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 25, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/1217, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/526

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/1217

i datës 23 qershor 2023

ndryshimi i Vendimit 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë për destabilizimin e situatës në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtë dhe Sigurisë

Duke pasur parasysh se:

- (1) Më 31 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Në konkluzionet e tij të 23 marsit 2023, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresioni të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të dukshme të Kartës së Kombeve të Bashkuara. Këshilli Evropian gjithashtu përsëriti se Bashkimi mbetet i përkushtuar për të mbajtur dhe rritur presionin kolektiv ndaj Rusisë, duke përfshirë edhe masa të mundshme të mëtejshme kufizuese. Këshilli Evropian nënvizoi gjithashtu rëndësinë dhe urgjencën e shtimit të përpjekjeve për të siguruar zbatimin efektiv të sanksioneve në nivel evropian dhe kombëtar dhe angazhimin e tij të vendosur për të parandaluar dhe luftuar në mënyrë efektive shmangien e tyre brenda dhe nga vendet e treta. Ftoi Këshillin dhe Komisionin të forcojnë të gjitha instrumentet e nevojshme të zbatimit dhe të zhvillojnë, së bashku me Shtetet Anëtare, një qasje plotësisht të koordinuar për këtë qëllim.
- (4) Aktivitetet, objekti ose efekti i të cilave është të shmangë masat kufizuese të miratuara nga Bashkimi në përgjigje të luftës së agresioni të Rusisë kundër Ukrainës, minojnë qëllimin dhe efektivitetin e këtyre masave kufizuese.
- (5) Për të minimizuar rrezikun e shmangies së masave kufizuese, është e përshtatshme të ndalohet tranziti përmes territorit të Rusisë i mallrave dhe teknologjisë që mund të kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë, mallrave dhe teknologjinë e përshtatshme për përdorim në industrinë e aviacionit ose hapësirë dhe karburantet e avionëve dhe aditivët e karburantit, të eksportuara nga Bashkimi.
- (6) Bashkimi dhe vendet e treta, si anëtarë të bashkësisë ndërkombëtare, mbrojnë parimet e së drejtës ndërkombëtare të parashikuara në Kartën e Kombeve të Bashkuara dhe mbështesin integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.
- (7) Bashkimi njuh përpjekjet e bëra nga autoritetet kombëtare në shumë vende të treta për të frenuar fluksin e mallrave, teknologjisë dhe shërbimeve që mbulohej nga masat kufizuese të miratuara nga Bashkimi në përgjigje të luftës agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Bashkimi duhet të mbështesë më tej vendet e treta në këtë përpjekje me të gjitha mjetet në dispozicion.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13).



- 8) Për të adresuar shmangien e masave kufizuese të Bashkimit nëpërmjet juridiksioneve të vendeve të treta, Bashkimi duhet të forcojë me shpejtësi bashkëpunimin dypalësh dhe shumëpalësh nëpërmjet angazhimit diplomatik dhe ofrimit të ndihmës teknike të shtuar për vendet e treta në fjalë. Për të zhvilluar, së bashku me Shtetet Anëtare, një qasje plotësisht të koordinuar për këtë qëllim, Komisioni do të informojë rregullisht Këshillin.
- (9) Veprime të mëtejshme duhet të ndërmerren me shpejtësi në rastet kur përpjekjet e Bashkimit në kuadrin e bashkëpunimit dypalësh ose shumëpalësh nuk japin rezultatin e synuar të parandalimit të shmangies së masave kufizuese të miratuara nga Bashkimi në përgjigje të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës nga persona ose subjekte në vendet e treta. Një veprim i tillë duhet të jetë në shënjestër, proporcional dhe të synojë vetëm privimin e Rusisë nga burimet që e lejojnë atë të vazhdojë luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës.
- (10) Bashkimi duhet të miratojë masat e duhura individuale që adresojnë përfshirjen e operatorëve të vendeve të treta në lehtësimin e shmangies. Masa të tilla mund të përfshijnë përcaktime individuale sipas Vendimit të Këshillit 2014/145/CFSP ⁽²⁾ dhe Rregullores së Këshillit (BE) Nr. 269/2014 ⁽³⁾ ose masa të tjera sipas Rregullores së Këshillit (BE) Nr. 833/2014 ⁽⁴⁾, si shtimi i subjekteve në Aneksin IV të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, duke përfshirë në bazë të informacionit dhe sugjerimeve të marra nga Shtetet Anëtare.
- (11) Bashkimi do të riangazhohet në një dialog konstruktiv me vendin e tretë në fjalë pas miratimit të këtyre masave individuale, me synimin për të siguruar që masat korrigjuese të vendosen për të penguar operatorët e tjerë nga përfshirja në sjellje të ngjashme. Këshilli do të informohet për atë ri-angazhim dhe rezultatin e tij.
- (12) Kur, pas miratimit të masave individuale dhe angazhimit të mëtejshëm me vendin e tretë, është e dukshme, duke pasur parasysh vëllimin, llojin ose natyrën sistematike të shmangies në vazhdim, se ata hapa janë të pamjaftueshëm ose të papërshtatshëm për të parandaluar një shmangie të tillë në ose nëpërmjet vendit të tretë në fjalë, Bashkimi duhet të jetë në gjendje të marrë masa të mëtejshme.
- (13) Për t'i lejuar Bashkimit të marrë masa të jashtëzakonshme të fundit në rastet e përmendura në pikat 9 dhe 12, është e përshtatshme të futet mundësia për të kufizuar shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave të ndjeshme me përdorim të dyfishtë dhe teknologji, ose mallra dhe teknologji që mund të kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve ushtarake, teknologjike ose industriale të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë, në një mënyrë që forcon aftësinë e saj për të bërë luftë dhe eksporti i të cilave në Rusi është i ndaluar sipas Vendimit 2014/512/CFSP dhe Rregullores (BE) Nr. 833/2014 për vendet e treta, juridiksioni i të cilave tregohet se është në një rrezik të vazhdueshëm dhe veçanërisht të lartë për t'u përdorur për shmangie.
- (14) Vendimet për përfshirjen e një vendi të tretë dhe mallrave ose teknologjisë së synuar në objektin e kësaj mase do të merren nga Këshilli, duke vepruar njëzëri.
- (15) Përpara se një propozim t'i paraqitet Këshillit për të vazhduar me këto masa të fundit, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë dhe Komisioni do të informojnë Këshillin mbi detajet teknike, mbi veprimet e marra në terren dhe mbi masat përmbartimore.
- (16) Këshilli duhet të vendosë nëse do të përfshijë mallrat dhe teknologjinë e synuar dhe vendet e treta të përfshira nga ajo masë e fundit, bazuar në atë propozim, duke marrë parasysh një analizë teknike të plotë nga Komisioni për çështjet e shmangies në fjalë, duke përfshirë disponueshmërinë e të dhënave tregtare, që tregojnë se masat alternative të marra kanë qenë joefektive, si dhe informacione në lidhje me përpjekjet e bëra nga Bashkimi për të adresuar çështjen me vendin e tretë në fjalë, dhe një tregues i qartë se përpjekjet e tilla nuk ishin të suksesshme.

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16).

⁽³⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 269/2014 e datës 17 mars 2014 në lidhje me masat kufizuese mbi veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 078 17.3.2014, f. 6).

⁽⁴⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 833/2014 e datës 31 korrik 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 1).



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/453

- (17) Përpara se të përfshijë një vend të tretë në listën e vendeve të prekura nga ajo masë, Bashkimi duhet të informojë dhe të kërkojë në mënyrë aktive pikëpamjet e qeverisë së atij vendi të tretë në bazë të gjetjeve paraprake të përcaktuara në analizën teknike nga Komisioni dhe masat korrigjuese të synuara të Bashkimit. Këshilli do të informohet për të gjithë hapat e angazhimit dhe për rezultatin e tij. Këshilli do të miratojë një vendim të tillë vetëm pasi të ketë përfunduar kontakti përfundimtar me atë vend të tretë.
- (18) Këshilli duhet të rishikojë përmbajtjen e Aneksit XIV të Vendimit 2014/512/CFSP në intervale të rregullta mbi bazën e informacionit të plotë teknik nga Komisioni. Një rishikim i tillë duhet të marrë parasysh objektivat e masës dhe rezultatin e angazhimit të vazhdueshëm me vendet e treta në fjalë, duke përfshirë masat e propozuara nga vendet e treta për mënyrën e trajtimit të shmangies.
- (19) Është gjithashtu e përshtatshme që të shtohen 87 subjekte të reja në listën e personave juridikë, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin IV të Vendimit 2014/512/CFSP, përkatësisht lista e subjekteve që mbështesin drejtpërdrejt kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës, mbi të cilat vendosen kufizime më të forta të eksportit për mallrat dhe teknologjinë me përdorim të dyfishtë, si dhe mallrat dhe teknologjinë që mund të kontribuojnë në përmirësimin teknologjik të sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë. Në veçanti, duke marrë parasysh lidhjen e drejtpërdrejtë midis prodhuesve iranienë të Mjeteve Ajrore Pa Pilot ushtarak dhe kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, katër subjekte shtesë në vendet e treta të përfshira në prodhimin e Mjeteve Ajrore Pa Pilot dhe ofrimin e tyre për Rusinë duhet t'i shtohen kësaj liste. Përveç kësaj, duke pasur parasysh rolin kyç mundësues të komponentëve elektronikë për përdorim nga kompleksi ushtarak dhe industrial i Rusisë në mbështetjen e luftës së agresionit kundër Ukrainës, është gjithashtu e përshtatshme që në atë listë të përfshihen edhe disa subjekte të tjera në vendet e treta të përfshira në shmangien e kufizimeve tregtare si dhe disa subjekte ruse të përfshira në zhvillimin, prodhimin dhe furnizimin e komponentëve elektronikë për kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë.
- (20) Është gjithashtu e përshtatshme që të zgjerohet lista e artikujve që kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë duke shtuar artikuj që janë përdorur nga Rusia për luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës dhe artikuj që kontribuojnë në zhvillimin ose prodhimin e sistemeve të saj ushtarake, duke përfshirë komponentë elektronikë, materialet gjysmëpërçuese, pajisjet e prodhimit dhe testimit për qarqet e integruara elektronike dhe bordet e qarkut të printuar, prekursorët e materialeve energjike dhe prekursorët e armëve kimike, komponentët optikë, instrumentet e lundrimit, metalet e përdorura në sektori i mbrojtjes dhe pajisjet detare. Është e përshtatshme të zgjerohet lista e kufizimit të armëve të zjarrit, pjesëve të tyre, përbërësve thelbësorë dhe municioneve, dhe të shtohen lloje të tjera armësh.
- (21) Është e përshtatshme të vendosen kufizime të mëtejshme për eksportet e mallrave, të cilat mund të kontribuojnë veçanërisht në rritjen e kapaciteteve industriale ruse.
- (22) Është e përshtatshme të ndalohet shitja, licencimi ose transferimi në çfarëdo mënyre tjetër i të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënia e të drejtave për akses ose ripërdorim të çdo materiali ose informacioni të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekrete tregtare, në lidhje me mallrat dhe teknologjinë, shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi i të cilave të një person, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi është i ndaluar.
- (23) Rusia është përfshirë në një fushatë sistematike ndërkombëtare të manipulimit të medias dhe shtrembërimit të fakteve, me qëllim që të përmirësojë strategjinë e saj të destabilizimit të vendeve fqinje dhe të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare të saj. Në veçanti, propaganda ka shënjestruar vazhdimisht dhe me insistim partitë politike evropiane, veçanërisht gjatë periudhave zgjedhore, si dhe shoqërinë civile, azilkërkesit, pakicat etnike ruse, pakicat gjinore dhe funksionimin e institucioneve demokratike në Union dhe Shtetet Anëtare të tij.
- (24) Për të justifikuar dhe mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës, Rusia është angazhuar në veprime propagandistike të vazhdueshme dhe të bashkërenduara që synojnë shoqërinë civile në Union dhe vendet fqinje, duke shtrembëruar dhe manipuluar rëndë faktet.



- (25) Këto veprime propagandistike janë kanalizuar përmes një numri mediash nën kontrollin e përhershëm të drejtpërdrejtë ose të tërthortë të udhëheqjes së Federatës Ruse. Veprime të tilla përbëjnë një kërcënim të rëndësishëm dhe të drejtpërdrejtë për rendin dhe sigurinë publike të Bashkimit. Këto media janë thelbësore dhe instrumentale për të çuar përpara dhe për të mbështetur luftën e agresionit kundër Ukrainës dhe për destabilizimin e vendeve fqinje të saj.
- (26) Në funksion të gravitetit të situatës dhe në përgjigje të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë, është e nevojshme, në përputhje me të drejtat dhe liritë themelore të njohura në Kartën e të Drejtave Themelore të Bashkimit Evropian, në veçanti me të drejtën e lirisë së shprehjes dhe informacionit siç njihet në nenin 11 të tij, për të futur masa të mëtejshme kufizuese për të pezulluar aktivitetet e transmetimit të këtyre organeve mediatike në Union ose të drejtuara nga Bashkimi. Masat duhet të mbahen derisa luftës së agresionit kundër Ukrainës t'i jepet fund dhe derisa Rusia dhe mediat e lidhura me të, të pushojnë së kryeri veprime propagandistike kundër Bashkimit dhe Shteteve Anëtare të saj.
- (27) Në përputhje me të drejtat dhe liritë themelore të njohura në Kartën e të Drejtave Themelore të Bashkimit Evropian, në veçanti me të drejtën e lirisë së shprehjes dhe informimit, lirinë për të kryer një biznes dhe të drejtën e pronës siç njihet në nenet 11, 16 dhe 17 të tij, këto masa nuk i pengojnë organet e medias dhe stafin e tyre të kryejnë aktivitete në Union përveç transmetimit, të tilla si kërkime dhe intervista. Në veçanti, këto masa nuk modifikojnë detyrimin për të respektuar të drejtat, liritë dhe parimet e përmendura në nenin 6 të Traktatit për Bashkimin Evropian, të përcaktuara në Kartën e të Drejtave Themelore të Bashkimit Evropian dhe në kushtetutat e shteteve anëtare, brenda fushave të tyre përkatëse të aplikimit.
- (28) Është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i transportit rrugor të mallrave në Union me rimorkio dhe gjysmërimorkio të regjistruara në Rusi, përfshirë kur tërhiqen nga kamionë të regjistruar jashtë Rusisë.
- (29) Përpjekjet për të shmangur masat kufizuese të Bashkimit kanë rezultuar në një rritje të ndjeshme të praktikave mashtruese nga anijet që transportojnë naftë bruto ruse dhe produkte të naftës. Rrjedhimisht, është e përshtatshme të ndalohet qasja në portet dhe pikat e hyrjeve në territorin e Bashkimit nga anijet e përfshira në transferime nga anije në anije, kur autoritetet kompetente kanë arsye të mjaftueshme të dyshojnë se një anije është në shkelje të ndalimit të importimit të naftës bruto dhe produkteve të naftës së Rusisë në det në Union ose po transporton naftë bruto ruse ose produkte të naftës të blera mbi kufirin e çmimit të rënë dakord nga Koalicioni i Kufirit të Çmimeve. Ky ndalim zbatohet për të gjitha anijet, pavarësisht nga flamuri i tyre i regjistrimit, dhe për çdo transferim nga anija në anije të kryer në çdo moment gjatë udhëtimit në portet ose pikat e mbyllura në një Shtet Anëtar. Në çdo rast, anijeve do t'u ndalohet hyrja në portet dhe pikat e mbyllura në territorin e Bashkimit nëse nuk njoftojnë autoritetin kompetent të paktën 48 orë përpara për një transferim nga anije në anije që ndodh brenda zonave të caktuara gjeografike. Përveç kësaj, ky ndalim do të përforcojë më tej masat e miratuara nga Shtetet Anëtare për të mbrojtur brigjet e tyre nga aksidentet e mundshme mjedisore të shkaktuara nga transferime të tilla nga anije në anije.
- (30) Është gjithashtu e përshtatshme të ndalohet qasja në portet dhe kanalet e mbyllura në territorin e Bashkimit nga anijet për të cilat autoritetet kompetente kanë arsye të bazuara të dyshojnë se kanë ndërhyrë në mënyrë të paligjshme, duke çaktivizuar ose nxjerrë jashtë funksionit sistemet e tyre të identifikimit automatik të anijeve (AIS) kur transportojnë naftë të papërpunuar ruse dhe produktet e naftës në kundërshtim me Rregulloren SOLAS V/19, pika 2.4. Ky ndalim nuk zbatohet në rrethanat kur AIS me anije mund të fiket në mënyrë legjitime në përputhje me marrëveshjet, rregullat ose standardet ndërkombëtare që parashikojnë mbrojtjen e informacionit të lundrimit, siç është lundrimi nëpër ujëra me rrezik të lartë të sigurisë.
- (31) Ky ndalim zbatohet gjithashtu për të gjitha anijet, pavarësisht nga flamuri i tyre i regjistrimit, dhe për çdo ndërhyrje të paligjshme në sistemin e lundrimit në çdo moment gjatë udhëtimit në portet ose kanalet ujore të një Shteti Anëtar.
- (32) Ndalimet në lidhje me hyrjen në port zbatohen për çdo anije, qoftë ajo e ankoruar në një port ose në ankorim brenda juridiksionit të një porti të një Shteti Anëtar. Në rastin e Gjirit të Finlandës, këto ndalime kanë të bëjnë me çdo anije, qoftë ajo e ankoruar në një port apo në ankorim që ndodhet në ujërat territoriale ose ujërat e brendshme të një Shteti Anëtar.



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/455

- (33) Është e përshtatshme të parashikohen përjashtime dhe derogime që u lejojnë anijeve të tilla akses në portet dhe kanalet e mbyllura në territorin e Bashkimit për sigurinë detare, duke përfshirë shqetësimet mjedisore, për shpëtimin e jetës në det dhe për qëllime humanitare.
- (34) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/884 (5) dhe Rregullorja e Këshillit (BE) 2022/879 (6) parashikojnë që Shtetet Anëtare duhet të marrin të gjitha masat e nevojshme për të siguruar furnizime që janë alternativë ndaj importeve me tubacion të naftës së papërpunuar nga Rusia, në mënyrë që ato importet t'iu nënshtrohen sa më shpejt të jetë e mundur ndalimeve. Në përputhje me këtë objektiv, duhet të përfundojë derogimi i përkohshëm i dhënë Gjermanisë dhe Polonisë për furnizimin e naftës bruto me tubacion nga Rusia përmes seksionit verior të naftës-jellës të Druzhbës. Nuk ndalohet importi i naftës me origjinë nga Kazakistani ose nga një vend tjetër i tretë dhe që kalon tranzit përmes Rusisë nëpërmjet tubacionit të naftës në Druzhba.
- (35) Mekanizmi i kufirit të çmimit parashikon që projektet specifike që janë thelbësore për sigurinë energjetike të disa vendeve të treta mund të përjashtohen nga kufiri i çmimit. Përjashtimi i parashikuar në lidhje me Projektin Sakhalin-2 (Сахалин-2), i vendosur në Rusi, duhet të zgjatet deri më 31 mars 2024 për të garantuar nevojat e sigurisë energjetike të Japonisë.
- (36) Për të mos penguar furnizimet kritike të energjisë që nuk ndalohen të importohen në Union nga vendet e treta, është e përshtatshme të garantohet mirëmbajtja dhe funksionimi i duhur i infrastrukturës së Konsorciumit të Gazsjellësit Kaspik (CPC), i cili mundëson blerjen, importin ose transferimin e mallrave që janë nën 2709 00 CN me origjinë nga Kazakistani dhe të cilat vetëm ngarkohen, nisen ose kalojnë tranzit përmes Rusisë. Është e përshtatshme të futen përjashtime nga ndalimet e shitjes, furnizimit, transferimit ose eksportit direkt ose indirekt për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi të mallrave ose teknologjive të caktuara, për sigurimin e financimit përkatës ose asistencë financiare, asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera, ose për ofrimin e shërbimeve të auditimit, shërbimeve inxhinierike, shërbimeve këshillimore ligjore, testimin teknik dhe shërbimeve të analizës që janë rreptësisht të nevojshme për këtë qëllim, duke iu nënshtroar kushteve strikte për të shmangur rrezikun e shamngies.
- (37) Për të shmangur anashkalimin e ndalimit të dhënies së letrave me vlerë të transferueshme për personat në Rusi, është e përshtatshme të shtrihet ky ndalim për instrumentet financiare të shprehura në çdo monedhë.
- (38) Është gjithashtu e përshtatshme të futet një shmangie nga ndalimi i ofrimit të shërbimeve të caktuara për subjektet ruse të kërkuara për vendosjen, certifikimin ose vlerësimin e një barriere që heq kontrollin e ushtruar nga një person i listuar mbi aktivet e një entiteti të Bashkimit jo të listuar, të cilin personi i listuar e zotëron ose e kontrollon, dhe duke siguruar që ky i fundit të mos përfitojë, duke e lejuar kështu atë njësi ekonomike të vazhdojë operacionet e saj të biznesit.
- (39) Është e nevojshme të sqarohen më tej provat e nevojshme për importimin e produkteve të hekurit dhe çelikut të përpunuara në një vend të tretë që përfshijnë produkte hekuri dhe çeliku me origjinë nga Rusia.
- (40) Është e përshtatshme të futet një derogim nga ndalimi i blerjes, importit ose transferimit të artikujve të caktuar që gjenerojnë të ardhura të konsiderueshme për Rusinë dhe që janë të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e makinave të linjës 3 të metrosë së Budapestit.
- (41) Është gjithashtu e nevojshme të jepen sqarime në lidhje me autoritetet kompetente që marrin njoftime për fluturime të paplanifikuara midis Rusisë dhe Bashkimit.

⁽⁵⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/884 i datës 3 qershor 2022 që ndryshon Vendimin 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 153, 3.6.2022, f. 128).

⁽⁶⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) 2022/879 e datës 3 qershor 2022 që ndryshon Rregulloren (BE) Nr. 833/2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 153, 3.6.2022, f. 53).



- (42) Është gjithashtu e përshtatshme të zgjatet afati për aplikimin e një derogimi të përkohshëm nga ndalimi i ofrimit të shërbimeve të caktuara, me synimin për të lehtësuar më tej zhveshjet nga tregu rus të operatorëve të Bashkimit. Për të përshpejtuar largimin e operatorëve rusë nga tregu i Bashkimit, është e përshtatshme të futet një derogim i përkohshëm nga ndalimi i ofrimit të shërbimeve këshillimore ligjore për personat juridikë, subjektet ose organet e vendosura në Rusi. Autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë ofrimin, deri më 31 mars 2024, të shërbimeve ligjore, të cilat janë të detyrueshme, sipas legjislacionit kombëtar të Shtetit Anëtar, për përfundimin e këtyre shitjeve.
- (43) Për të siguruar zbatimin e plotë dhe uniform të masave kufizuese, është e përshtatshme që Shtetet Anëtare të informojnë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të refuzuar sipas Vendimit 2014/512/CFSP, dhe të ndajnë informacion mbi kërkesat për autorizimin që ata synojnë të japin kur një refuzim është njoftuar tashmë nga një Shtet tjetër Anëtar, në mënyrë që të shmangët shpërndarjen në forum.
- (44) Është gjithashtu e përshtatshme të rritet shkëmbimi i informacionit mbi aplikimin dhe zbatimin e kufizimeve të eksportit për artikujt e ndjeshëm që mund të përdoren për të mbështetur luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, të tilla si mallrat me përdorim të dyfishtë dhe mallrat e listuara në Aneksin VII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, për t'ju kundërvënë rrezikut të shmangies nga persona ose subjekte të përfshira në prokurimin e mallrave të ndaluara të Bashkimit për përdorim në Rusi, ose ofrimit të shërbimeve të ndaluara, në kundërshtim me Vendimin 2014/512/CFSP dhe Rregulloren (BE) Nr. 833/2014.
- (45) Është e përshtatshme që të sqarohen më tej dispozitat për shkëmbimin e informacionit ndërmjet autoriteteve të një Shteti Anëtar dhe me autoritetet e Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionit.
- (46) Është e përshtatshme të zgjerohet lista e vendeve partnere të cilat po zbatojnë një sërë masash kontrolli të eksportit në thelb të barabarta me ato të përcaktuara në Vendimin 2014/512/CFSP dhe Rregulloren (BE) Nr. 833/2014.
- (47) Së fundi, është e nevojshme të bëhen disa korrigjime teknike, duke përfshirë fshirjen e referencave për periudhat e tranzicionit që tashmë kanë skaduar, si dhe riorganizimin e strukturës së disa Shtojcave të Rregullore (BE) Nr. 833/2014. Si pasojë e këtyre korrigjimeve, ndalimi në lidhje me importet e qymyrit mbulohet tani nga neni 4k i Vendimit 2014/512/CFSP; prandaj neni 4l i Vendimit 2014/512/CFSP është i tepërt dhe duhet të fshihet. Fshirja e referencave për periudhat e tranzicionit, të cilat tashmë kanë skaduar, nuk synon të ketë efekte ligjore mbi kontratat e kaluara ose në vazhdim ose mbi zbatueshmërinë e këtyre periudhave të tranzicionit.
- (48) Për të zbatuar disa masa nevojiten veprime të mëtejshme nga Bashkimi.
- (49) Vendimi 2014/512/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,
- (42) KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 1aa(3), pika (c) fshihet;
- (2) në nenin 1d, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

¹1. Ndalohej shitja e letrave me vlerë të transferueshme të shprehura në çdo monedhë zyrtare të një Shteti Anëtar të emetuar pas datës 12 prill 2022, ose të shprehura në çdo monedhë tjetër të emetuar pas datës 6 gusht 2023, ose njërive në sipërmarrjet e investimeve kolektive që ofrojnë ekspozim ndaj këtyre letrave me vlerë, ndaj çdo shtetasi rus ose personi fizik me banim në Rusi ose çdo person juridik, subjekt ose organ i themeluar në Rusi.';



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/457

(3) Neni 1h ndryshohet si vijon:

(a) në paragrafin 1, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

'1. Ndalohej dhënia ose vazhdimi i ekzekutimit të çdo kontrate publike ose koncesionare që përfshihet në objektin e Direktivave 2014/23/BE (*), 2014/24/BE (**), 2014/25/BE (***) , 2009/81/KE (****) të Parlamentit Evropian dhe Këshillit, si dhe neni 10(1), (3), (6) pikat (a) deri (e), (8) , (9) dhe (10), nenet 11, 12, 13 dhe 14 të Direktivës 2014/23/BE, neni 7, pikat (a) deri (d) dhe neni 8, neni 10 pika (b) deri (f)) dhe (h) deri në (j) të Direktivës 2014/24/BE, Neni 18, Neni 21 pikat (b) deri (e) dhe (g) deri (i), nenet 29 dhe 30 të Direktivës 2014/25/BE dhe Neni 13 pikat (a) deri (d), (f) deri (h) dhe (j) të Direktivës 2009/81/KE, për ose me:

- (*) Direktiva 2014/23/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 26 shkurt 2014 për dhënien e kontratave koncesionare (OJ L 94, 28.3.2014, p. 1).
- (**) Direktiva 2014/24/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e 26 shkurtit 2014 për prokurimin publik dhe shfuqizimin e Direktivës 2004/18/EC (OJ L 94, 28.3.2014, p. 65).
- (***) Direktiva 2014/25/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 26 shkurt 2014 mbi prokurimin nga subjektet që operojnë në sektorët e ujit, energjisë, transportit dhe shërbimeve postare dhe shfuqizimin e Direktivës 2004/17/EC (OJ L 94, 28.3.2014, p. 243).
- (****) Direktiva 2009/81/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 13 korrik 2009 mbi koordinimin e procedurave për dhënien e kontratave të caktuara për punë, kontratat e furnizimit dhe kontratat e shërbimeve nga autoritetet kontraktore ose subjektet në fushat të mbrojtjes dhe sigurisë, dhe ndryshimin e Direktivave 2004/17/KE dhe 2004/18/EC (OJ L 216, 20.8.2009, p. 76).';

(b) në paragrafin 2, pika (f) fshihet;

(4) Neni 1k ndryshohet si më poshtë:

(a) futet paragrafi i mëposhtëm:

'9a. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve të përmendura aty, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se këto shërbime janë rreptësisht të nevojshme për ngritjen, certifikimin ose vlerësimin e një barriere e cila:

- (a) heq kontrollin nga një person fizik ose juridik, subjekt ose organ i renditur në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP, mbi asetet e një personi juridik, entiteti ose organi të palistuar të inkuorporuar ose të krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar që zotërohet ose kontrollohet nga i pari; dhe
- (b) siguron që asnjë fond ose burime ekonomike të tjera të mos grumbullohen në dobi të atij personi, subjekti ose organi fizik ose juridik të listuar.';

(b) paragrafi 11 zëvendësohet me sa vijon:

'11. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 9a dhe 10 brenda dy javësh nga autorizimi.';

(5) në nenin 3(2), shtohet pika e mëposhtme:

- (c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.';



(6) Neni 3a ndryshohet si vijon:

(a) futet paragrafi i mëposhtëm:

'1a. Tranzitimi përmes territorit të Rusisë i mallrave dhe teknologjisë që mund të kontribuojnë në ushtrinë ruse dhe përmirësimin teknologjik ose zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë, të eksportuara nga Bashkimi, do të ndalohej';

(b) në paragrafin 2 shtohet pika e mëposhtme:

(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.;

(c) futet paragrafi i mëposhtëm:

'3a. Ndalimi në paragrafin 1a të këtij Neni nuk do të zbatohet për tranzitin përmes territorit të Rusisë të mallrave dhe teknologjisë që mund të kontribuojë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë, siç renditet në Aneksin VII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, i destinuar për qëllimet e përcaktuara në pikat (a) deri (e) të paragrafit 3 të këtij neni.;

(d) në paragrafin 4, shtohet pika e mëposhtme:

(i) të destinuara për përdorim ekskluziv dhe nën kontrollin e plotë të Shtetit Anëtar autorizues dhe për të përmbushur detyrimet e tij të mirëmbajtjes në zonat që janë nën një marrëveshje qiraje afatgjatë midis atij Shteti Anëtar dhe Federatës Ruse.;

(e) futet paragrafi i mëposhtëm:

'4a. Me përjashtim të paragrafit 1a, autoritetet kompetente mund të autorizojnë kalimin tranzit nëpërmjet territorit të Rusisë të mallrave dhe teknologjisë që mund të kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë, siç renditet në Aneksin VII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, pasi kanë përcaktuar se këto mallra ose teknologji janë të destinuara për qëllimet e përcaktuara në pikat (b), (c), (d) dhe (h) të paragrafit 4 të këtij neni.;

(7) Neni 3aa ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 1 zëvendësohet me sa vijon:

'1. Ndalohet shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi, drejtpërdrejt ose indirekt, i armëve të zjarrit, pjesëve të tyre dhe përbërësve thelbësorë dhe municioneve siç renditen në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 258/2012 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*) dhe disa armë zjarri dhe armë të tjera, me origjinë ose jo nga Bashkimi, për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.

(*) Rregullorja (BE) Nr. 258/2012 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 14 mars 2012 për zbatimin e nenit 10 të Protokollit të Kombeve të Bashkuara kundër prodhimit dhe trafikimit të paligjshëm të armëve të zjarrit, pjesëve dhe përbërësve të tyre dhe municionit, duke plotësuar Konventën e Kombeve të Bashkuara kundër Krimit të Organizuar Ndërkombëtar (Protokolli i OKB-së për armët e zjarrit), dhe vendosjen e autorizimit të eksportit dhe masave të importit dhe tranzitit për armët e zjarrit, pjesët dhe përbërësit e tyre dhe municioneve (OJ L 94, 30.3.2012, p. 1).;

(b) në paragrafin 2, shtohet pika e mëposhtme:

(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.;

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/459

(c) shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'3. Bashkimi do të marrë masat e nevojshme për të përcaktuar pikat përkatëse që do të mbulohen nga ky Nen.';

(8) në Nenin 4c(2), shtohet pika e mëposhtme:

'(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.';

(9) Neni 4d ndryshohet si më poshtë:

(a) futet paragrafi i mëposhtëm:

'1a. Ndalohet tranziti përmes territorit të Rusisë i mallrave dhe teknologjisë së përshtatshme për përdorim në aviacionin ose industrinë hapësinore dhe të karburantit të avionëve dhe aditivëve të karburantit, të eksportuara nga Bashkimi.';

(b) në paragrafin 4, shtohet pika e mëposhtme:

(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.';

(c) futen paragrafët e mëposhtëm:

'6d. Me përjashtim të paragrafit 1a të këtij Neni, autoritetet kompetente mund të autorizojnë kalimin tranzit nëpërmjet territorit të Rusisë të mallrave dhe teknologjisë së përshtatshme për përdorim në aviacion ose industrinë hapësinore, siç renditet në aneksin XI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, dhe të karburanteve të avionëve dhe aditivëve të karburantit siç renditen në Aneksin XX të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, pasi të jetë përcaktuar se këto mallra ose teknologji janë të destinuara për qëllimet e përcaktuara në paragrafët 6a, 6b dhe 6c të këtij Neni.

6e. Me përjashtim të paragrafit 1 të këtij neni, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave të listuara në Pjesën B të Aneksit XI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, nëse mallrat janë të destinuara për përdorimin ekskluziv dhe nën kontrollin e plotë të Shtetit Anëtar autorizues dhe për të përmbushur detyrimet e tij të mirëmbajtjes në zonat që janë nën një marrëveshje qiraje afatgjatë ndërmjet atij Shteti Anëtar dhe Federatës Ruse.';

(10) në Nenin 4e, paragrafi 5 zëvendësohet si vijon:

'5. Operatorët e avionëve të fluturimeve jo të planifikuara ndërmjet Rusisë dhe Bashkimit, të operuara drejtpërdrejt ose nëpërmjet një vendi të tretë, duhet të njoftojnë përpara operimit të tyre, dhe të paktën 48 orë përpara, të gjithë informacionin përkatës në lidhje me fluturimin tek autoritetet kompetente të Shtetit Anëtar të nisjes ose destinacionit.';

(11) në Nenin 4h(2), shtohet pika e mëposhtme:

(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.';

(12) në paragrafin 5 të Nenit 4ha, pika (e) fshihet;



(13) janë futur Nenet e mëposhtme:

Neni 4hb

1. Ndalohet, që nga data 24 korrik 2023, të sigurohet hyrja në portet dhe portat ujore në territorin e Bashkimit të çdo anije që kryen transferime anije-anije, në çdo pikë të udhëtimit drejt porteve ose hyrjeve të një Shteti Anëtar, nëse Autoriteti kompetent ka arsye të bazuar të dyshojë se anija është në shkelje të ndalimeve të përcaktuara në Neni 4o (1) dhe (2) dhe neni 4p(1) dhe (4).
2. Një autoritet kompetent nuk do të lejojë akses nëse një anije nuk e njofton autoritetin kompetent të paktën 48 orë përpara në lidhje me një transferim nga anije në anije që ndodh brenda Zonës Ekonomike Ekskluzive të një Shteti Anëtar ose brenda 12 miljeve detare nga vija bazë e bregdetit të atij Shteti Anëtar.
3. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen në rastin e një anijeje që ka nevojë për ndihmë që kërkon një vend strehimi, të një thirrje emergjente portuale për arsye sigurie detare, ose për shpëtimin e jetës në det.
4. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë një anije për të hyrë në një port ose bllokim në territorin e Bashkimit, në kushtet që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se një akses i tillë është i nevojshëm për qëllime humanitare.
5. Pas refuzimit të një thirrjeje për hyrje në port në përputhje me paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të interesuara do të informojë menjëherë autoritetet e tjera kompetente të Shteteve Anëtare. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë pa vonesë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin.
6. Për qëllimet e paragrafëve 1 dhe 2, autoritetet kompetente do të përdorin, veç çdo sistemi kombëtar dhe informacioni, informacionin e integruar detar të disponueshëm në Sistemin e Informacionit dhe Shkëmbimit Detar të Bashkimit (SafeSeaNet) i krijuar në përputhje me Direktivën 2002/59/KE të Parlamentit Evropian dhe të Këshilli (*).

Neni 4hc

1. Do të ndalohet, që nga 24 korriku 2023, të ofrohet akses në portet dhe portat në territorin e Bashkimit për çdo anije për të cilën autoriteti kompetent ka arsye të mjaftueshme të dyshojë se ka ndërhyrë në mënyrë të paligjshme, fikur ose paaftësuar në mënyra të tjera sistemin automatik të identifikimit të anijes së tij, në çdo pikë të udhëtimit në portet ose portat e lumenjve të një Shteti Anëtar, në shkelje të Rregullores V/19 të SOLAS, pika 2.4, kur transporton naftë bruto ose produkte naftë që i nënshtrohen ndalimeve të përcaktuara në nenin 4o(1) dhe (2) dhe nenin 4p (1) dhe (4).
2. Paragrafi 1 nuk zbatohet në rastin e një anijeje që ka nevojë për ndihmë që kërkon një vend strehimi, për një thirrje porti emergjent për arsye sigurie detare ose për shpëtimin e jetës në det.
3. Me përjashtim të paragrafit 1, autoritetet kompetente mund të autorizojnë një anije për të hyrë në një port ose portë lumenjsh në territorin e Bashkimit, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se një akses i tillë është i nevojshëm për qëllime humanitare.
4. Me refuzimin e një thirrjeje për hyrje në port në përputhje me paragrafin 1, autoritetet kompetente të interesuara informojnë menjëherë autoritetet e tjera kompetente të Shteteve Anëtare. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë pa vonesë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin.
5. Për qëllimet e paragrafit 1, autoritetet kompetente do të përdorin, përveç çdo sistemi dhe informacioni kombëtar, informacionin e integruar detar të disponueshëm në Sistemin e Informacionit dhe Shkëmbimit Detar të Bashkimit (SafeSeaNet) i krijuar në përputhje me Direktivën 2002/59/KE.;

(*) Direktiva 2002/59/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 27 qershor 2002 për krijimin e një Komuniteti monitorimi të trafikut të anijeve dhe sistemi i informacionit dhe shfuqizimi i Direktivës së Këshillit 93/75/EEC (OJ L 208, 5.8.2002, p. 10).

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/461

(14) Neni 4i ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, pika (d) zëvendësohet me sa vijon:

- (d) të importojë ose blejë, nga data 30 shtator 2023, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, produkte hekuri dhe çeliku të listuara në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 kur përpunohen në një vend të tretë që përfshin produkte hekuri dhe çeliku me origjinë nga Rusia e renditur në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014; në lidhje me produktet e listuara në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 të përpunuara në një vend të tretë që përfshin produkte çeliku me origjinë nga Rusia të kodeve CN 7207 11, 7207 12 10 ose 7224 90, ky ndalim do të aplikohet nga 1 prilli 2024 për kodin CN 7207 11 dhe nga 1 tetori 2024 për kodet CN 7207 12 10 dhe 7224 90;

Për qëllime të zbatimit të kësaj pike, në momentin e importimit, importuesit duhet të sigurojnë dëshmi të vendit të origjinës së inputeve të hekurit dhe çelikut të përdorura për përpunimin e produktit në një vend të tretë.’;

(b) paragrafët 2 dhe 3 janë fshirë;

(15) Neni 4j ndryshohet si vijon:

(a) paragrafi 2 zëvendësohet si vijon:

‘2. Do të ndalohet:

- (a) të ofrojë asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera në lidhje me mallrat e përmendura në paragrafin 1 dhe që lidhen me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.’;
- (b) të sigurojë financim ose ndihmë financiare në lidhje me mallrat e përmendura në paragrafin 1 për çdo shitje, furnizim, transferim ose eksport të atyre mallrave, ose për ofrimin e asistencës teknike të lidhur, shërbimeve ndërmjetësuese ose shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose tërthorazi për ndonjë person fizik ose juridik, entitet ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.’;
- (c) të shesë, licencojë ose transferojë në ndonjë mënyrë tjetër të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat e referuara në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.’;

(b) futet paragrafi i mëposhtëm:

‘2a. Ndalimet e përmendura në paragrafët 1 dhe 2 do të zbatohen për mallrat e luksit për aq sa vlera e tyre kalon 300 euro për artikull, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe.’;

(c) futet paragrafi i mëposhtëm:

‘4a. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen ose furnizimin e një anijeje që bie nën kodin CN 8901 10 00 ose 8901 90 00, ose ofrimin, deri më 31 dhjetor 2023, të asistencës teknike ose financiare përkatëse për një person juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se:

- (a) anija ndodhet fizikisht në Rusi më 24 qershor 2023 dhe për përdorim në Rusi;
- (b) anija ka lundruar me flamurin e Federatës Ruse nën një regjistrim charter bareboat (*pa ekuipazh, karburant etj., shënim i përkthyesit*) të kryer fillimisht përpara 24 shkurtit 2022;
- (c) personi juridik, subjekti ose organi në Rusi nuk është përdorues i fundit ushtarak dhe nuk do ta përdorë anijen për qëllime ushtarake;
- (d) shitja ose furnizimi nuk është në dobi të një personi, subjekti ose organi të listuar në aneksin e vendimit 2014/145/CFSP ose subjekt i masave kufizuese të parashikuara në këtë vendim.’;



L 159 I/462

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

23.6.2023

(d) paragrafi 5 zëvendësohet si vijon:

'5. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 4 dhe 4a brenda dy javësh nga autorizimi.'

(16) Neni 4k ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafët 3, 3b, 3ba dhe 3d janë fshirë;

(b) futet paragrafi i mëposhtëm:

'3e. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente mund të autorizojnë blerjen, importin ose transferimin e mallrave që përfshihen në kodet CN 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603 siç janë renditur në Aneksin XXI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 ose ofrimin e asistencës teknike dhe financiare përkatëse, në ato kushte që ata e gjykojnë të përshtatshme, pasi kanë përcaktuar se kjo është e nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e makinave të linjës 3 të metrosë së Budapestit dorëzuar në 2018, në ekzekutim të një garancie të dhënë nga Metrowagonmash përpara datës 24 qershor 2023.'

(17) Neni 4l fshihet;

(18) Neni 4m ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 2, shtohet pika e mëposhtme:

(c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe për sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi;

(b) paragrafi 3 zëvendësohet me sa vijon:

'3. Në lidhje me mallrat me një vlerë jo më të madhe se 50 000 euro për njësi që i përkasin kodeve CN 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 ose 8903, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 shtator 2023 të kontratave të lidhura përpara datës 24 qershor 2023, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.'

(c) paragrafi 3a zëvendësohet me sa vijon:

'3a. Në lidhje me mallrat që përfshihen në kodet CN 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 ose 9406 20, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 shtator 2023 të kontratave të lidhura para datës 24 qershor 2023, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.'

(d) paragrafi 3b zëvendësohet me sa vijon:

'3b. Në lidhje me mallrat që i përkasin kodeve CN të përfshira për herë të parë në Aneksin XXIII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 më 24 qershor 2023 dhe që nuk përmenden në paragrafët 3 dhe 3a të këtij Neni dhe me përjashtim mallrat që i përkasin kodeve CN që tashmë janë përfshirë në Aneksin XVIII të asaj Rregulloreje, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 të këtij Neni nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 shtator 2023 të kontratave të lidhura përpara datës 24 qershor 2023, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.'

(e) paragrafi 3c është fshirë;

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/463

(f) paragrafi 4b zëvendësohet me sa vijon:

'4b. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë, në kushte që ata e gjykojnë të përshtatshme, shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave që përfshihen në kapitujt 72, 84, 85 dhe 90 të CN-së të renditur në aneksin XXIII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, ose asistencën teknike të lidhur, shërbimet e ndërmjetësimit, financimin ose ndihmën financiare, pasi të jetë përcaktuar se është rigorozisht e nevojshme për prodhimin e mallrave të titanit të kërkuara në industrinë aeronautike, për të cilat nuk ka furnizim alternativ në dispozicion.';

(g) paragrafi 5b zëvendësohet me sa vijon:

'5b. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 4a, 4b dhe 5 brenda dy javësh nga autorizimi.';

(19) Neni 4n ndryshohet si më poshtë:

(a) futet paragrafi i mëposhtëm:

'1a. Ndalimi në paragrafin 1 do të zbatohet për transportin e mallrave brenda territorit të Bashkimit nga ndërmarrjet e transportit rrugor, të kryera me anë të rimorkiove ose gjysmërimorkiove të regjistruara në Rusi, duke përfshirë nëse ato rimorkio ose gjysmërimorkio tërhiqen nga kamionë të regjistruar në vende të tjera.';

(b) futet paragrafi i mëposhtëm:

'3a. Ndalimi në paragrafin 1a nuk do të zbatohet deri më 30 qershor 2023 për transportin e mallrave që ka filluar përpara datës 24 qershor 2023, me kusht që rimorkio ose gjysmërimorkio:

(a) ka qenë tashmë në territorin e Bashkimit më 24 qershor 2023; ose

(b) duhet të kalojë tranzit përmes Bashkimit për t'u kthyer në Rusi.';

(c) në paragrafin 4, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

'4. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 1a, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë transportin e mallrave nga një ndërmarrje transporti rrugor e themeluar në Rusi ose çdo ndërmarrje transporti rrugor kur mallrat kryhen me anë të rimorkiove ose gjysmërimorkiove të regjistruara në Rusi, duke përfshirë nëse ato rimorkio ose gjysmërimorkio tërhiqen nga kamionë të regjistruar në vende të tjera, nëse autoritetet kompetente kanë përcaktuar se një transport i tillë është i nevojshëm për:';

(20) në nenin 4o, futet paragrafi i mëposhtëm:

'3a. Përjashtimi në paragrafin 3, pika (d), do të pushojë së zbatuari për Gjermaninë dhe Poloninë më 23 qershor 2023.';

(21) futet neni në vijim:

'Neni 4pa

1. Me përjashtim të Neneve 3, 3a, 4h dhe 4m, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin, transferimin, eksportin ose tranzitin përmes Rosisë të mallrave dhe teknologjisë të përmendur në ato Nene, ose ofrimin e pajisjeve teknike përkatëse, asistencë, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera, ose financim ose ndihmë financiare, për funksionimin dhe mirëmbajtjen e tubacioneve të Konsorciumit të Gazsjellësit Kaspik (CPC) dhe infrastrukturës përkatëse të nevojshme për transportin e mallrave që janë nën CN 2709 00 me origjinë nga Kazakistani dhe që janë vetëm ngarkuar në/nisur nga Rusia ose kalojnë tranzit përmes Rosisë, në kushte që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se:

(a) një shitje, furnizim, transferim, eksport ose tranzit i tillë përmes Rosisë ose ofrimi i asistencës teknike përkatëse, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera, ose financimi dhe asistencë financiare, është e nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të tubacionit CPC dhe infrastrukturës përkatëse;



- (b) lloji i mallrave, teknologjive dhe asistencës së kërkuar nuk shkon përtej llojit të mallrave dhe teknologjisë së eksportuar më parë nga, ose asistencës së dhënë më parë nga, Bashkimi, një Vend Anëtar i Zonës Ekonomike Evropiane, Zvicra ose një vend partner siç renditet në Aneksin VII, për Rusinë për operimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të tubacionit CPC dhe infrastrukturës përkatëse, dhe asistencën përkatëse;
- (c) vëllimet e kërkuara janë në përpjesëtim me ato të përdorura për operimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të tubacionit CPC dhe infrastrukturës përkatëse; dhe
- (d) këto mallra dhe teknologji do të sigurohen nga një person fizik ose juridik që i nënshtrohet nenit 13 të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 ekskluzivisht për përdorim përfundimtar në funksionimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të tubacionit CPC dhe infrastrukturën shoqëruese.
2. Me përjashtim të nenit 1k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve të auditimit, shërbimeve inxhinierike, shërbimeve këshillimore ligjore, shërbimeve të testimit teknik dhe analizës për funksionimin dhe mirëmbajtjen e tubacioneve CPC dhe infrastrukturës përkatëse të nevojshme për transportin e mallrave që janë nën 2709 00 CN me origjinë nga Kazakistani dhe të cilat ngarkohen, nisen ose kalojnë transit nga Rusia vetëm pasi të kenë përcaktuar se:
- (a) ofrimi i këtyre shërbimeve është i nevojshëm për funksionimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të tubacionit CPC dhe infrastrukturës përkatëse; dhe
- (b) shërbime të tilla ofrohen nga një person fizik ose juridik në përputhje me Nenin 13 të Rregullores (BE) Nr. 833/2014.
3. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 1 dhe 2 brenda dy javësh nga autorizimi.
4. Kur jep një autorizim sipas paragrafëve 1 dhe 2, autoriteti kompetent kërkon paraqitjen e një certifikate të përdoruesit fundor dhe raporte të rregullta të hollësishme që tregojnë se asnjë mall, teknologji ose shërbim i tillë nuk është devijuar nga qëllimi i tyre i synuar gjatë punimeve përkatëse. Mund të vendosë kushte shtesë, në përputhje me paragrafin 1.;

(22) Neni 4r ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

'Me përjashtim nga nenet 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j dhe 4m, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të renditura në anekset II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX dhe XXIII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, si dhe në Aneksin I të Rregullores (BE) 2021/821, si dhe shitjen, licencimin ose transferimin në çdo mënyrë tjetër të të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënien e të drejtave për akses ose ripërdorim të çdo materiali ose informacioni të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekrete tregtare, në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur më lart deri më 31 dhjetor 2023, kur një shitje, furnizim ose transferim i tillë, licencimi, dhënia e të drejtave për akses ose ripërdorim është rigorozisht e nevojshme për largimin nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:';

(b) futet paragrafi i mëposhtëm:

'1a. Me përjashtim të nenit 4, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të listuara në Aneksin II të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 deri më 31 mars 2024, ku shitje të tilla, furnizimi ose transferimi është rigorozisht i nevojshëm për largimin nga një sipërmarrje e përbashkët e inkuorporuar ose e krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar përpara datës 24 shkurt 2022, që përfshin një person juridik, ent ose organ rus, dhe që operon në infrastrukturën e tubacionit të gazit midis Rusisë dhe vendeve të treta:';

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/465

(c) në paragrafin 2a, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

2a. Me përjashtim të Nenit 1k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë vazhdimin e ofrimit të shërbimeve të listuara aty deri më 31 mars 2024, kur një ofrim i tillë i shërbimeve është rigorozisht i nevojshëm për largimin nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:';

(d) futet paragrafi i mëposhtëm:

'2b. Me përjashtim të nenit 1k(2), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin, deri më 31 mars 2024, të shërbimeve këshillimore ligjore që kërkohen ligjërisht për përfundimin e një shitjeje ose transferimi të të drejtave pronësore në pronësi të drejtpërdrejtë ose të tërthortë nga persona juridikë, entitete ose organe të themeluara në Rusi në një person juridik, subjekt ose organ i themeluar në Union.';

(e) paragrafi 3 zëvendësohet me sa vijon:

'3. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 1, 1a, 2, 2a ose 2b brenda dy javësh nga autorizimi.';

(f) paragrafi 4 është fshirë;

(23) futet neni në vijim:

'Neni 5a

1. Ndalohet shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi, drejtpërdrejt ose indirekt, i mallrave dhe teknologjisë së renditur në Aneksin XIV, me origjinë ose jo nga Bashkimi, tek çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë, të specifikuara në atë Aneks.

2. Do të ndalohet që:

- (a) të ofrojë asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 dhe me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë të specifikuar;
- (b) të sigurojë financim ose ndihmë financiare në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendur në paragrafin 1 për çdo shitje, furnizim, transferim ose eksport të këtyre mallrave dhe teknologjisë, ose për ofrimin e asistencës teknike të lidhur, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose në mënyrë indirekte për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë të specifikuar;
- (c) të shesë, licencojë ose transferojë në çfarëdo mënyre të drejtat e pronësisë intelektuale ose sekretet tregtare, si dhe të japë të drejta për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbën sekret tregtar në lidhje me mallrat dhe teknologjinë të përmendura në paragrafin 1 dhe për ofrimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave dhe teknologjisë, drejtpërdrejt ose tërthorazi për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë të specifikuar.

3. Aneksi XIV do të përfshijë vetëm mallra dhe teknologji të ndjeshme me përdorim të dyfishtë, ose mallra dhe teknologji që mund të kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve ushtarake, teknologjike ose industriale të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë, në një mënyrë që forcon aftësinë për të bërë luftë, dhe eksporti i të cilave në Rusi është i ndaluar sipas këtij vendimi dhe që paraqesin një rrezik të lartë dhe të vazhdueshëm për t'u shitur, furnizuar, transferuar ose eksportuar nga vendet e treta në Rusi pasi janë shitur, furnizuar, transferuar ose eksportuar nga Bashkimi. Aneksi XIV do të specifikojë, për çdo artikull të mallrave ose teknologjisë së listuar, vendet e treta në të cilat ndalohet shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti.

Aneksi XIV do të përfshijë vetëm vendet e treta që janë identifikuar nga Këshilli se kanë dështuar në mënyrë sistematike dhe të vazhdueshme në parandalimin e shitjes, furnizimit, transferimit ose eksportit në Rusi të mallrave dhe teknologjisë, siç renditet në atë Aneks, të eksportuara nga Bashkimi pavarësisht përafrimit të asistencës paraprake nga Union për vendin në fjalë.



4. Nëse shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i mallrave ose teknologjisë së renditur në Aneksin XIV të një person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi nuk ndalohej sipas disa përjashtimeve të parashikuara në këtë vendim, shitja e tyre, furnizimi, transferimi ose eksporti të një person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë të specifikuar nuk do të ndalohej, me kusht që të plotësohen të njëjtat kushte të zbatueshme sipas këtij vendimi për eksport në Rusi ose për përdorim në Rusi.

5. Nëse shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i mallrave ose teknologjisë së renditur në Aneksin XIV të një person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi mund të autorizohet nga autoritetet kompetente në përputhje me këtë vendim, shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti të një person fizik ose juridik, subjekt ose organ në vendin e tretë të specifikuar mund të autorizohet nga autoritetet kompetente sipas të njëjtave kushte të zbatueshme për derogimet për eksportet në Rusi ose për përdorim në Rusi.';

(24) Aneksat janë ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

Pika 24 do të zbatohet për një ose disa nga subjektet e përmendura në pikën (3) të Aneksit të këtij Vendimi që nga data 1 tetor 2023 dhe me kusht që Këshilli, pasi të ketë shqyrtuar rastet përkatëse, të vendosë me unanimitet.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 23 qershor 2023.

Për Këshillin
Presidenti
J. ROSWALL



ANEKSI

(1) Aneksi IV i Vendimit 2014/512/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'ANEKSI IV

Kjo Aneks liston personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet që janë përdorues të fundit ushtarakë, janë pjesë e kompleksit ushtarako-industrial të Rusisë ose që kanë lidhje tregtare ose të tjera me ose që mbështesin në ndonjë mënyrë tjetër sektorin e mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë. Këta persona, entitete ose organe fizike ose juridike kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë. Ata përfshijnë persona, entitete ose organe fizike ose juridike në vende të treta përveç Rusisë. Përfshirja e tyre në këtë Aneks nuk nënkupton asnjë atributim të përgjegjësisë për veprimet e tyre në juridiksionin në të cilin ata operojnë.

Lista e personave juridikë, subjekteve dhe organeve të përmendura në nenet 3(7), 3a(7) dhe 3b(1)

1. JSC Sirius (Rusi)
2. OJSC Stankoinstrument (Rusi)
3. OAO JSC Chemcomposite (Rusi)
4. JSC Kalashnikov (Rusi)
5. JSC Tula Arms Plant (Rusi)



6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Rusi)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Rusi)
8. OAO Almaz Antey (Rusi)
9. OAO NPO Bazalt (Rusi)
10. Admiralty Shipyard JSC (Rusi)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Rusi)
12. Argut OOO (Rusi)
13. Communication center of the Ministry of Defense (Rusi)
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Rusi)
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Rusi
(Rusi)
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of
the President of Rusi (Rusi)
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)
(Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/469

18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Rusi)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Rusi)
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Rusin Quantum Center) (Rusi)
21. Irkut Corporation (Rusi)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Rusi)
23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Rusi)
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIMash) (Rusi)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Rusi)
26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Autonomous Republic of Crimea, illegally annexed by Rusi)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Rusi)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Rusi)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Rusi)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Rusi)



31. Ministry of Defence RF (Rusi)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (Rusi)
33. NPO High Precision Systems JSC (Rusi)
34. NPO Splav JSC (Rusi)
35. OPK Oboronprom (Rusi)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (Rusi)
37. PJSC Irkut Corporation (Rusi)
38. PJSC Kazan Helicopters (Rusi)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Rusi)
40. Promtech-Dubna, JSC (Rusi)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Rusi)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Rusi)
43. Rapart Services LLC (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/471

44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Rusi)
45. Rostec (Rusin Technologies State Corporation) (Rusi)
46. Rostekh – Azimuth (Rusi)
47. Rusin Aircraft Corporation MiG (Rusi)
48. Rusin Helicopters JSC (Rusi)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Rusi)
50. Sukhoi Aviation JSC (Rusi)
51. Sukhoi Civil Aircraft (Rusi)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (Rusi)
53. Tupolev JSC (Rusi)
54. UEC-Saturn (Rusi)
55. United Aircraft Corporation (Rusi)



56. JSC AeroKompozit (Rusi)
57. United Engine Corporation (Rusi)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (Rusi)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (Rusi)
60. United Shipbuilding Corporation (Rusi)
61. JSC PO Sevmash (Rusi)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Rusi)
63. Severnaya Shipyard (Rusi)
64. Shipyard Yantar (Rusi)
65. UralVagonZavod (Rusi)
66. Baikal Electronics (Rusi)
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (Rusi)

23.6.2023 

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/473

- 68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Rusi)
- 69. Crocus Nano Electronics (Rusi)
- 70. Dalzavod Ship-Repair Center (Rusi)
- 71. Elara (Rusi)
- 72. Electronic Computing and Information Systems (Rusi)
- 73. ELPROM (Rusi)
- 74. Engineering Center Ltd. (Rusi)
- 75. Forss Technology Ltd. (Rusi)
- 76. Integral SPB (Rusi)
- 77. JSC Element (Rusi)
- 78. JSC Pella-Mash (Rusi)
- 79. JSC Shipyard Vympel (Rusi)



80. Kranark LLC (Rusi)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Rusi)
82. LLC Center (Rusi)
83. MCST Lebedev (Rusi)
84. Miass Machine-Building Factory (Rusi)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Rusi)
86. MPI VOLNA (Rusi)
87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering
(Rusi)
88. Nerpa Shipyard (Rusi)
89. NM-Tekh (Rusi)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (Rusi)
91. NPO Electronic Systems (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/475

- 92. NPP Istok (Rusi)
- 93. NTC Metrotek (Rusi)
- 94. OAO GosNIIkhimanalit (Rusi)
- 95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Rusi)
- 96. OJSC TSRY (Rusi)
- 97. OOO Elkomtek (Elkomtek) (Rusi)
- 98. OOO Planar (Rusi)
- 99. OOO Sertal (Rusi)
- 100. Photon Pro LLC (Rusi)
- 101. PJSC Zvezda (Rusi)
- 102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Rusi)



103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Rusi)
104. AO Kronshtadt (Rusi)
105. Avant Space LLC (Rusi)
106. Production Association Strela (Rusi)
107. Radioavtomatika (Rusi)
108. Research Center Module (Rusi)
109. Robin Trade Limited (Rusi)
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Rusi)
111. Rubin Sever Design Bureau (Rusi)
112. Rusin Space Systems (Rusi)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (Rusi)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/477

115. Scientific-Research Institute of Electronics (Rusi)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Rusi)
117. Scientific Research Institute NII Submikron (Rusi)
118. Sergey IONOV (Rusi)
119. Serniya Engineering (Rusi)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Rusi)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Rusi)
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GKNIPAS) (Rusi)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznaya (Rusi)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy
Institute (Rusi)



125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIIlmash)
(Rusi)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design
Center (Rusi)
127. UAB Pella-Fjord (Rusi)
128. United Shipbuilding Corporation JSC '35th Shipyard' (Rusi)
129. United Shipbuilding Corporation JSC 'Astrakhan Shipyard' (Rusi)
130. United Shipbuilding Corporation JSC 'Aysberg Central Design Bureau' (Rusi)
131. United Shipbuilding Corporation JSC 'Baltic Shipbuilding Factory' (Rusi)
132. United Shipbuilding Corporation JSC 'Krasnoye Sormovo Plant OJSC' (Rusi)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC 'Zvyozdochka' (Rusi)
134. United Shipbuilding Corporation 'Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar' (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/479

135. United Shipbuilding Corporation 'Scientific Research Design Technological Bureau
Onega' (Rusi)
136. United Shipbuilding Corporation 'Sredne-Nevsky Shipyard' (Rusi)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Rusi)
138. Urals Project Design Bureau Detal (Rusi)
139. Vega Pilot Plant (Rusi)
140. Vertikal LLC(Rusi)
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Rusi)
142. VTK Ltd (Rusi)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Rusi)
144. ZAO Elmiks-VS (Rusi)
145. ZAO Sparta (Rusi)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Rusi)



L 159 I/480



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

23.6.2023

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Rusi)
148. Alagir Resistor Factory (Rusi)
149. All-Rusin Research Institute of Optical and Physical Measurements (Rusi)
150. All-Rusin Scientific-Research Institute Etalon JSC (Rusi)
151. Almaz JSC (Rusi)
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Rusi)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Rusi)
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Rusi)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Rusi)
156. Electrosignal JSC (Rusi)
157. Energiya JSC (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/481

158. Engineering Center Moselectronproekt (Rusi)
159. Etalon Scientific and Production Association (Rusi) 160. Evgeny Krayushin (Rusi)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Rusi)
162. Ineko LLC (Rusi)
163. Informakustika JSC (Rusi)
164. Institute of High Energy Physics (Rusi)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Rusi)
166. Inteltech PJSC (Rusi)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Rusi)



- 168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Rusi)
- 169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Rusi)
- 170. Lutch Design Office JSC (Rusi)
- 171. Meteor Plant JSC (Rusi)
- 172. Moscow Communications Research Institute JSC (Rusi)
- 173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute
JSC (Rusi)
- 174. NPO Elektromekhaniki JSC (Rusi)
- 175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Rusi)
- 176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Rusi)
- 177. Optron, JSC (Rusi)
- 178. Pella Shipyard OJSC (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/483

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Rusi)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Rusi)
181. Radiozavod JSC (Rusi)
182. Razryad JSC (Rusi)
183. Research Production Association Mars (Rusi)
184. Ryazan Radio-Plant (Rusi)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Rusi)
186. Scientific Production Enterprise 'Radiosviaz' (Rusi)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Rusi)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Rusi)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Rusi)



190. Scientific-Production Enterprise 'Kant' (Rusi)
191. Scientific-Production Enterprise 'Svyaz' (Rusi)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Rusi)
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Rusi)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (Rusi)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Rusi)
196. Scientific-Research Institute 'Argon' (Rusi)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Rusi)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes
Neptune JSC (Rusi)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Rusi)
200. Special Design Bureau Salute JSC (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/485

201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Salute' (Rusi)
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'State Machine Building Design Bureau 'Vympel' By Name I.I.Toropov' (Rusi)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'URALELEMENT' (Rusi)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Plant Dagdiesel' (Rusi)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering' (Rusi)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Rusi)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Rusi)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Rusi)
209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Rusi)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Rusi)



211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Rusi)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company 'Research Center for Automated Design' (Rusi)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Rusi)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Rusi)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Rusi)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant 'Molot' (Rusi)
217. Tactical Missile Company, PJSC 'MBDB 'ISKRA' (Rusi)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Rusi)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Rusi)
220. Tactical Missile Corporation, 'Central Design Bureau of Automation' (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/487

- 221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Rusi)
- 222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP 'Region' (Rusi)
- 223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB 'Soyuz' (Rusi)
- 224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Rusi)
- 225. Tactical Missile Corporation, Concern 'MPO – Hidropribor' (Rusi)
- 226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company 'KRASNY GIDROPRESS'
(Rusi)
- 227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Rusi)
- 228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron
(Rusi)
- 229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Rusi)
- 230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIMash (Rusi)



- 231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Rusi)
- 232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Rusi)
- 233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Rusi)
- 234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau 'Detal' (Rusi)
- 235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Rusi)
- 236. Tambov Plant (TZ) 'October' (Rusi)
- 237. United Shipbuilding Corporation 'Production Association Northern Machine Building Enterprise' (Rusi)
- 238. United Shipbuilding Corporation '5th Shipyard' (Rusi)
- 239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Rusi)
- 240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Rusi)
- 241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/489

- 242. Rosatomflot (Rusi)
- 243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Rusi)
- 244. Lyulki Science and Technology Center (Rusi)
- 245. AO Aviaagregat (Rusi)
- 246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Rusi)
- 247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Rusi)
- 248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I.
Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Rusi)
- 249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E.
Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Rusi)
- 250. Federal State Unitary Enterprise "State Scientific-Research Institute for Aviation
Systems" (GosNIIAS) (Rusi)



251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Rusi)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Rusi)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Rusi) 254. Joint Stock
Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Rusi)
255. Joint Stock Company 766 UPTK (Rusi)
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Rusi)
257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Rusi)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)
(Rusi)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Rusi)
260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V.
Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Rusi)
261. JSC NII Steel (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/491

262. Joint Stock Company Remdizel (Rusi)
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB
Zvezdochka) (Rusi)
264. Joint Stock Company STAR (Rusi)
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Rusi)
266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Rusi)
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)
(Rusi)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK
Propulsion) (Rusi)
269. Lytkarino Machine-Building Plant (Rusi)
270. Moscow Aviation Institute (Rusi)



- 271. Moscow Institute of Thermal Technology (Rusi)
- 272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Rusi)
- 273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Rusi)
- 274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Rusi)
- 275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Rusi)
- 276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Rusi)
- 277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Rusi)
- 278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Rusi)
- 279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Rusi)
- 280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/493

281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Rusi)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Rusi)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Rusi)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Rusi)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Rusi)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Rusi)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Rusi)
288. Software Research Institute (Rusi)



289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)
(City of Sevastopol, illegally annexed by Rusi)
290. Tula Arms Plant (Rusi)
291. Rusin Institute of Radio Navigation and Time (Rusi)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Rusi)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Rusi (FTIAN) (Rusi)
294. Federal State Unitary Enterprise All-Rusin Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Rusi)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Rusin Academy of Sciences (LPI) (Rusi)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Rusin Academy of Sciences (ISSP) (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/495

297. Rzhhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Rusin Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Rusi)
298. UEC-Perm Engines, JSC (Rusi)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Rusi)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering "Rubin", JSC (Rusi)
301. "Aeropribor-Voskhod", JSC (Rusi)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Rusi)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (Rusi)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Rusi)
305. Afanasyev Technomac, JSC (Rusi)
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Rusi)
307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Rusi)



- 308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Rusi)
- 309. Joint Stock Company Eleron (Rusi)
- 310. AO Rubin (Rusi)
- 311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant
(Rusi)
- 312. Branch of PAO II – Aviastar (Rusi)
- 313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Rusi)
- 314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Rusi)
- 315. Joint Stock Company All-Rusin Scientific-Research Institute Gradient (Rusi)
- 316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Rusi)
- 317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of
P.A. Efimov (Rusi)

23.6.2023 AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/497

- 318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Rusi)
- 319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Rusi)
- 320. Joint Stok Company Microtechnology (Rusi)
- 321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Rusi)
- 322. Joint Stock Company Radiopribor (Rusi)
- 323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Rusi)
- 324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Rusi)
- 325. Joint Stock Company Rychag (Rusi)
- 326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Rusi)
- 327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after
V.I. Shimko (Rusi)
- 328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute
(Rusi)



- 329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Rusi)
- 330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Rusi)
- 331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Rusi)
- 332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Rusi)
- 333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation
(Rusi)
- 334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Rusi)
- 335. Public Joint Stock Company Techpribor (Rusi)
- 336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Rusi)
- 337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Rusi)
- 338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Rusi)
- 339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Rusi)

23.6.2023 

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/499

340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Rusi)
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Rusin Academy of Sciences (Rusi)
342. Irkutsk Aviation Plant (Rusi)
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Rusi)
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Rusi)
345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Rusi)
346. Joint Stock Company "Head Special Design Bureau Prozhektor (Rusi)
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Rusi)
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Rusi)
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Rusi)



- 350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Rusi)
- 351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Rusi)
- 352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Rusi)
- 353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Rusi)
- 354. NPP Start (Rusi)
- 355. OAO Radiofizika (Rusi)
- 356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Rusi)
- 357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Rusi)
- 358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/501

- 359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Rusi)
- 360. Rusin Federal Nuclear Center – All-Rusin Research Institute of Experimental Physics (Rusi)
- 361. Shvabe JSC (Rusi)
- 362. Special Technological Center LLC (Rusi)
- 363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Rusi)
- 364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Rusi)
- 365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Rusi)
- 366. Strategic Control Posts Corporation (Rusi)
- 367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Rusin Academy of Sciences (Rusi)
- 368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Rusi)



369. Voentelecom JSC (Rusi)
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Rusin
Academy of Sciences (RAS) (Rusi)
371. Ak Bars Holding (Rusi)
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch
Rusin Academy of Sciences (Rusi)
373. Systems of Biological Synthesis LLC (Rusi)
374. Borisfen, JSC (Rusi)
375. Barnaul cartridge plant, JSC (Rusi)
376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Rusi)
377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Rusi)
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/503

- 379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Rusi)
- 380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Rusi)
- 381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Rusi)
- 382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Rusi)
- 383. Zavod Elecon, JSC (Rusi)
- 384. VMP "Avitec", JSC (Rusi)
- 385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Rusi)
- 386. Tulatochmash, JSC (Rusi)
- 387. PJSC "I.S. Brook" INEUM (Rusi)
- 388. SPE "Krasnoznamennets", JSC (Rusi)
- 389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Rusi)



- 390. SPA "Impuls", JSC (Rusi)
- 391. RusBITech (Rusi)
- 392. ROTOR 43 (Rusi)
- 393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Rusi)
- 394. RATEP, JSC (Rusi)
- 395. PLAZ (Rusi)
- 396. OKB "Technika" (Rusi)
- 397. Ocean Chips (Rusi)
- 398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Rusi)
- 399. Angstrom JSC (Rusi)
- 400. NPCAP (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/505

- 401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Rusi)
- 402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Rusi)
- 403. Novator DB (Rusi)
- 404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Rusi)
- 405. NII Stali JSC (Rusi)
- 406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Rusi)
- 407. Neva Electronica JSC (Rusi)
- 408. ENICS (Rusi)
- 409. The JSC Makeyev Design Bureau (Rusi)
- 410. KURGANPRIBOR, JSC (Rusi)
- 411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Rusi)



- 412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Rusi)
- 413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Rusi)
- 414. Videoglaz Project (Rusi)
- 415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Rusi)
- 416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Rusi)
- 417. All-Rusin Research Institute of Radio Engineering (Rusi)
- 418. PJSC "Scientific and Production Association "Almaz" named after Academician
A.A. Raspletin" (Rusi)
- 419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Rusi)
- 420. Concern Oceanpribor, JSC (Rusi)
- 421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Rusi)
- 422. JSC Elektronstandart Pribor (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/507

- 423. JSC "Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov" (Rusi)
- 424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Rusi)
- 425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Rusi)
- 426. Vest Ost Limited Liability (Rusi)
- 427. Trade-Component LLC (Rusi)
- 428. Radiant Electronic Components JSC (Rusi)
- 429. JSC ICC Milandr (Rusi)
- 430. SMT iLogic LLC (Rusi)
- 431. Device Consulting (Rusi)
- 432. Concern Radio-Electronic Technologies (Rusi)
- 433. Technodinamika, JSC (Rusi)
- 434. OOO "UNITEK" (Rusi)



- 435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Rusi)
- 436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN
(Rusi)
- 437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Iran)
- 438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Iran)
- 439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad
Organization (IRGC SSJO) (Iran)
- 440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Iran)
- 441. Paravar Pars Company (Iran)
- 442. Qods Aviation Industries (Iran)
- 443. Shahed Aviation Industries (Iran)
- 444. Concern Morinformsystem-Agat (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/509

- 445. AO Papon (Rusi)
- 446. IT-Papillon OOO (Rusi)
- 447. OOO Adis (Rusi)
- 448. Papon Systems Limited Liability Company (Rusi)
- 449. Advanced Research Foundation (Rusi)
- 450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Rusi)
- 451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex
Technology Center (Rusi)
- 452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for
System Analysis of the Rusin Academy of Sciences (Rusi)
- 453. Joint Stock Company All-Rusin Research Institute Signal (Rusi)
- 454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika
(Rusi)



- 455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Rusi)
- 456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Rusi)
- 457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Rusi)
- 458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Rusi)
- 459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Rusi)
- 460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Rusi)
- 461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Rusi)
- 462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (Rusi)
- 463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Tekhnologiya Named After A.G. Romashin (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/511

- 464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Rusi)
- 465. Joint Stock Company Production Association Sever (Rusi)
- 466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Rusi)
- 467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment
(Rusi)
- 468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Rusi)
- 469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Rusi)
- 470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Rusi)
- 471. Joint Stock Company Rusin Research Institute Electronstandart (Rusi)
- 472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Rusi)
- 473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Rusi)
- 474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Rusi)



475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Rusi)
476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Rusi)
477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Rusi)
478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products
(Rusi)
479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical
Devices (Rusi)
480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering
Materials (Rusi)
481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma
(Rusi)
482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr
(Rusi)



483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Rusi)
484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Rusi)
485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Rusi)
486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Rusi)
487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Rusi)
488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Rusi)
489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Rusi)
490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Rusi)
491. KAMAZ Publicly Traded Company (Rusi)
492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Rusin Academy of Sciences (Rusi)



493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Rusi)
494. Limited Liability Company RSBGroup (Rusi)
495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Rusi)
496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Rusi)
497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Rusi)
498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Rusi)
499. Public Joint Stock Company Megafon (Rusi)
500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Rusi)
501. Public Joint Stock Company Vypel Interstate Corporation (Rusi)
502. RT-Inform Limited Liability Company (Rusi)
503. Skolkovo Foundation (Rusi)

23.6.2023 **AL**

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/515

- 504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Rusi)
- 505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Rusi)
- 506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A.
Lavochkina (Rusi)
- 507. VMK Limited Liability Company (Rusi)
- 508. TESTKOMPLEKT LLC (Rusi)
- 509. Radiopriborsnab LLC (Rusi)
- 510. CJSC Radiotekhhkomplekt (Rusi)
- 511. Asia Pacific Links Ltd. (Hong Kong, China)



- 512. Tordan Industry Limited (Hong Kong, China)
- 513. Alpha Trading Investments Limited (Hong Kong, China)
- 514. JSC NICEVT (Rusi)
- 515. A-CONTRAKT (Rusi)
- 516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Rusi)
- 517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Rusi)
- 518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Rusi)
- 519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Rusi)
- 520. LLC Rezonit (Rusi)
- 521. ZAO Promelektronika (Rusi)
- 522. TD Promelektronika LLC (Rusi)

23.6.2023 

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/517

- 523. Tako LLC (Armenia)
- 524. Art Logistics LLC (Rusi)
- 525. GFK Logistics LLC (Rusi)
- 526. Novastream Limited (Rusi)
- 527. SKS Elektron Broker (Rusi)
- 528. Trust Logistics (Rusi)
- 529. Trust Logistics LLC (Rusi)
- 530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)
- 531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)
- 532. I Jet Global DMCC (Syria)
- 533. I Jet Global DMCC (United Arab Emirates)



- 534. Success Aviation Services FZC (United Arab Emirates)
- 535. LLC CST (Zala Aero Group) (Rusi)
- 536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Iran)
- 537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Rusi)
- 538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Rusi)
- 539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Rusi)
- 540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Rusi)
- 541. Informtest Firm Limited Liability Company (Rusi)
- 542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Rusi)
- 543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Rusi)



23.6.2023

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/519

544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin
(Rusi)
545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor
(Rusi)
546. Joint Stock Company Dux (Rusi)
547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Rusi)
548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F.
Reshetnev (Rusi)
549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Rusi)
550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Rusi)
551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Rusi)
552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Rusi)
553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Rusi)
554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Rusi)



555. Joint Stock Company NII Hidrosvyazi Shtil (Rusi)
556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory
(Rusi)
557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Rusi)
558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Rusi)
559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Rusi)
560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Rusi)
561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Rusi)
562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Rusi)
563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument
Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Rusi)
564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Rusi)
565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/521

566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named
After M.A. Kartsev (Rusi)
567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Rusi)
568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Rusi)
569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Rusi)
570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Rusi)
571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Rusi)
572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Rusi)
573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Rusi)
574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Rusi)
575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Rusi)



- 576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Rusi)
- 577. Machine Building Group Limited Liability Company (Rusi)
- 578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Rusi)
- 579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Rusi)
- 580. Promtekhlogiya Limited Liability Company (Rusi)
- 581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Rusi)
- 582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Rusi)
- 583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Rusi)
- 584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Rusi)
- 585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability
Company (Rusi)



23.6.2023



Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/523

586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Rusi)

587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Rusi)

588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Rusi)

589. VXI-Systems Limited Liability Company (Rusi)

590. LLC Yadro (Rusi)

591. Perm Powder Plant (Rusi)

592. RPA Kazan Machine Building Plant (Rusi)

593. Proton JSC (Rusi);

(2) në Aneksin VII të Vendimit 2014/512/CFSP, shtohet vendi partner i mëposhtëm:

‘ZVICRA’



- (3) në Aneksin IX të Vendimit 2014/512/CFSP, shtohen subjektet e mëposhtme:

‘RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon’;

- (4) Aneksi XII i Vendimit 014/512/CFSP është zëvendësuar si vijon:

‘ANEKS XII

Lista e projekteve të përmendura në pikën (b) të nenit 4p(9)

Fusha e përjashtimit	Data e aplikimit	Data e skadimit
Transporti me anije në Japoni, asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi, financim ose ndihmë financiare lidhur me një transport të tillë, të naftës bruto që bie nën CN 2709 00 e përzier me kondensatë, me origjinë nga Projekti Sakhalin-2 (Сахалин-2), i vendosur në Rusi	5 dhjetor 2022	31 mars 2024

;

- (5) Aneksi XIV i shtohet Vendimit 2014/512/CFSP:

‘ANEKSI XIV

Lista e mallrave dhe teknologjisë dhe vendeve siç referohen në nenin 5a’.



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/1217

of 23 June 2023

amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2014, the Council adopted Decision 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) In its conclusions of 23 March 2023, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations. The European Council also reiterated that the Union remains committed to maintaining and increasing collective pressure on Russia, including through possible further restrictive measures. The European Council also underlined the importance and urgency of stepping up efforts to ensure the effective implementation of sanctions at European and national level and its firm commitment to effectively preventing and countering their circumvention in and by third countries. It invited the Council and the Commission to strengthen all necessary enforcement instruments and to develop, together with Member States, a fully coordinated approach to that effect.
- (4) Activities whose object or effect is to circumvent the restrictive measures adopted by the Union in response to Russia's war of aggression against Ukraine undermine the purpose and effectiveness of those restrictive measures.
- (5) In order to minimise the risk of circumvention of the restrictive measures, it is appropriate to prohibit the transit via the territory of Russia of goods and technology which might contribute to Russia's military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector, goods and technology suited for use in aviation or space industry and jet fuel and fuel additives, exported from the Union.
- (6) The Union and third countries, as members of the international community, defend the principles of international law enshrined in the Charter of the United Nations and uphold the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.
- (7) The Union recognises the efforts made by national authorities in many third countries to stem the flow of goods, technology and services that are covered by the restrictive measures adopted by the Union in response to Russia's war of aggression against Ukraine. The Union should further support third countries in that endeavour with all available means.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13).



- (8) In order to address the circumvention of the Union's restrictive measures through third country jurisdictions, the Union should rapidly strengthen bilateral and multilateral cooperation through diplomatic engagement with, and the provision of increased technical assistance to, the third countries in question. In order to develop, together with Member States, a fully coordinated approach to that effect, the Commission will brief the Council on a regular basis.
- (9) Further action should be taken rapidly in cases where the Union's efforts in the framework of bilateral or multilateral cooperation do not yield the intended result of preventing circumvention of the restrictive measures adopted by the Union in response to Russia's war of aggression against Ukraine by persons or entities in third countries. Such action should be targeted, proportionate and solely aimed at depriving Russia of the resources which allow it to pursue its war of aggression against Ukraine.
- (10) The Union should adopt the appropriate individual measures addressing the involvement of third-country operators in facilitating circumvention. Such measures may include individual designations under Council Decision 2014/145/CFSP⁽¹⁾ and Council Regulation (EU) No 269/2014⁽²⁾ or other measures under Council Regulation (EU) No 833/2014⁽³⁾, such as adding entities to Annex IV to Regulation (EU) No 833/2014, including on the basis of information and suggestions received from Member States.
- (11) The Union will re-engage in a constructive dialogue with the third country in question following the adoption of such individual measures, with a view to ensuring that remedial measures are put in place to deter other operators from engaging in similar conduct. The Council will be informed about that re-engagement and its outcome.
- (12) Where, following the adoption of individual measures and further engagement with the third country, it is manifest, given the volume, type or systemic nature of the ongoing circumvention, that those steps are insufficient or inadequate to prevent such circumvention in or via the third country concerned, the Union should be able to take further measures.
- (13) In order to allow the Union to take exceptional last-resort measures in the cases referred to in recitals 9 and 12, it is appropriate to introduce the possibility to restrict the sale, supply, transfer or export of sensitive dual-use goods and technology, or goods and technology that might contribute to the enhancement of Russia's military, technological or industrial capacities or to the development of Russia's defence and security sector, in a way that strengthens its ability to wage war, and whose export to Russia is prohibited under Decision 2014/512/CFSP and Regulation (EU) No 833/2014 to third countries whose jurisdiction is demonstrated to be at a continuing and particularly high risk of being used for circumvention.
- (14) Decisions to include a third country and targeted goods or technology in the scope of that measure are to be taken by the Council, acting unanimously.
- (15) Before a proposal is submitted to the Council to proceed with those last-resort measures, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the Commission will brief the Council on the technical details, on the outreach actions taken and on enforcement measures.
- (16) The Council should decide whether to include targeted goods and technology and the third countries concerned by that last-resort measure, based on that proposal, taking into account a thorough technical analysis by the Commission on the circumvention issues in question, including available trade data, demonstrating that the alternative measures taken have been ineffective, as well as information about the efforts carried out by the Union to address the matter with the third country in question, and a clear indication that such efforts were not successful.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16).

⁽²⁾ Council Regulation (EU) No 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 078 17.3.2014, p. 6).

⁽³⁾ Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 1).



- (17) Before including a third country on the list of countries concerned by that measure, the Union should inform and actively seek the views of the government of that third country on the basis of the preliminary findings set out in the technical analysis by the Commission and the Union's intended remedial action. The Council will be informed of all steps of the engagement and of its outcome. The Council will only adopt such a decision after the final outreach to that third country has been concluded.
- (18) The Council should review the content of Annex XIV to Decision 2014/512/CFSP at regular intervals on the basis of thorough technical information by the Commission. Such review needs to take into account the objectives of the measure and the result of the continuous engagement with the third countries concerned, including measures proposed by the third countries on how to address circumvention.
- (19) It is also appropriate to add 87 new entities to the list of legal persons, entities and bodies set out in Annex IV to Decision 2014/512/CFSP, namely the list of entities directly supporting Russia's military and industrial complex in its war of aggression against Ukraine, on which tighter export restrictions regarding dual-use goods and technology, as well as goods and technology which might contribute to the technological enhancement of Russia's defence and security sector, are imposed. In particular, taking into account the direct connection between Iranian manufacturers of military Unmanned Aerial Vehicles and Russia's military and industrial complex, four additional entities in third countries involved in the manufacturing of Unmanned Aerial Vehicles and their provision to Russia should be added to that list. In addition, in view of the key enabling role of electronic components for use by Russia's military and industrial complex in supporting the war of aggression against Ukraine, it is also appropriate to include on that list certain other entities in third countries involved in the circumvention of trade restrictions as well as certain Russian entities involved in the development, production and supply of electronic components for Russia's military and industrial complex.
- (20) It is also appropriate to expand the list of items which contribute to Russia's military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector by adding items which have been used by Russia for its war of aggression against Ukraine and items which contribute to the development or production of its military systems, including electronic components, semiconductor materials, manufacturing and testing equipment for electronic integrated circuits and printed circuit boards, precursors to energetic materials and precursors to chemical weapons, optical components, navigational instruments, metals used in the defence sector and marine equipment. It is appropriate to extend the list of restricted firearms, their parts, essential components and ammunition, and to add other types of arms.
- (21) It is appropriate to impose further restrictions on exports of goods which could contribute in particular to the enhancement of Russian industrial capacities.
- (22) It is appropriate to prohibit the sale, license or transfer in any other way of intellectual property rights or trade secrets, as well as the granting of rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets, related to the goods and technology whose sale, supply, transfer or export to a person, entity or body in Russia or for use in Russia is prohibited.
- (23) Russia has engaged in a systematic, international campaign of media manipulation and distortion of facts in order to enhance its strategy of destabilisation of its neighbouring countries and of the Union and its Member States. In particular, the propaganda has repeatedly and consistently targeted European political parties, especially during election periods, as well as civil society, asylum seekers, Russian ethnic minorities, gender minorities, and the functioning of democratic institutions in the Union and its Member States.
- (24) In order to justify and support its war of aggression against Ukraine, Russia has engaged in continuous and concerted propaganda actions targeted at civil society in the Union and neighbouring countries, gravely distorting and manipulating facts.



- (25) Those propaganda actions have been channelled through a number of media outlets under the permanent direct or indirect control of the leadership of the Russian Federation. Such actions constitute a significant and direct threat to the Union's public order and security. Those media outlets are essential and instrumental in bringing forward and supporting the war of aggression against Ukraine, and for the destabilisation of its neighbouring countries.
- (26) In view of the gravity of the situation, and in response to Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, it is necessary, consistent with the fundamental rights and freedoms recognised in the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular with the right to freedom of expression and information as recognised in Article 11 thereof, to introduce further restrictive measures to suspend the broadcasting activities of such media outlets in the Union or directed at the Union. The measures should be maintained until the war of aggression against Ukraine is put to an end, and until Russia, and its associated media outlets, cease to conduct propaganda actions against the Union and its Member States.
- (27) Consistent with the fundamental rights and freedoms recognised in the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular with the right to freedom of expression and information, the freedom to conduct a business and the right to property as recognised in Articles 11, 16 and 17 thereof, those measures do not prevent the media outlets and their staff from carrying out activities in the Union other than broadcasting, such as research and interviews. In particular, those measures do not modify the obligation to respect the rights, freedoms and principles referred to in Article 6 of the Treaty on European Union, set out in the Charter of Fundamental Rights of the European Union, and in Member States' constitutions, within their respective fields of application.
- (28) It is appropriate to extend the prohibition on the transport of goods by road in the Union by trailers and semi-trailers registered in Russia, including when hauled by trucks registered outside of Russia.
- (29) Attempts to circumvent Union restrictive measures have resulted in a sharp increase of deceptive practices by vessels transporting Russian crude oil and petroleum products. Consequently, it is appropriate to prohibit access to ports and locks in the territory of the Union by vessels engaged in ship-to-ship transfers where the competent authorities have reasonable cause to suspect that a vessel is in breach of the ban on importing seaborne Russian crude oil and petroleum products into the Union or is transporting Russian crude oil or petroleum products purchased above the price cap agreed by the Price Cap Coalition. That prohibition applies to all vessels, irrespective of their flag of registration, and to any ship-to-ship transfers carried out at any point during the voyage to a Member State's ports or locks. In any event, vessels will be prohibited from accessing ports and locks in the territory of the Union if they do not notify the competent authority at least 48 hours in advance about a ship-to-ship transfer occurring within specific geographical areas. In addition, that prohibition will further reinforce the measures adopted by Member States to protect their coasts from potential environmental accidents caused by such ship-to-ship transfers.
- (30) It is also appropriate to prohibit access to ports and locks in the territory of the Union by vessels which competent authorities have reasonable cause to suspect of illegally interfering with, switching off or otherwise disabling their shipborne automatic identification systems (AIS) when transporting Russian crude oil and petroleum products in breach of SOLAS Regulation V/19, point 2.4. That prohibition does not apply in circumstances where the shipborne AIS can be legitimately turned off in accordance with international agreements, rules or standards that provide for the protection of navigational information, such as navigation through high-security-risk waters.
- (31) That prohibition also applies to all vessels, irrespective of their flag of registration, and for any illegal interference with the navigation system at any point during the voyage to a Member State's ports or locks.
- (32) Prohibitions relating to port access apply to any vessel, whether it is moored at a port or at anchorage within the jurisdiction of a port of a Member State. In the case of the Gulf of Finland, those prohibitions relate to any vessel, whether it is moored at a port or at anchorage that is located in the territorial waters or internal waters of a Member State.



- (33) It is appropriate to provide for exemptions and derogations which allow such vessels access to ports and locks in the territory of the Union for maritime safety, including environmental concerns, for saving life at sea and for humanitarian purposes.
- (34) Council Decision (CFSP) 2022/884 ⁽⁵⁾ and Council Regulation (EU) 2022/879 ⁽⁶⁾ provide that Member States are to take all necessary measures to obtain supplies which are alternative to imports by pipeline of crude oil from Russia, so that those imports are made subject to the prohibitions as soon as possible. In line with this objective, the temporary derogation granted to Germany and Poland for the supply of crude oil by pipeline from Russia through the northern section of the Druzhba oil pipeline should end. The import of oil which originates in Kazakhstan or another third country and is transiting through Russia via the Druzhba oil pipeline is not prohibited.
- (35) The price cap mechanism provides that specific projects that are essential for the energy security of certain third countries may be exempted from the price cap. The exemption provided for in relation to the Sakhalin-2 (Сахалин-2) Project, located in Russia, should be extended until 31 March 2024 to ensure Japan's energy security needs.
- (36) In order not to undermine critical energy supplies which are not prohibited from being imported into the Union from third countries, it is appropriate to guarantee the adequate maintenance and operation of the Caspian Pipeline Consortium (CPC) infrastructures, which enable the purchase, import or transfer of goods falling under CN 2709 00 originating in Kazakhstan and which are only being loaded in, departing from or transiting through Russia. It is appropriate to introduce derogations from the prohibitions on the sale, supply, transfer or export directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia of certain goods or technology, on the provision of related financing or financial assistance, technical assistance, brokering services or other services, or on the provision of auditing services, engineering services, legal advisory services, technical testing and analysis services which are strictly necessary for that purpose, subject to strict conditions to avoid the risk of circumvention.
- (37) To avoid the circumvention of the prohibition on providing transferable securities to persons in Russia, it is appropriate to extend that prohibition to financial instruments denominated in any currency.
- (38) It is also appropriate to introduce a derogation from the prohibition on providing certain services to Russian entities required for the setting-up, certification or evaluation of a firewall removing the control exercised by a listed person over the assets of a non-listed Union entity which the listed person owns or controls, and ensuring that no benefit accrues to the latter, thus allowing that entity to continue its business operations.
- (39) It is necessary to further clarify the evidence required for importation of iron and steel products processed in a third country incorporating iron and steel products originating in Russia.
- (40) It is appropriate to introduce a derogation from the prohibition on purchasing, importing or transferring certain items which generate significant revenues for Russia and which are necessary for the operation, maintenance or repair of Budapest metro line 3 cars.
- (41) It is also necessary to introduce clarifications regarding the competent authorities which receive notifications of non-scheduled flights between Russia and the Union.

⁽⁵⁾ Council Decision (CFSP) 2022/884 of 3 June 2022 amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 153, 3.6.2022, p. 128).

⁽⁶⁾ Council Regulation (EU) 2022/879 of 3 June 2022 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 153, 3.6.2022, p. 53).



- (42) It is also appropriate to extend the deadline for the application of a temporary derogation from the prohibition on providing certain services, with the aim of further facilitating divestment from the Russian market by Union operators. In order to expedite the divestment of Russian operators from the Union market, it is appropriate to introduce a temporary derogation from the prohibition on providing legal advisory services to legal persons, entities or bodies established in Russia. The competent authorities of the Member States may authorise the provision, until 31 March 2024, of legal services which are mandatory, under the national legislation of the Member State, for such divestments to be completed.
- (43) In order to ensure full and uniform implementation of the restrictive measures, it is appropriate for Member States to inform the other Member States and the Commission of any authorisation denied under Decision 2014/512/CFSP, and to share information on requests for authorisation that they intend to grant where a denial has already been notified by another Member State, so as to avoid forum shopping.
- (44) It is also appropriate to enhance the exchange of information on the application and enforcement of export restrictions on sensitive items that may be used to support Russia's war of aggression against Ukraine, such as dual-use goods and goods listed in Annex VII to Regulation (EU) No 833/2014, in order to counter the risk of circumvention by persons or entities involved in the procurement of prohibited Union goods for use in Russia, or the provision of prohibited services, in breach of Decision 2014/512/CFSP and Regulation (EU) No 833/2014.
- (45) It is appropriate to further clarify the provisions on exchange of information between the authorities of a Member State and with the authorities of other Member States and the Commission.
- (46) It is appropriate to extend the list of partner countries which are applying a set of export control measures substantially equivalent to those set out in Decision 2014/512/CFSP and Regulation (EU) No 833/2014.
- (47) Finally, it is necessary to make certain technical corrections, including by deleting references to transition periods which have already expired, as well as reorganising the structure of certain Annexes to Regulation (EU) No 833/2014. As a consequence of those corrections, the prohibition concerning coal imports is now covered by Article 4k of Decision 2014/512/CFSP; therefore Article 4l of Decision 2014/512/CFSP has become redundant and should be deleted. The deletion of references to transition periods which have already expired is not intended to have any legal effects on past or ongoing contracts or on the applicability of those transition periods.
- (48) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (49) Decision 2014/512/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 1aa(3), point (c) is deleted;
- (2) in Article 1d, paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to sell transferable securities denominated in any official currency of a Member State issued after 12 April 2022, or denominated in any other currency issued after 6 August 2023, or units in collective investment undertakings providing exposure to such securities, to any Russian national or natural person residing in Russia or any legal person, entity or body established in Russia.’;



(3) Article 1h is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the introductory wording is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to award or continue the execution of any public or concession contract falling within the scope of Directives 2014/23/EU (*), 2014/24/EU (**), 2014/25/EU (***), 2009/81/EC (****) of the European Parliament and of the Council, as well as Article 10(1), (3), (6) points (a) to (e), (8), (9) and (10), Articles 11, 12, 13 and 14 of Directive 2014/23/EU, Article 7, points (a) to (d), and Article 8, Article 10 points (b) to (f) and (h) to (j) of Directive 2014/24/EU, Article 18, Article 21 points (b) to (e) and (g) to (i), Articles 29 and 30 of Directive 2014/25/EU and Article 13 points (a) to (d), (f) to (h) and (j) of Directive 2009/81/EC, to or with:

- (*) Directive 2014/23/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the award of concession contracts (OJ L 94, 28.3.2014, p. 1).
- (**) Directive 2014/24/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on public procurement and repealing Directive 2004/18/EC (OJ L 94, 28.3.2014, p. 65).
- (***) Directive 2014/25/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on procurement by entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors and repealing Directive 2004/17/EC (OJ L 94, 28.3.2014, p. 243).
- (****) Directive 2009/81/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the coordination of procedures for the award of certain works contracts, supply contracts and service contracts by contracting authorities or entities in the fields of defence and security, and amending Directives 2004/17/EC and 2004/18/EC (OJ L 216, 20.8.2009, p. 76).;

(b) in paragraph 2, point (f) is deleted;

(4) Article 1k is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘9a. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the provision of services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that those services are strictly necessary for the setting-up, certification or evaluation of a firewall which:

(a) removes the control by a natural or legal person, entity or body listed in the Annex to Decision 2014/145/CFSP, over the assets of a non-listed legal person, entity or body incorporated or constituted under the law of a Member State which is owned or controlled by the former; and

(b) ensures that no further funds or economic resources accrue to the benefit of that listed natural or legal person, entity or body.;

(b) paragraph 11 is replaced by the following:

‘11. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 9a and 10 within two weeks of the authorisation.;

(5) in Article 3(2), the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.;



(6) Article 3a is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘1a. The transit via the territory of Russia of goods and technology which might contribute to Russia’s military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector, exported from the Union, shall be prohibited.’;

(b) in paragraph 2, the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(c) the following paragraph is inserted:

‘3a. The prohibition in paragraph 1a of this Article shall not apply to the transit via the territory of Russia of goods and technology which might contribute to Russia’s military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector, as listed in Annex VII to Regulation (EU) No 833/2014, intended for the purposes set out in points (a) to (e) of paragraph 3 of this Article.’;

(d) in paragraph 4, the following point is added:

‘(i) intended for the exclusive use and under the full control of the authorising Member State and in order to fulfil its maintenance obligations in areas which are under a long-term lease agreement between that Member State and the Russian Federation.’;

(e) the following paragraph is inserted:

‘4a. By way of derogation from paragraph 1a, the competent authorities may authorise the transit via the territory of Russia of goods and technology which might contribute to Russia’s military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector, as listed in Annex VII to Regulation (EU) No 833/2014, after having determined that such goods or technology are intended for the purposes set out in points (b), (c), (d), and (h) of paragraph 4 of this Article.’;

(7) Article 3aa is amended as follows:

(a) paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, firearms, their parts and essential components and ammunition as listed in Annex I to Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council (*) and certain other firearms and arms, whether or not originating in the Union, to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.

(*) Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council of 14 March 2012 implementing Article 10 of the United Nations’ Protocol against the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organised Crime (UN Firearms Protocol), and establishing export authorisation, and import and transit measures for firearms, their parts and components and ammunition (OJ L 94, 30.3.2012, p. 1).’;

(b) in paragraph 2, the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;



(c) the following paragraph is added:

‘3. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this Article.’;

(8) in Article 4c(2), the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(9) Article 4d is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘1a. The transit via the territory of Russia of goods and technology suited for use in aviation or the space industry and of jet fuel and fuel additives, exported from the Union, shall be prohibited.’;

(b) in paragraph 4, the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(c) the following paragraphs are inserted:

‘6d. By way of derogation from paragraph 1a of this Article, the competent authorities may authorise the transit via the territory of Russia of goods and technology suited for use in aviation or the space industry, as listed in Annex XI to Regulation (EU) No 833/2014, and of jet fuels and fuel additives as listed in Annex XX to Regulation (EU) No 833/2014, after having determined that such goods or technology are intended for the purposes set out in paragraphs 6a, 6b and 6c of this Article.

6e. By way of derogation from paragraph 1 of this Article, the competent authorities may authorise the sale, supply, transfer or export of the goods listed in Part B of Annex XI to Regulation (EU) No 833/2014, if the goods are intended for the exclusive use and under the full control of the authorising Member State and in order to fulfil its maintenance obligations in areas which are under a long-term lease agreement between that Member State and the Russian Federation.’;

(10) in Article 4e, paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. Aircraft operators of non-scheduled flights between Russia and the Union, operated directly or via a third country, shall notify prior to their operation, and at least 48 hours in advance, all relevant information concerning the flight to the competent authorities of the Member State of departure or destination.’;

(11) in Article 4h(2), the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(12) in paragraph 5 of Article 4ha, point (e) is deleted;



(13) the following Articles are inserted:

Article 4hb

1. It shall be prohibited, as of 24 July 2023, to provide access to ports and locks in the territory of the Union by any vessel performing ship-to-ship transfers, at any point of the voyage to a Member State's ports or locks, if the competent authority has reasonable cause to suspect that the vessel is in breach of the prohibitions set out in Article 4o(1) and (2) and Article 4p(1) and (4).
2. A competent authority shall not grant access if a vessel does not notify the competent authority at least 48 hours in advance about a ship-to-ship transfer occurring within the Exclusive Economic Zone of a Member State or within 12 nautical miles from the baseline of that Member State's coast.
3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply in the case of a vessel in need of assistance seeking a place of refuge, of an emergency port call for reasons of maritime safety, or for saving life at sea.
4. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise a vessel to access a port or lock in the territory of the Union, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such access is necessary for humanitarian purposes.
5. Upon refusal of a port access call in accordance with paragraphs 1 and 2, the competent authorities concerned shall immediately inform the other competent authorities of the Member States. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission without delay.
6. For the purposes of paragraphs 1 and 2, the competent authorities shall use, in addition to any national system and information, the integrated maritime information available in the Union Maritime Information and Exchange System (SafeSeaNet) established in accordance with Directive 2002/59/EC of the European Parliament and of the Council (*).

Article 4hc

1. It shall be prohibited, as of 24 July 2023, to provide access to ports and locks in the territory of the Union by any vessel which the competent authority has reasonable cause to suspect of illegally interfering with, switching off or otherwise disabling its shipborne automatic identification system, at any point of the voyage to a Member State's ports or locks, in breach of SOLAS Regulation V/19, point 2.4, when transporting crude oil or petroleum products subject to the prohibitions set out in Article 4o(1) and (2) and Article 4p(1) and (4).
2. Paragraph 1 shall not apply in the case of a vessel in need of assistance seeking a place of refuge, of an emergency port call for reasons of maritime safety, or for saving life at sea.
3. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise a vessel to access a port or lock in the territory of the Union, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such access is necessary for humanitarian purposes.
4. Upon refusal of a port access call in accordance with paragraph 1, the competent authorities concerned shall immediately inform the other competent authorities of the Member States. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission without delay.
5. For the purposes of paragraph 1, the competent authorities shall use, in addition to any national system and information, the integrated maritime information available in the Union Maritime Information and Exchange System (SafeSeaNet) established in accordance with Directive 2002/59/EC;

(*) Directive 2002/59/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002 establishing a Community vessel traffic monitoring and information system and repealing Council Directive 93/75/EEC (OJ L 208, 5.8.2002, p. 10).



(14) Article 4i is amended as follows:

(a) in paragraph 1, point (d) is replaced by the following:

‘(d) to import or purchase, as from 30 September 2023, directly or indirectly, iron and steel products as listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014 when processed in a third country incorporating iron and steel products originating in Russia as listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014; with regard to products listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014 processed in a third country incorporating steel products originating in Russia of CN codes 7207 11, 7207 12 10 or 7224 90, this prohibition shall apply as of 1 April 2024 for CN code 7207 11 and as of 1 October 2024 for CN codes 7207 12 10 and 7224 90;

For the purposes of the application of this point, at the moment of importation, importers shall provide evidence of the country of origin of the iron and steel inputs used for the processing of the product in a third country.’;

(b) paragraphs 2 and 3 are deleted;

(15) Article 4j is amended as follows:

(a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. It shall be prohibited to:

(a) provide technical assistance, brokering services or other services related to the goods referred to in paragraph 1 and related to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;

(b) provide financing or financial assistance related to the goods referred to in paragraph 1 for any sale, supply, transfer or export of those goods, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;

(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(b) the following paragraph is inserted:

‘2a. The prohibitions referred to in paragraphs 1 and 2 shall apply to luxury goods insofar as their value exceeds EUR 300 per item, unless otherwise specified.’;

(c) the following paragraph is inserted:

‘4a. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the sale or supply of a vessel falling under CN code 8901 10 00 or 8901 90 00, or the provision, until 31 December 2023, of related technical or financial assistance to a legal person, entity or body in Russia or for use in Russia, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that:

(a) the vessel is physically located in Russia on 24 June 2023 and for use in Russia;

(b) the vessel has flown the Russian Federation flag under a bareboat charter registration initially effected prior to 24 February 2022;

(c) the legal person, entity or body in Russia is not a military end user and will not use the vessel for military purposes;

(d) the sale or supply is not for the benefit of a person, entity or body listed in the Annex to Decision 2014/145/CFSP or subject to the restrictive measures provided for in this Decision.’;



(d) paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under paragraphs 4 and 4a within two weeks of the authorisation.’;

(16) Article 4k is amended as follows:

(a) paragraphs 3, 3b, 3ba and 3d are deleted;

(b) the following paragraph is inserted:

‘3e. By way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities may authorise the purchase, import or transfer of goods falling under CN codes 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603 as listed in Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, or the provision of related technical and financial assistance, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for the operation, maintenance or repair of Budapest metro line 3 cars delivered in 2018, in execution of a guarantee provided by Metrowagonmash prior to 24 June 2023.’;

(17) Article 4l is deleted;

(18) Article 4m is amended as follows:

(a) in paragraph 2, the following point is added:

‘(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.’;

(b) paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. With regard to the goods of a value not exceeding EUR 50 000 per unit falling under CN codes 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 or 8903, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 September 2023 of contracts concluded before 24 June 2023, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(c) paragraph 3a is replaced by the following:

‘3a. With regard to the goods falling under CN codes 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 or 9406 20, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 September 2023 of contracts concluded before 24 June 2023, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(d) paragraph 3b is replaced by the following:

‘3b. With regard to the goods falling under CN codes included for the first time in Annex XXIII to Regulation (EU) No 833/2014 on 24 June 2023 and which are not referred to in paragraphs 3 and 3a of this Article, and with the exception of goods falling under CN codes which were already included in Annex XVIII to that Regulation, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 of this Article shall not apply to the execution until 25 September 2023 of contracts concluded before 24 June 2023, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(e) paragraph 3c is deleted;



(f) paragraph 4b is replaced by the following:

‘4b. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the sale, supply, transfer or export of the goods falling under CN chapters 72, 84, 85 and 90 as listed in Annex XXIII to Regulation (EU) No 833/2014, or related technical assistance, brokering services, financing or financial assistance, after having determined that it is strictly necessary for the production of titanium goods required in the aeronautic industry, for which no alternative supply is available.’;

(g) paragraph 5b is replaced by the following:

‘5b. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 4a, 4b and 5 within two weeks of the authorisation.’;

(19) Article 4n is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘1a. The prohibition in paragraph 1 shall apply to the transport of goods within the territory of the Union by road transport undertakings, carried out by means of trailers or semi-trailers registered in Russia, including if those trailers or semi-trailers are hauled by trucks registered in other countries.’;

(b) the following paragraph is inserted:

‘3a. The prohibition in paragraph 1a shall not apply until 30 June 2023 to the transport of goods that started before 24 June 2023, provided that the trailer or semi-trailer:

(a) was already in the territory of the Union on 24 June 2023; or

(b) needs to transit through the Union in order to be returned to Russia.’;

(c) in paragraph 4, the introductory wording is replaced by the following:

‘4. By way of derogation from paragraphs 1 and 1a, the competent authorities of a Member State may authorise the transport of goods by a road transport undertaking established in Russia or any road transport undertaking when the goods are carried out by means of trailers or semi-trailers registered in Russia, including if those trailers or semi-trailers are hauled by trucks registered in other countries, if the competent authorities have determined that such transport is necessary for:’;

(20) in Article 4o, the following paragraph is inserted:

‘3a. The exemption in paragraph 3, point (d), shall stop applying to Germany and Poland on 23 June 2023.’;

(21) the following Article is inserted:

Article 4pa

1. By way of derogation from Articles 3, 3a, 4h and 4m, the competent authorities may authorise the sale, supply, transfer, export or transit through Russia of the goods and technology referred to in those Articles, or the provision of related technical assistance, brokering services or other services, or financing or financial assistance, for the operation and maintenance of the Caspian Pipeline Consortium (CPC) pipelines and associated infrastructure necessary for the transport of goods falling under CN 2709 00 originating in Kazakhstan and which are only being loaded in, departing from or transiting through Russia, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that:

(a) such a sale, supply, transfer, export or transit through Russia or the provision of related technical assistance, brokering services or other services, or financing and financial assistance, is necessary for the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of the CPC pipeline and associated infrastructure;



- (b) the type of goods, technologies and assistance requested does not go beyond the type of goods and technology previously exported from, or the assistance previously provided from, the Union, a country member of the European Economic Area, Switzerland or a partner country as listed in Annex VII, to Russia for the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of the CPC pipeline and associated infrastructure, and related assistance;
- (c) the requested volumes are commensurate with those used for the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of the CPC pipeline and associated infrastructure; and
- (d) such goods and technology will be provided by a natural or legal person subject to Article 13 of Regulation (EU) No 833/2014 exclusively for end use in the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of the CPC pipeline and associated infrastructure.

2. By way of derogation from Article 1k, the competent authorities may authorise the provision of auditing services, engineering services, legal advisory services, technical testing and analysis services for the operation and maintenance of the CPC pipelines and associated infrastructure necessary for the transport of goods falling under CN 2709 00 originating in Kazakhstan and which are only being loaded in, departing from or transiting through Russia after having determined that:

- (a) the provision of those services is necessary for the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of the CPC pipeline and associated infrastructure; and
- (b) such services are provided by a natural or legal person subject to Article 13 of Regulation (EU) No 833/2014.

3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 1 and 2 within two weeks of the authorisation.

4. When granting an authorisation under paragraphs 1 and 2, the competent authority shall require the presentation of an end-user certificate and detailed regular reports indicating that no such goods, technology or services were diverted from their intended purpose during the relevant works. It may impose additional conditions, in accordance with paragraph 1.;

(22) Article 4r is amended as follows:

- (a) in paragraph 1, the introductory wording is replaced by the following:

‘By way of derogation from Articles 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j and 4m, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annexes II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX and XXIII to Regulation (EU) No 833/2014, as well as in Annex I to Regulation (EU) 2021/821, as well as the sale, licensing or transfer in any other way of intellectual property rights or trade secrets as well as granting rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets, related to the goods and technology mentioned above until 31 December 2023, where such sale, supply, or transfer, licensing, granting rights to access or re-use is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’;

- (b) the following paragraph is inserted:

‘1a. By way of derogation from Article 4, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annex II to Regulation (EU) No 833/2014 until 31 March 2024, where such sale, supply or transfer is strictly necessary for the divestment from a joint venture incorporated or constituted under the law of a Member State before 24 February 2022, involving a Russian legal person, entity or body, and operating a gas pipeline infrastructure between Russia and third countries.’;



(c) in paragraph 2a, the introductory wording is replaced by the following:

‘2a. By way of derogation from Article 1k, the competent authorities may authorise the continuation of the provision of services listed therein until 31 March 2024 where such provision of services is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’;

(d) the following paragraph is inserted:

‘2b. By way of derogation from Article 1k(2), the competent authorities may authorise the provision, until 31 March 2024, of legal advisory services which are legally required for the completion of a sale or transfer of proprietary rights directly or indirectly owned by legal persons, entities or bodies established in Russia in a legal person, entity or body established in the Union.’;

(e) paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 1, 1a, 2, 2a or 2b within two weeks of the authorisation.’;

(f) paragraph 4 is deleted;

(23) the following Article is inserted:

Article 5a

1. It shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, goods and technology as listed in Annex XIV, whether or not originating in the Union, to any natural or legal person, entity or body in the third country specified in that Annex.

2. It shall be prohibited to:

- (a) provide technical assistance, brokering services or other services related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in the third country specified;
- (b) provide financing or financial assistance related to the goods and technology referred to in paragraph 1 for any sale, supply, transfer or export of those goods and technology, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in the third country specified;
- (c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the goods and technology referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods and technology, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in the third country specified.

3. Annex XIV shall only include sensitive dual-use goods and technology, or goods and technology that might contribute to the enhancement of Russia's military, technological or industrial capacities or to the development of Russia's defence and security sector, in a way that strengthens its ability to wage war, and whose export to Russia is prohibited under this Decision and that present a high and continuous risk of being sold, supplied, transferred or exported from third countries to Russia after being sold, supplied, transferred or exported from the Union. Annex XIV shall specify, for each item of listed goods or technology, the third countries to which the sale, supply, transfer or export is prohibited.

Annex XIV shall only include third countries that have been identified by the Council as having systematically and persistently failed to prevent the sale, supply, transfer or export to Russia of goods and technology, as listed in that Annex, exported from the Union despite the Union's prior outreach and assistance to the country in question.



4. If the sale, supply, transfer or export of goods or technology listed in Annex XIV to a natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia is not prohibited under certain exemptions provided for in this Decision, their sale, supply, transfer or export to a natural or legal person, entity or body in the third country specified shall not be prohibited, provided that the same conditions applicable under this Decision for export to Russia or for use in Russia are fulfilled.

5. If the sale, supply, transfer or export of goods or technology listed in Annex XIV to a natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia can be authorised by the competent authorities in accordance with this Decision, their sale, supply, transfer or export to a natural or legal person, entity or body in the third country specified may be authorised by the competent authorities under the same conditions applicable to derogations for exports to Russia or for use in Russia.;

(24) the Annexes are amended as set out in the Annex to this Decision.

Point 24 shall apply in respect of one or several of the entities referred to in point (3) of the Annex to this Decision as from 1 October 2023 and provided that the Council, having examined the respective cases, so decides by unanimity.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 June 2023.

For the Council
The President
J. ROSWALL



ANNEX

- (1) Annex IV to Decision 2014/512/CFSP is replaced by the following:

‘ANNEX IV

This Annex lists natural or legal persons, entities or bodies which are military end-users, form part of Russia's military-industrial complex or which have commercial or other links with or which otherwise support Russia's defence and security sector. These natural or legal persons, entities or bodies contribute to Russia's military and technological enhancement or to the development of Russia's defence and security sector. They include natural or legal persons, entities or bodies in third countries other than Russia. Their inclusion in this Annex does not entail any attribution of responsibility for their actions to the jurisdiction in which they are operating.

List of legal persons, entities and bodies referred to in Articles 3(7), 3a(7), and 3b(1)

1. JSC Sirius (Russia)
2. OJSC Stankoinstrument (Russia)
3. OAO JSC Chemcomposite (Russia)
4. JSC Kalashnikov (Russia)
5. JSC Tula Arms Plant (Russia)



6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Russia)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Russia)
8. OAO Almaz Antey (Russia)
9. OAO NPO Bazalt (Russia)
10. Admiralty Shipyard JSC (Russia)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Russia)
12. Argut OOO (Russia)
13. Communication center of the Ministry of Defense (Russia)
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Russia)
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia (Russia)
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia (Russia)
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA) (Russia)



18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Russia)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Russia)
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Russia)
21. Irkut Corporation (Russia)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Russia)
23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Russia)
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Russia)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Russia)
26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Autonomous Republic of Crimea, illegally annexed by Russia)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Russia)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Russia)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Russia)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Russia)



31. Ministry of Defence RF (Russia)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (Russia)
33. NPO High Precision Systems JSC (Russia)
34. NPO Splav JSC (Russia)
35. OPK Oboronprom (Russia)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (Russia)
37. PJSC Irkut Corporation (Russia)
38. PJSC Kazan Helicopters (Russia)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Russia)
40. Promtech-Dubna, JSC (Russia)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Russia)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Russia)
43. Rapart Services LLC (Russia)



44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Russia)
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Russia)
46. Rostekh – Azimuth (Russia)
47. Russian Aircraft Corporation MiG (Russia)
48. Russian Helicopters JSC (Russia)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Russia)
50. Sukhoi Aviation JSC (Russia)
51. Sukhoi Civil Aircraft (Russia)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (Russia)
53. Tupolev JSC (Russia)
54. UEC-Saturn (Russia)
55. United Aircraft Corporation (Russia)



56. JSC AeroKompozit (Russia)
57. United Engine Corporation (Russia)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (Russia)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (Russia)
60. United Shipbuilding Corporation (Russia)
61. JSC PO Sevmash (Russia)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Russia)
63. Severnaya Shipyard (Russia)
64. Shipyard Yantar (Russia)
65. UralVagonZavod (Russia)
66. Baikal Electronics (Russia)
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (Russia)



- 68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Russia)
- 69. Crocus Nano Electronics (Russia)
- 70. Dalzavod Ship-Repair Center (Russia)
- 71. Elara (Russia)
- 72. Electronic Computing and Information Systems (Russia)
- 73. ELPROM (Russia)
- 74. Engineering Center Ltd. (Russia)
- 75. Forss Technology Ltd. (Russia)
- 76. Integral SPB (Russia)
- 77. JSC Element (Russia)
- 78. JSC Pella-Mash (Russia)
- 79. JSC Shipyard Vympel (Russia)



80. Kranark LLC (Russia)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Russia)
82. LLC Center (Russia)
83. MCST Lebedev (Russia)
84. Miass Machine-Building Factory (Russia)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Russia)
86. MPI VOLNA (Russia)
87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Russia)
88. Nerpa Shipyard (Russia)
89. NM-Tekh (Russia)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (Russia)
91. NPO Electronic Systems (Russia)



92. NPP Istok (Russia)
93. NTC Metrotek (Russia)
94. OAO GosNIIkhimanalit (Russia)
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Russia)
96. OJSC TSRY (Russia)
97. OOO Elkomtek (Elkomtek) (Russia)
98. OOO Planar (Russia)
99. OOO Sertal (Russia)
100. Photon Pro LLC (Russia)
101. PJSC Zvezda (Russia)
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Russia)



103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Russia)
104. AO Kronshtadt (Russia)
105. Avant Space LLC (Russia)
106. Production Association Strela (Russia)
107. Radioavtomatika (Russia)
108. Research Center Module (Russia)
109. Robin Trade Limited (Russia)
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Russia)
111. Rubin Sever Design Bureau (Russia)
112. Russian Space Systems (Russia)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (Russia)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Russia)



115. Scientific-Research Institute of Electronics (Russia)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Russia)
117. Scientific Research Institute NII Submikron (Russia)
118. Sergey IONOV (Russia)
119. Serniya Engineering (Russia)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Russia)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Russia)
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Russia)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Berezhnya (Russia)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Russia)



125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIIImash) (Russia)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Russia)
127. UAB Pella-Fjord (Russia)
128. United Shipbuilding Corporation JSC '35th Shipyard' (Russia)
129. United Shipbuilding Corporation JSC 'Astrakhan Shipyard' (Russia)
130. United Shipbuilding Corporation JSC 'Aysberg Central Design Bureau' (Russia)
131. United Shipbuilding Corporation JSC 'Baltic Shipbuilding Factory' (Russia)
132. United Shipbuilding Corporation JSC 'Krasnoye Sormovo Plant OJSC' (Russia)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC 'Zvyozdochka' (Russia)
134. United Shipbuilding Corporation 'Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar' (Russia)



135. United Shipbuilding Corporation ‘Scientific Research Design Technological Bureau Onega’ (Russia)
136. United Shipbuilding Corporation ‘Sredne-Nevsky Shipyard’ (Russia)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Russia)
138. Urals Project Design Bureau Detal (Russia)
139. Vega Pilot Plant (Russia)
140. Vertikal LLC(Russia)
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Russia)
142. VTK Ltd (Russia)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Russia)
144. ZAO Elmiks-VS (Russia)
145. ZAO Sparta (Russia)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Russia)



147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Russia)
148. Alagir Resistor Factory (Russia)
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Russia)
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Russia)
151. Almaz JSC (Russia)
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Russia)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Russia)
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Russia)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Russia)
156. Electrosignal JSC (Russia)
157. Energiya JSC (Russia)



158. Engineering Center Moselectronproekt (Russia)
159. Etalon Scientific and Production Association (Russia)
160. Evgeny Krayushin (Russia)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Russia)
162. Ineko LLC (Russia)
163. Informakustika JSC (Russia)
164. Institute of High Energy Physics (Russia)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Russia)
166. Inteltech PJSC (Russia)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Russia)



- 168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Russia)
- 169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Russia)
- 170. Lutch Design Office JSC (Russia)
- 171. Meteor Plant JSC (Russia)
- 172. Moscow Communications Research Institute JSC (Russia)
- 173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Russia)
- 174. NPO Elektromechaniki JSC (Russia)
- 175. Omsk Production Union Irtysk JSC (Russia)
- 176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Russia)
- 177. Optron, JSC (Russia)
- 178. Pella Shipyard OJSC (Russia)



179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Russia)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Russia)
181. Radiozavod JSC (Russia)
182. Razryad JSC (Russia)
183. Research Production Association Mars (Russia)
184. Ryazan Radio-Plant (Russia)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Russia)
186. Scientific Production Enterprise 'Radiosviaz' (Russia)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Russia)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Russia)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Russia)



190. Scientific-Production Enterprise 'Kant' (Russia)
191. Scientific-Production Enterprise 'Svyaz' (Russia)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Russia)
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Russia)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (Russia)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Russia)
196. Scientific-Research Institute 'Argon' (Russia)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Russia)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes
Neptune JSC (Russia)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Russia)
200. Special Design Bureau Salute JSC (Russia)



201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Salute’ (Russia)
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘State Machine Building Design Bureau ‘Vympel’ By Name I.I.Toropov’ (Russia)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘URALELEMENT’ (Russia)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Plant Dagdiesel’ (Russia)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering’ (Russia)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Russia)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Russia)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Russia)
209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Russia)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Russia)



211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Russia)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company 'Research Center for Automated Design' (Russia)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Russia)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Russia)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Russia)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant 'Molot' (Russia)
217. Tactical Missile Company, PJSC 'MBDB 'ISKRA'' (Russia)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Russia)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Russia)
220. Tactical Missile Corporation, 'Central Design Bureau of Automation' (Russia)



221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Russia)
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP 'Region' (Russia)
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB 'Soyuz' (Russia)
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Russia)
225. Tactical Missile Corporation, Concern 'MPO – Hidropribor' (Russia)
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company 'KRASNY GIDROPRESS' (Russia)
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Russia)
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Russia)
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Russia)
230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIMash (Russia)



- 231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Russia)
- 232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Russia)
- 233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Russia)
- 234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau 'Detal' (Russia)
- 235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Russia)
- 236. Tambov Plant (TZ) 'October' (Russia)
- 237. United Shipbuilding Corporation 'Production Association Northern Machine Building Enterprise' (Russia)
- 238. United Shipbuilding Corporation '5th Shipyard' (Russia)
- 239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Russia)
- 240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Russia)
- 241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Russia)



- 242. Rosatomflot (Russia)
- 243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Russia)
- 244. Lyulki Science and Technology Center (Russia)
- 245. AO Aviaagregat (Russia)
- 246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Russia)
- 247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Russia)
- 248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Russia)
- 249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Russia)
- 250. Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS) (Russia)



- 251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Russia)
- 252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Russia)
- 253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Russia)
- 254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Russia)
- 255. Joint Stock Company 766 UPTK (Russia)
- 256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Russia)
- 257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Russia)
- 258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)
(Russia)
- 259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Russia)
- 260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V.
Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Russia)
- 261. JSC NII Steel (Russia)



- 262. Joint Stock Company Remdizel (Russia)
- 263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Russia)
- 264. Joint Stock Company STAR (Russia)
- 265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Russia)
- 266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Russia)
- 267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Russia)
- 268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Russia)
- 269. Lytkarino Machine-Building Plant (Russia)
- 270. Moscow Aviation Institute (Russia)



- 271. Moscow Institute of Thermal Technology (Russia)
- 272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Russia)
- 273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Russia)
- 274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Russia)
- 275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Russia)
- 276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Russia)
- 277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Russia)
- 278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Russia)
- 279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Russia)
- 280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Russia)



281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Russia)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Russia)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Russia)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Russia)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Russia)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Russia)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Russia)
288. Software Research Institute (Russia)



289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)
(City of Sevastopol, illegally annexed by Russia)
290. Tula Arms Plant (Russia)
291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Russia)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Russia)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry
of Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (Russia)
294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical,
Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Russia)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences
(LPI) (Russia)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)
(Russia)



297. Rzhzanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Russia)
298. UEC-Perm Engines, JSC (Russia)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Russia)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering “Rubin”, JSC (Russia)
301. "Aeropribor-Voskhod", JSC (Russia)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Russia)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (Russia)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Russia)
305. Afanasyev Technomac, JSC (Russia)
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Russia)
307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Russia)



- 308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Russia)
- 309. Joint Stock Company Eleron (Russia)
- 310. AO Rubin (Russia)
- 311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Russia)
- 312. Branch of PAO II – Aviastar (Russia)
- 313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Russia)
- 314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Russia)
- 315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Russia)
- 316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Russia)
- 317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Russia)



- 318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Russia)
- 319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Russia)
- 320. Joint Stock Company Microtechnology (Russia)
- 321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Russia)
- 322. Joint Stock Company Radiopribor (Russia)
- 323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Russia)
- 324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Russia)
- 325. Joint Stock Company Rychag (Russia)
- 326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Russia)
- 327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after
V.I. Shimko (Russia)
- 328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute
(Russia)



- 329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Russia)
- 330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Russia)
- 331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Russia)
- 332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Russia)
- 333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Russia)
- 334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Russia)
- 335. Public Joint Stock Company Techpribor (Russia)
- 336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Russia)
- 337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Russia)
- 338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Russia)
- 339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Russia)



- 340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Russia)
- 341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Russia)
- 342. Irkutsk Aviation Plant (Russia)
- 343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Russia)
- 344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Russia)
- 345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Russia)
- 346. Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor (Russia)
- 347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Russia)
- 348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Russia)
- 349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Russia)



- 350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Russia)
- 351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Russia)
- 352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Russia)
- 353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Russia)
- 354. NPP Start (Russia)
- 355. OAO Radiofizika (Russia)
- 356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Russia)
- 357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Russia)
- 358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Russia)



- 359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Russia)
- 360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Russia)
- 361. Shvabe JSC (Russia)
- 362. Special Technological Center LLC (Russia)
- 363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Russia)
- 364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Russia)
- 365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Russia)
- 366. Strategic Control Posts Corporation (Russia)
- 367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Russia)
- 368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Russia)



- 369. Voentelecom JSC (Russia)
- 370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Russia)
- 371. Ak Bars Holding (Russia)
- 372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Russia)
- 373. Systems of Biological Synthesis LLC (Russia)
- 374. Borisfen, JSC (Russia)
- 375. Barnaul cartridge plant, JSC (Russia)
- 376. Concern Aurora Scientific and Production Association, JSC (Russia)
- 377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Russia)
- 378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Russia)



- 379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Russia)
- 380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Russia)
- 381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Russia)
- 382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Russia)
- 383. Zavod Elecon, JSC (Russia)
- 384. VMP "Avitec", JSC (Russia)
- 385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Russia)
- 386. Tulatochmash, JSC (Russia)
- 387. PJSC "I.S. Brook" INEUM (Russia)
- 388. SPE "Krasnoznamens", JSC (Russia)
- 389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Russia)



- 390. SPA "Impuls", JSC (Russia)
- 391. RusBITech (Russia)
- 392. ROTOR 43 (Russia)
- 393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Russia)
- 394. RATEP, JSC (Russia)
- 395. PLAZ (Russia)
- 396. OKB "Technika" (Russia)
- 397. Ocean Chips (Russia)
- 398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Russia)
- 399. Angstrom JSC (Russia)
- 400. NPCAP (Russia)



401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Russia)
402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Russia)
403. Novator DB (Russia)
404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Russia)
405. NII Stali JSC (Russia)
406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Russia)
407. Neva Electronica JSC (Russia)
408. ENICS (Russia)
409. The JSC Makeyev Design Bureau (Russia)
410. KURGANPRIBOR, JSC (Russia)
411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Russia)



- 412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Russia)
- 413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Russia)
- 414. Videoglaz Project (Russia)
- 415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Russia)
- 416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Russia)
- 417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Russia)
- 418. PJSC "Scientific and Production Association "Almaz" named after Academician A.A. Raspletin" (Russia)
- 419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Russia)
- 420. Concern Oceanpribor, JSC (Russia)
- 421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Russia)
- 422. JSC Elektronstandart Pribor (Russia)



- 423. JSC “Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov” (Russia)
- 424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Russia)
- 425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Russia)
- 426. Vest Ost Limited Liability (Russia)
- 427. Trade-Component LLC (Russia)
- 428. Radiant Electronic Components JSC (Russia)
- 429. JSC ICC Milandr (Russia)
- 430. SMT iLogic LLC (Russia)
- 431. Device Consulting (Russia)
- 432. Concern Radio-Electronic Technologies (Russia)
- 433. Technodinamika, JSC (Russia)
- 434. OOO “UNITEK” (Russia)



- 435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Russia)
- 436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Russia)
- 437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Iran)
- 438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Iran)
- 439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Iran)
- 440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Iran)
- 441. Paravar Pars Company (Iran)
- 442. Qods Aviation Industries (Iran)
- 443. Shahed Aviation Industries (Iran)
- 444. Concern Morinformsystem–Agat (Russia)



- 445. AO Papilon (Russia)
- 446. IT-Papillon OOO (Russia)
- 447. OOO Adis (Russia)
- 448. Papilon Systems Limited Liability Company (Russia)
- 449. Advanced Research Foundation (Russia)
- 450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Russia)
- 451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex
Technology Center (Russia)
- 452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for
System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Russia)
- 453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Russia)
- 454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika
(Russia)



- 455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Russia)
- 456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Russia)
- 457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Russia)
- 458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Russia)
- 459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Russia)
- 460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Russia)
- 461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Russia)
- 462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (Russia)
- 463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Tekhnologiya Named After A.G. Romashin (Russia)



- 464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Russia)
- 465. Joint Stock Company Production Association Sever (Russia)
- 466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Russia)
- 467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Russia)
- 468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Russia)
- 469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Russia)
- 470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Russia)
- 471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Russia)
- 472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Russia)
- 473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Russia)
- 474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Russia)



- 475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Russia)
- 476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Russia)
- 477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Russia)
- 478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Russia)
- 479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Russia)
- 480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Russia)
- 481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Russia)
- 482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Russia)



- 483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Russia)
- 484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Russia)
- 485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Russia)
- 486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Russia)
- 487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Russia)
- 488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Russia)
- 489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Russia)
- 490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Russia)
- 491. KAMAZ Publicly Traded Company (Russia)
- 492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Russia)



- 493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Russia)
- 494. Limited Liability Company RSBGroup (Russia)
- 495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Russia)
- 496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Russia)
- 497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Russia)
- 498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Russia)
- 499. Public Joint Stock Company Megafon (Russia)
- 500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Russia)
- 501. Public Joint Stock Company Vimpel Interstate Corporation (Russia)
- 502. RT-Inform Limited Liability Company (Russia)
- 503. Skolkovo Foundation (Russia)



- 504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Russia)
- 505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Russia)
- 506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Russia)
- 507. VMK Limited Liability Company (Russia)
- 508. TESTKOMPLEKT LLC (Russia)
- 509. Radiopriborsnab LLC (Russia)
- 510. CJSC Radiotekhhkomplekt (Russia)
- 511. Asia Pacific Links Ltd. (Hong Kong, China)



- 512. Tordan Industry Limited (Hong Kong, China)
- 513. Alpha Trading Investments Limited (Hong Kong, China)
- 514. JSC NICEVT (Russia)
- 515. A-CONTRAKT (Russia)
- 516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Russia)
- 517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Russia)
- 518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Russia)
- 519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Russia)
- 520. LLC Rezonit (Russia)
- 521. ZAO Promelektronika (Russia)
- 522. TD Promelektronika LLC (Russia)



- 523. Tako LLC (Armenia)
- 524. Art Logistics LLC (Russia)
- 525. GFK Logistics LLC (Russia)
- 526. Novastream Limited (Russia)
- 527. SKS Elektron Broker (Russia)
- 528. Trust Logistics (Russia)
- 529. Trust Logistics LLC (Russia)
- 530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)
- 531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)
- 532. I Jet Global DMCC (Syria)
- 533. I Jet Global DMCC (United Arab Emirates)



- 534. Success Aviation Services FZC (United Arab Emirates)
- 535. LLC CST (Zala Aero Group) (Russia)
- 536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Iran)
- 537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Russia)
- 538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Russia)
- 539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Russia)
- 540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Russia)
- 541. Informtest Firm Limited Liability Company (Russia)
- 542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Russia)
- 543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Russia)



- 544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin
(Russia)
- 545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor
(Russia)
- 546. Joint Stock Company Dux (Russia)
- 547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Russia)
- 548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F.
Reshetnev (Russia)
- 549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Russia)
- 550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Russia)
- 551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Russia)
- 552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Russia)
- 553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Russia)
- 554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Russia)



- 555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Russia)
- 556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Russia)
- 557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Russia)
- 558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Russia)
- 559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Russia)
- 560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Russia)
- 561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Russia)
- 562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Russia)
- 563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Russia)
- 564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Russia)
- 565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Russia)



- 566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Russia)
- 567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Russia)
- 568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Russia)
- 569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Russia)
- 570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Russia)
- 571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Russia)
- 572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Russia)
- 573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Russia)
- 574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Russia)
- 575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Russia)



- 576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Russia)
- 577. Machine Building Group Limited Liability Company (Russia)
- 578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Russia)
- 579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Russia)
- 580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Russia)
- 581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Russia)
- 582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Russia)
- 583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Russia)
- 584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Russia)
- 585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Russia)



- 586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Russia)
- 587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Russia)
- 588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Russia)
- 589. VXI-Systems Limited Liability Company (Russia)
- 590. LLC Yadro (Russia)
- 591. Perm Powder Plant (Russia)
- 592. RPA Kazan Machine Building Plant (Russia)
- 593. Proton JSC (Russia)';

- (2) in Annex VII to Decision 2014/512/CFSP, the following partner country is added:
- ‘SWITZERLAND’;



- (3) in Annex IX to Decision 2014/512/CFSP, the following entities are added:

‘RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon’;

- (4) Annex XII to Decision 2014/512/CFSP is replaced by the following:

‘ANNEX XII

List of projects referred to in point (b) of Article 4p(9)

Scope of exemption	Date of application	Date of expiration
The transport by vessel to Japan, the technical assistance, brokering services, financing or financial assistance related to such transport, of crude oil falling under CN 2709 00 commingled with condensate, originating in the Sakhalin-2 (Сахалин-2) Project, located in Russia	5 December 2022	31 March 2024

’.

- (5) Annex XIV is added to Decision 2014/512/CFSP:

‘ANNEX XIV

List of goods and technology and countries as referred to in Article 5a’.



VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2023/1218

i datës 23 qershor 2023

për ndryshimin e Vendimit 2014/145/CFSP në lidhje me masat kufizuese për veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë,

Duke pasur parasysh se:

- (1) Më 17 mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/145/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Unioni mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Në konkluzionet e tij të 23 marsit 2023, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të dukshme të Kartës së Kombeve të Bashkuara. Këshilli Evropian gjithashtu përsëriti se Unioni mbetet i përkushtuar për të mbajtur dhe rritur presionin kolektiv ndaj Rusisë, duke përfshirë edhe masat e mundshme të mëtejshme kufizuese. Këshilli Evropian nënvizoi gjithashtu rëndësinë dhe urgjencën e shtimit të përpjekjeve për të siguruar zbatimin efektiv të sanksioneve në nivel evropian dhe kombëtar dhe angazhimin e tij të vendosur për të parandaluar dhe luftuar në mënyrë efektive shmangien e tyre brenda dhe nga vendet e treta. Ai ftoi Këshillin dhe Komisionin të forcojnë të gjitha instrumentet e nevojshme të zbatimit dhe të zhvillojnë, së bashku me Shtetet Anëtare, një qasje plotësisht të koordinuar për këtë qëllim.
- (4) Këshilli konsideron se shmangia e masave kufizuese të miratuara nga Unioni në përgjigje të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, ose përndryshe frustrimi i konsiderueshëm i këtyre masave kufizuese nga operatorët e vendeve të treta që nuk janë të detyruar nga ato masa në mënyrë të tillë që të kontribuojnë në aftësinë për të bërë luftë, mund të dëmtojë qëllimin dhe efektivitetin e këtyre masave. Indikacionet e rasteve të frustrimit të masave kufizuese të Unionit mund të përfshijnë, ndër të tjera, faktin që aktiviteti kryesor i një operatori të vendit të tretë konsiston në blerjen e mallrave të kufizuara në Union që arrijnë në Rusi, përfshirjen e personave ose subjekteve ruse në çdo fazë, krijimin së fundmi të një kompanie për qëllime që lidhen me mallrat e kufizuara që arrijnë në Rusi, ose një rritje drastike në qarkullimin e një operatori të vendit të tretë i përfshirë në aktivitete të tilla.
- (5) Këshilli ka vlerësuar gjithashtu se lufta e informacionit përbën një mjet kyç me të cilin Rusia zbaton luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës dhe kryen shkelje të rënda të ligjit ndërkombëtar dhe parimeve të Kartës së Kombeve të Bashkuara. Kompanitë në sektorin e IT që ofrojnë teknologji kritike dhe programe për komunitetin e inteligjencës ruse kanë një licencë nga Shërbimi Federal i Sigurisë i Federatës Ruse (FSB), i cili u mundëson atyre të punojnë me informacione në nivelin e sigurisë ruse të "sekretit shtetëror". Për më tepër, kompani të tilla shpesh kanë një licencë të veçantë 'armë dhe pajisje ushtarake' të administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë. Prandaj, Këshilli konsideron se kriteret për përcaktimin duhet të zgjerohen në mënyrë që të mbulojnë personat juridikë, subjektet ose organet që operojnë në sektorin rus të IT-së që kanë një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore ose një Licensë të 'armëve dhe pajisjeve ushtarake' të administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë.
- (6) Për më tepër, në funksion të gravitetit të situatës, Këshilli konsideron se 71 persona dhe 33 subjekte përgjegjëse për veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës duhet t'i shtohen listës së personave, enteve dhe organeve subjekt të masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 mbi masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16).



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/527

- (7) Është e përshtatshme të shtrihet për dy institucione financiare të listuara rishtazi një përjashtim nga ngrirja e aktiveve dhe nga ndalimi i vënies në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike që ishte i zbatueshëm për institucionet financiare të listuara më parë në përputhje me Vendimin 2014/145/CFSP. Është gjithashtu e përshtatshme të futet një përjashtim i mëtejshëm nga ngrirja e aseteve dhe ndalimi i vënies në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike për disa subjekte të listuara për të lejuar zhveshjen nga kompanitë ruse dhe nxjerrjen jashtë përdorimit të llojeve të caktuara kolateralesh të mbajtura nga entitete të specifikuar të listuara. Është gjithashtu e përshtatshme të futet një përjashtim që lejon ngritjen, certifikimin ose vlerësimin e barrierës që heq kontrollin e ushtruar nga një person i listuar mbi asetet e një entiteti të Unionit jo të listuar, të cilat personi i listuar i zotëron ose i kontrollon dhe që siguron që këtij të fundit nuk i rrjedh asnjë përfitim, duke e lejuar këtë njësi ekonomike të vazhdojë veprimtarinë e saj të biznesit. Me qëllim të ruajtjes së sigurisë detare, është e përshtatshme të futet një përjashtim nga ngrirja e aseteve dhe ndalimi i vënies në dispozicion të fondeve dhe burimeve ekonomike për të lejuar ofrimin e shërbimeve pilot në rrethana specifike.
- (8) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar masa të caktuara.
- (9) Vendimi 2014/145/CFSP, për këtë arsye, duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/145/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Neni 1 ndryshohet si vijon:

(a) në paragrafin 1, pika (f) zëvendësohet me sa vijon:

(f) personat fizikë:

(i) lehtësimin e shkeljeve të ndalimit kundër shmangies së dispozitave të këtij Vendimi, ose të Vendimeve 2014/386/CFSP (1)*, 2014/512/CFSP (2)*, ose (CFSP) 2022/266 (3) *, ose të Rregulloreve të Këshillit (BE) Nr. 269/2014 (4)*, (BE) Nr. 692/2014 (5)*, (BE) Nr. 833/2014 (6)* ose (BE) 2022/263 (7) *; ose

(ii) përndryshe në mënyrë të konsiderueshme frustruese për ato dispozita

- (1) * Vendimi i Këshillit 2014/386/CFSP i 23 qershorit 2014 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit [OJ L 183, 24.6.2014, f. 70].
- (2) * Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë [OJ L 229, 31.7.2014, f. 13].
- (3) * Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/266 i 23 shkurtit 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes, pushtimit ose aneksimit të paligjshëm nga Federata Ruse të zonave të caktuara të kontrolluara joqeveritare të Ukrainës [OJ L 42 I, 23.2.2022, f. 109].
- (4) * Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 269/2014 e datës 17 mars 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës [OJ L 78, 17.3.2014, f. 6].
- (5) * Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 692/2014 e datës 23 qershor 2014 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit [OJ L 183, 24.6.2014, f. 9].
- (6) * Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 833/2014 e datës 31 korrik 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë [OJ L 229, 31.7.2014, f. 1].
- (7) (7) * Rregullorja e Këshillit (BE) 2022/263 e datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes, pushtimit ose aneksimit të paligjshëm nga Federata Ruse të zonave të caktuara të kontrolluara joqeveritare të Ukrainës [OJ L 42 I, 23.2.2022, f. 77].;



(b) në paragrafin 1, formulimi 'dhe personat fizikë të lidhur me ta, siç renditen në Aneks.' zëvendësohet me sa vijon:

'dhe personat fizikë të lidhur me ta ose me personat juridikë, entitetet ose organet e listuara në Nenin 2(1)(i), siç renditen në Aneks.';

(2) Neni 2 ndryshohet si vijon:

(a) në paragrafin 1, pika (h) zëvendësohet me sa vijon:

(h) personat, subjektet ose organet fizike ose juridike:

(i) lehtësimin e shkeljeve të ndalimit kundër shmangies së dispozitave të këtij vendimi, ose të vendimeve 2014/386/CFSP, 2014/512/CFSP ose (CFSP) 2022/266, ose të Rregulloreve (BE) Nr. 269/201 (BE) Nr. 692/2014, (BE) Nr. 833/2014 ose (BE) 2022/263; ose

(ii) përndryshe në mënyrë të konsiderueshme frustruese për këto dispozita; ose';

(b) në paragrafin 1, shtohet pika e mëposhtme:

(i) persona juridikë, subjekte ose organe që operojnë në sektorin rus të IT-së me një licencë të administruar nga Shërbimi Federal i Sigurisë së Federatës Ruse (FSB) Qendra për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore ose një licencë "pajisje armatimi dhe ushtrie" e administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë;';

(c) nënparagrafi i parë i paragrafit 17 zëvendësohet me sa vijon:

'17. Me përjashtim të paragrafëve 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që u përkasin subjekteve të listuara nën numrat 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 dhe 215 nën titullin "Subjektet" në Aneks, ose vënia në dispozicion e fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për këto subjekte, në kushte të tilla që autoritetet kompetente e gjykojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme për blerjen, importin ose transportin e produkteve bujqësore dhe ushqimore, duke përfshirë grurin dhe plehrat.';

(d) paragrafi 22 zëvendësohet me sa vijon:

'22. Me përjashtim të paragrafëve 1 dhe 2, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare, në kushte që e gjykojnë të përshtatshme, mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që u përkasin subjekteve të listuara nën numrat e hyrjes 82 dhe 101 nën titullin "Subjektet" në Aneks, ose vënia në dispozicion e fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për këto subjekte, pasi të jetë përcaktuar se:

(a) këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme për nxjerrjen ose transferimin e letrave me vlerë nga një njësi ekonomike e themeluar në Union, aktualisht ose e kontrolluar më parë nga njësi ekonomike e listuar në numrin e hyrjes 82 nën titullin "Entitetet" në Aneks;

(b) një asgjësim ose transferim i tillë ka përfunduar deri më 31 dhjetor 2023; dhe

(c) një asgjësim ose transferim i tillë kryhet në bazë të operacioneve, kontratave ose marrëveshjeve të tjera të lidhura me, ose që përfshijnë ndryshe, subjektet e listuara nën numrat e hyrjes 82 dhe 101 nën titullin 'Entitetet' në aneks, përpara datës 3 qershor 2022 .';

(e) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

'24. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që i përkasin personit fizik të listuar në numrin e hyrjes 695 nën titullin "Personat" në Aneks, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për këtë person fizik ose një subjekt në pronësi të këtij personi fizik, në kushte të tilla që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme për kryerjen e transaksioneve, përfshirë shitjet, të cilat janë shumë të nevojshme për mbylljen, deri më 31 gusht 2023, të një sipërmarrjeje të përbashkët ose marrëveshjeje të ngjashme ligjore të krijuar në Rusi me këtë person fizik ose një entitet në pronësi të këtij personi fizik përpara datës 28 shkurt 2022.



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/529

25. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë konvertimin deri më 24 dhjetor 2023 nga shtetas ose rezidentë të një Shteti Anëtar, ose një entiteti të themeluar në Union, e një shume depozituese me sigurinë bazë ruse të mbajtur me entitetin e listuar në numrin 101 të hyrjes, nën titullin "Entitetet" në Aneks për qëllimin e shitjes së kolateralit bazë dhe vënies në dispozicion të fondeve të lidhura me konvertimin e shumës së depozituesit dhe shitjen e kolateralit bazë drejtpërdrejt ose tërthorazi me atë subjekt në Rusi, në kushte të tilla që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se:

- (a) fatura e depozituesit është lëshuar përpara datës 3 qershor 2022;
- (b) kërkesa përkatëse për autorizim është dorëzuar deri më 24 shtator 2023;
- (c) mbajtësi i faturës së depozitimit është në gjendje të demonstrojë se një konvertim i tillë është i nevojshëm për shitjen e kolateralit bazë;
- (d) shitja e kolateralit bazë është në përputhje me ndalimin sipas Vendimit 2014/512/CFSP, duke përfshirë nenet 1 dhe 1d të tij;
- (e) asnjë fond nuk do të vihet në dispozicion të ndonjë subjekti tjetër të listuar në Aneks.

26. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që i përkasin, zotërohen, mbahen ose kontrollohen nga një person fizik ose juridik, subjekt ose organ i listuar në Aneks, ose ofrimin e shërbimeve për një person, ent ose organ të tillë fizik ose juridik, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se kjo është rigorozisht e nevojshme për ngritjen, certifikimin ose vlerësimin e një barriere, e cila:

- a) heq kontrollin nga personi fizik ose juridik, entitetin ose organin e listuar në Aneks mbi aktivet e një personi juridik, entiteti ose organi të palistuar të inkuorpuar ose të krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar dhe që është në pronësi ose kontrolluar nga ish, dhe
- b) siguron që të mos grumbullohen fonde të tjera ose burime ekonomike për përfitimin e personit, subjektit ose organit fizik ose juridik të listuar.

27. Ndalimet e përcaktuara në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për fondet ose burimet ekonomike që nevojiten për ofrimin e shërbimeve pilot për anijet në kalime të paqëllimshme, siç përcaktohet nga ligji ndërkombëtar, të cilat janë të nevojshme për arsye të sigurisë detare.;

(3) Aneksi i Vendimit 2014/145/CFSP është ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 23 qershor 2023.

Për Këshillin
Presidenti
J. ROSWALL



ANEKS

Personat dhe subjektet e mëposhtme i shtohen listës së personave, enteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP:

Persona

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
*1502.	Vyacheslav Alekseevich BOCHAROV (Вячеслав Алексеевич БОЧАРОВ)	Datëlindja: 17.10.1955 Vendlindja: Donskoy, Tula Oblast, RussianSFSR, ish BRSS (sot Federata ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i grupit të punës për operacionin special ushtarak; Nënkryetari i Parë i Dhomës Publike të Federatës Ruse	Vyacheslav Bocharov është një anëtar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet e mobilizimit të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përveç rolit të tij në grupin e punës, ai shërben si Zëvendës Presidenti i Parë i Dhomës Publike të Federatës Ruse dhe ka shprehur në mënyrë aktive mbështetjen e zëshme për pushtimin rus të Ukrainës. Prandaj, Vyacheslav Bocharov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/531

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1503. Oleg Vladimirovich GORSHENIN (Олег Владимирович ГОРШЕНИН)	Datëlindja: 8.7.1978 Vendlindja: Schwerin, Gjermani Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Shefi i Qendrës Kombëtare të Kontrollit të Mbrojtjes së Federatës Ruse, Gjeneral Major.	Oleg Gorshenin është anëtar dhe sekretar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai shërben si kreu i Qendrës Kombëtare të Kontrollit të Mbrojtjes së Federatës Ruse në gradën Gjeneral Major, i cili ka për detyrë të koordinojë aktivitetet e forcave ushtarake ruse, përfshirë ato të dislokuara në luftën ruse të agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, Oleg Gorshenin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1504.	Valeriy Alexandrovich VOSTROTI (Валерий Александрович ВОСТРОТИН)	Datëlindja: 20.11.1952 Vendlindja: Kasli, Qarku Kaslinsky, Chelyabinsk Oblast, ish-BRSS, (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar dhe Sekretar i "Grupit të Punës për Operacionin Special Ushtarak"; Kryetari i Unionit të Parashutistëve të Rusisë; Gjeneral Major në pension; anëtar në pension i Dumës së Shtetit Numri i pasaportës, numri i identitetit kombëtar, numrat e tjerë të dokumenteve të identitetit: 773001557964	Valeriy Vostrotin është anëtar dhe sekretar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai është udhëheqës i Unionit të Parashutistëve të Rusisë dhe është bashkëthemelues i Lëvizjes Sociale Ushtrake Patriotike të Gjithë Rusët "Ushtria e Re" (Yunarmiya). Prandaj, Valeriy Vostrotin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/533

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
	Individë të asociuar: Bekkhan Abdulhamidovich Barakhoyev (Бекхан Абдулхамидович Барухоев), asistent në kohën e Vostrotinit si deputet i Dumës së Shtetit 2004-2011 (i listuar nga BE që nga 23.2.2022) Subjektet e asociuara: Lëvizja Sociale Ushtarake Patriotike të Gjithë Rusët "Ushtria e Re" (Yunarmiya), e listuar nga BE që nga 21.7.2022		



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1505.	Alexander Nikolaevich ZAKHARENKO (Александр Николаевич ЗАХАРЕНКО)	Datëlindja: 3.3.1979 Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Sekretar i “grupit të punës për operacionin special ushtarak”; i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Drejtor i Departamentit për Ndërveprimin me Autoritetet Shtetërore dhe Punën me Rajonet e Korporatës Shtetërore Roscosmos; Nënkryetari i Këshillit Publik të “Roscosmos” ²⁹	Alexander Zakharenko është anëtar dhe sekretar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai ka qenë Drejtor i Departamentit për Ndërveprimin me Autoritetet Shtetërore dhe Punën me Rajonet e Korporatës Shtetërore Roscosmos që nga viti 2015, gjë që tregon përvojën e tij në koordinimin e marrëdhënieve ndër-departamentale thelbësore për detyrat e grupit të punës. Prandaj, Alexander Zakharenko është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/535

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1506. Alexander Petrovich KOLMAKOV (Александр Петрович КОЛМАКОВ)	Datëlindja: 31.7.1955 Vendlindja: Korolyov, Rajoni i Moskës, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Kryetar i organizatës publike-shtetërore të Gjithë Rusët "Shoqëria Vullnetare për Ndihmë për Ushtrinë, Aviacionin dhe Marinën e Rusisë"; Gjeneral Kolonel në pension	Alexander Kolmakov është anëtar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai shërben si kryetar i organizatës publike-shtetërore të Gjithë Rusët "Shoqëria Vullnetare për Asistencë ndaj Ushtrisë, Aviacionit dhe Marinës së Rusisë", e cila vepron si lidhje midis ushtrisë ruse dhe shoqërisë duke lehtësuar rekrutimin e të rinjve në rezervat ushtarake. Prandaj, Alexander Kolmakov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1507.	Andrey Andreevich MEDVEDEV (Андрей Андреевич МЕДВЕДЕВ)	Datëlindja: 14.12.1975 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Nënkryetar i Dumës së Moskës, gazetar, zëvendësdrejtor i përgjithshëm i VGTRK Numri i pasaportës, numri i identitetit kombëtar, numrat e tjerë të dokumenteve të identitetit: 771373760000	Andrey Medvedev është anëtar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai shërben si nënkryetar i Dumës së Qytetit të Moskës dhe shfaqet rregullisht si një mbështetës i zëshëm i luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës në funksionin e tij si gazetar i VGTRK. Prandaj, Andrey Medvedev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/537

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1508.	Evgeniy Evgenievich PODDUBNYI (Евгений Евгеньевич ПОДДУБНЫЙ)	Datëlindja: 22.8.1983 Vendlindja: Belgorod, ish RSFSR, ish BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" të krijuar me dekret të Presidentit Putin; Gazetar, korrespondent i luftës për VGTOK Numër pasaporte: 14 02 828183	Evgeniy Poddubnyy është një anëtar i grupit të punës së krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet e mobilizimit të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai punon si korrespondent i luftës për transmetuesin shtetëror rus VGTRK, duke përhapur dezinformata dhe propagandë pro- Kremlinit rreth luftës së agresionit rus kundër Ukrainës. Prandaj, Evgeniy Poddubnyy është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1509.	Igor Yurievich CHAIKA a.k.a. Igor Yurievich CHAYKA (Игорь Юрьевич ЧАЙКА)	Datëlindja: 13.12.1988 Vendlindja: POB: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: biznesmen rus Individët e lidhur: Yury Chaika (babai), Artem Chaika (vëllai) Informacione të tjera identifikuese: Çmimet: Certifikata e Meritës së Presidentit të Federatës Ruse	Igor Chaika është djali më i vogël i Yuri Chaika, ish-Prokurorit të Përgjithshëm dhe Përfaqësues Fuqiplotë i Presidentit të Federatës Ruse në Qarkun Federal të Kaukazit të Veriut. Igor Chaika ka grumbulluar një perandori të madhe biznesi duke u mbështetur në kontratat shtetërore dhe falë pozicionit të babait të tij. Ai gjithashtu kryen aktivitete biznesi në Krimenë e pushtuar. Që nga viti 2022, Igor Chaika ka qenë Kryetar i Këshillit Publik nën Rossotrudnichestvo, një organ ekzekutiv federal rus përgjegjës për ofrimin e shërbimeve shtetërore dhe administrimin e pronës shtetërore për të mbështetur dhe zhvilluar marrëdhëniet ndërkombëtare midis Federatës Ruse dhe shteteve anëtare të Komonuelthit të Shteteve të Pavarur dhe vendet e tjera të huaja. Prandaj, Igor Chaika po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Për më tepër, ai është i lidhur me Yury Chaika dhe Rossotrudnichestvo.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/539

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1510. Artem Yuriyevich CHAIKA a.k.a. Artyom CHAIKA a.k.a. Artem CHAYKA (Артем Юрьевич ЧАЙКА) a.k.a. Артём Юрьевич ЧАЙКА)	Datëlindja: 25.9.1977 Vendlindja: ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse, Zvicerane Gjinia: mashkull Funksioni: avokat dhe biznesmen rus Personat e lidhur: Yuriy Chaika (babai), ish-Prokuror i Përgjithshëm i Federatës së Rusisë (i emëruar më 21.7.2022), Igor Chaika (vëllai)	Artem Chaika është djali i madh i Yuriy Chaika, ish-Prokurorit të Përgjithshëm dhe Përfaqësues Fuqiplotë i Presidentit të Federatës Ruse në Qarkun Federal të Kaukazit të Veriut. Ai i ka ndërtuar bizneset e tij kryesisht me kontrata shtetërore gjatë kohës që babai i tij ishte Prokuror i Përgjithshëm. Kompanitë e Artem Chaika kanë fituar vazhdimisht tenderat e prokurimit publik për shkak të largimit të konkurrentëve nga agjencitë e zbatimit të ligjit. Artem Chaika është pronar i kompanisë PNK- Ural, furnizuesi më i madh i gurit të grincuar për Hekurudhat Ruse. Ramzan Kadyrov, kreu i Republikës çeçene dhe aleat i ngushtë i Presidentit Putin, e ka emëruar Artem Chaika si këshilltarin e tij për çështjet humanitare, sociale dhe ekonomike në tetor 2022. Prandaj, Artem Chaika po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Për më tepër, ai është i lidhur me Ramzan Kadyrov.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1511.	Aleksandr Ivanovich UDALTSOV (Александр Иванович УДАЛЦОВ)	Datëlindja: 5.7.1951 Vendlindja: ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Drejtor Ekzekutiv i Fondit për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkatdhetarëve që jetojnë jashtë vendit (Pravfond) Subjektet e asociuara: Fondacioni për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkatdhetarëve që jetojnë jashtë vendit	Aleksandr Udaltsov është Drejtor Ekzekutiv i Fondacionit për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkatdhetarëve që jetojnë jashtë vendit. Në janar 2022, në mbledhjen e Bordit të Administratorëve të Fondacionit, Udaltsov vuri në dukje se Fondi është bërë një lloj strukture unike e "fuqisë së butë" të Rusisë, e cila ka një ndikim të rëndësishëm tek bashkatdhetarët dhe organizatat e tyre në mbarë botën. Në shkurt 2022, në hapjen e ekspozitës "Krimet e luftës dhe shkeljet e të drejtave të njeriut në Ukrainë (2017-2020)", ai theksoi se është jashtëzakonisht e rëndësishme t'i tregohet të gjithë botës e vërteta mbi thelbin kriminal dhe praktikën mizantropike të Regjimit të Kievit, në esencë fillimi i agresionit zyrtar të Kievit kundër Republikave Popullore të Donetskut dhe Luganskut. Më 28 shkurt 2022, në videokonferencën e organizuar nga Shoqata Ndërkombëtare e Avokatëve Rusishtfolës (MARA), Udaltsov shprehu mbështetjen e tij për qëndrimin e Presidentit Putin se Rusia ishte i detyruar të merrte vendimin për të njohur Republikën Popullore të Donetskut dhe Republikën Popullore të Luganskut dhe të lançojë një operacion special ushtarak. Ai ftoi pjesëmarrësit e konferencës të kontribuojnë në sqarimin e pozicionit të Moskës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

L 159 I/541

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
		Prandaj, Alexandr Udaltsov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1512. Sergey Alexandrovich KARAGANOV (Сергей Александрович КАРАГАНОВ)	Datëlindja: 10.9.1952 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Anëtar i Këshillit Presidential për Shoqërinë Civile dhe të Drejtat e Njeriut; Mbrojtësit Shkencor i Fakultetit të Ekonomisë Botërore dhe Marrëdhënieve Ndërkombëtare, Shkolla e Lartë Ekonomike; Kryetar Nderi i Presidiumit të Këshillit të Politikës së Jashtme dhe Mbrojtjes (SVOP) Personat e lidhur: Valery Fadeev	Sergej Karaganov është një shkencëtar politik rus, kryetar nderi i Presidiumit të Këshillit për Politikën e Jashtme dhe Mbrojtjes (SVOP) dhe anëtar i Këshillit Presidential për Shoqërinë Civile dhe të Drejtat e Njeriut. Që nga fillimi i luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, ai ka justifikuar pushtimin e Rusisë dhe ka përhapur propagandën ruse për luftën, duke pretenduar se Perëndimi është i gatshëm të shkatërrojë Rusinë dhe se veprimet ushtarake kanë për qëllim de-nazifikimin e Ukrainës dhe çlirimin e rajonit të Donbasit. Prandaj, Sergej Karaganov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/543

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1513. Rizvan Abdullayevich ZUBAIROV (Ризван Абдуллаевич ЗУБАЙРОВ)	Datëlindja: 18.7.1979 Kombësia: ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Gjyqtar i Gjykatës Ushtarake të Qarkut Jugor në Rostov-on-Don Adresa: Rostov-on-Don, pr-kt. Mikhail Nagibin 31B, apt. 40 Numri i pasaportës: 3914864377, lëshuar me 10.4.2015	Rizvan Zubairov është gjyqtar i Gjykatës Ushtarake të Qarkut Jugor në Rostov-on-Don. Ai mori vendime të motivuara politikisht kundër qytetarëve ukrainas që kundërshtuan aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit. Ai dënoi me 14 vjet burg Server Mustafayev, një mbrojtës i të drejtave të njeriut të Tatarëve të Krimesë dhe gazetar qytetar, i cili shërbeu si koordinator i Solidaritetit të Krimesë, një organizatë e shoqërisë civile që monitoron dhe dokumenton shtypjen dhe shkeljet e të drejtave të njeriut të kryera nga autoritetet pushtuese ruse në Krimenë e aneksuar ilegalisht. Prandaj, Rizvan Zubairov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1514.	Roman Viktorovich SAPRUNOV (Роман Викторович САПРУНОВ)	Datëlindja: 23.3.1973 Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Gjyqtar i Gjykatës Ushtrake të Qarkut Jugor në Rostov-on-Don	Roman Saprunov është gjyqtar i Gjykatës Ushtrake të Qarkut Jugor në Rostov-on-Don. Ai mori vendime të motivuara politikisht kundër qytetarëve ukrainas që kundërshtuan aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit. Ai dënoi me 12 vjet burg Emir-Usein Kuku, një aktivist Tatar i Krimesë nga Grupi i Kontaktit për të Drejtat e Njeriut të Krimesë që monitoroi zhdukjet me forcë në Krime dhe Sevastopolin e aneksuar ilegalisht. Prandaj, Roman Saprunov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/545

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1515.	Viktor Ivanovich ZINCOV (Виктор Иванович ЗИНЬКОВ)	Datëlindja: 9.4.1970 Kombësia: Ukrainase, Ruse Gjinia: mashkull Funksioni: Gjyqtar i "Gjykatës së Lartë të Republikës së Krimesë" Adresa: Krime, Simferopol, Krylova 37/72 app. 102, Ukrainë Numri i pasaportës: Pasaporta e Federatës Ruse nr. 3914857478, lëshuar më 20.4.2015	Viktor Zinkov është gjyqtar i "Gjykatës së Lartë të Republikës së Krimesë" të krijuar nga forcat pushtuese të Rusisë në Krime dhe aneksuar ilegalisht. Ai mori vendime të motivuara politikisht kundër qytetarëve ukrainas që kundërshtuan aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit. Ai dënoi Nariman Dzhelyal, një politikan pro-ukrainas, Tatar i Krimesë, aktivist dhe nënkryetar i Mexhlisit Tatar të Krimesë, me 17 vjet burgim. Prandaj, Viktor Zinkov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1516.	Tatyana Anatolyevna MANEZHYNA a.k.a. Tetyana Anatoliivna MANEZHYNA (russisht: Татьяна Анатольевна МАНЕЖИНА) (në gjuhën ukrainase: Тетяна Анатоліївна МАНЕЖИНА)	Funksioni: e ashtuquajtur "Ministre e Kulturës e Republikës së Krimesë" Datëlindja: 14.6.1963 Vendlindja: Kopeysk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ukrainase, Ruse Gjinia: femër	Tetyana Manezhyna u emërua në dhjetor 2021 si e ashtuquajtura "Ministre e Kulturës e Republikës së Krimesë". Duke pranuar këtë rol, ajo po punon pa autorizimin e autoriteteve ukrainase në gadishullin e Krimesë të aneksuar ilegalisht. Ajo ka vazhduar të ndjekë veprimet në të ashtuquajturën Ministri, të nxitura nga paraardhësi i saj. Nën udhëheqjen dhe kontrollin e saj, ajo është përgjegjëse për veprimet kundër trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të Tatarëve të Krimesë, të cilat kryhen në kundërshtim me ligjin ndërkombëtar dhe pa ekspertizën e duhur, duke minuar kështu trashëgiminë kulturore të Krimesë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Tetyana Manezhyna është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/547

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1517. Natalya Leonidovna DESYATOVA (russisht: Наталья Леонидовна ДЕСЯТОВА) (në gjuhën ukrainase: Наталя Леонидівна ДЕСЯТОВА)	Funksioni: e ashtuquajtura Drejtoreshë e Muzeut të Arteve të Bukura Kherson Datëlindja: 11.7.1966 Vendlindja: Kherson, ish-BRSS (tani Ukrainë) Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Natalya Desyatova u emërua në korrik 2022 si drejtoreshë e Muzeut të Arteve të Bukura Kherson nga autoritetet ruse. Kur Kherson ishte ende nën kontrollin e Forcave të Armatosura Ruse, pasuria kulturore e Muzeut të Arteve të Bukura Kherson u hoq nga muzeu në tetor dhe nëntor 2022 dhe u dërgua ilegalisht në Simferopol, në Krimenë e aneksuar ilegalisht. Kjo u bë nën kontrollin e Desyatovës dhe me ndihmën e forcave ruse të sigurisë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë çelësi, Natalya Desyatova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1518.	Tatiana Georgievna BRATCHENKO a.k.a. Tetiana Georgivna BRATCHENKO (russisht: Татьяна Георгиевна БРАТЧЕНКО) (në gjuhën ukrainase: Тетяна Георгіївна БРАТЧЕНКО)	Funksioni: Drejtor i Muzeut Rajonal Kherson Datëlindja: 17.11.1949 Kombësia: Ukrainase Gjinia: Femër Numri i pasaportës, numri i identitetit kombëtar, numrat e tjerë të dokumenteve të identitetit: Numri i pasaportës ukrainase: 058980	Tatiana Bratchenko ishte drejtoresha e Muzeut Rajonal Kherson. Në këtë rol, ajo ndihmoi vullnetarisht dhe qëllimisht forcat ruse të sigurisë për të zbratur muzeun nga artefaktet e tij. Ajo mbështeti publikisht kontrollin e Rusisë mbi rajonin Kherson dhe mbështeti aneksimin e paligjshëm të territorit. Tatiana Bratchenko është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/549

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1519.	Natalya Aleksandrovna КАПУСТНИКОВА (russisht: Наталья Александровна КАПУСТНИКОВА) (në gjuhën ukrainase: Наталі Олександрівна КАПУСТНИКОВА)	Funksioni: Drejtoreshë e Muzeut të Historisë Lokale të Mariupolit Datëlindja: 12.8.1977 Vendlindja: Mariupol, ish-BRSS (tani Ukrainë) Gjinia: femërore	Natalya Kapustnikova është drejtoreshë e Muzeut të Historisë Lokale të Mariupolit. Ajo zbuloi vendndodhjen e veprave të artit nga Muzeu i Artit Kuindzhi të Mariupolit dhe ua dorëzoi ato vepra me dëshirë autoriteteve ruse, të cilat lehtësuan transferimin e tyre në Muzeun Historik Lokal të Donetsk-ut. Kjo është bërë pa dijeninë ose pëlqimin e autoriteteve ukrainase ose drejtorit të Muzeut të Artit Kuindzhi. Duke vepruar në këtë mënyrë, Natalya Kapustnikova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1520.	Andrei Vitalyevich MALGIN (Андрей Витальевич МАЛЬГИН)	Funksioni: Drejtor i Muzeut Qendror të Tauridës në Simferopol Datëlindja: 11.6.1965 Vendlindja: Simferopol, ish- BRSS (tani Ukraina) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Andrei Malgin është drejtor i Muzeut Qendror të Tauridës në Simferopol, në Krimenë e aneksuar ilegalisht. Veprat e artit u transferuan nga Muzeu i Arteve të Bukura Kherson në Muzeun Qendror të Tauridës në Simferopol, ku aktualisht mbahen nën kontrollin e tij. Duke vepruar në këtë qëllim, Andrei Malgin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/551

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1521.	Alexey Vasilyevich TENSIN (russisht: Алексей Васильевич ТЕНСИН) (në gjuhën ukrainase: Олексій Васильович ТЕНСИН)	Funksioni: Drejtor i shoqërisë akcionare "PMC Wagner Centre" Datëlindja: 28.11.1971 Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Subjektet e lidhura: Wagner Group	Alexey Tensin është CEO i emënuar i kompanisë akcionare "PMC Wagner Centre", një sipërmarje tregtare ruse, që synon të mbështesë investimet dhe inovacionin e sektorit privat në mënyrë që të mbështesë dhe forcojë aftësitë mbrojtëse të Rusisë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë çelësi, Alexey Tensin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1522.	Alexander Alexandrovich TRONIN (Александр Александрович ТРОНИН)	Funksioni: Themelues dhe menaxher i grupit të rinjve "Wagnerenok", i njohur gjithashtu si "Lider" Datëlindja: 20.5.2004 Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 4018037770 Individët e lidhur: Yevgeniy Viktorovich Prigozhin Subjektet e lidhura: Wagner Group	Alexander Tronin është themeluesi dhe kuratori i një krahu rinor të PMC Wagner Group, i cili operon në ambientet e PMC Wagner Centre. Qëllimi kryesor i këtij klubi, i quajtur më parë "Wagnerenok" dhe aktualisht "Lider", është të rekrutojë të rinj rusë që dëshirojnë të mbështesin Forcat e Armatosura Ruse në Ukrainë dhe gjithashtu aktivitetet e vetë Grupit PMC Wagner. Nën Qendrën PMC Wagner, ata mund të përfshihen në projekte, të tilla si zhvillimi dhe kontrolli i mjeteve ajrore pa pilot, të cilat po përdoren nga Rusia në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë çështje, Alexander Tronin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/553

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1523. Sergei Fedorovich RUDSKOY (Сергей Федорович РУДСКОЙ)	Funksioni: Shef i Drejtorisë kryesore Operative të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse; Gjeneral Kolonel Datëlindja: 2.10.1960 Vendlindja: Mykolaiv, ish-BRSS (tani Ukrainë) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Gjeneral Kolonel Sergei Rudskoy është Shefi i Drejtorisë kryesore Operative të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse që nga viti 2015. Ndër përgjegjësitë e tij, Drejtoria kryesore Operative mbikëqyr planifikimin strategjik dhe operacional për përdorimin e Forcave të Armatosura, duke përfshirë operacionet e kontrollit të trupave në kohë paqeje dhe lufte. Prandaj, Drejtoria kontribuon drejtpërdrejt dhe lehtëson luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Gjeneral Kolonel Sergei Rudskoy është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovrانيتin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1524.	Yevgeny Valeryevich NIKIFOROV (Евгений Валерьевич НИКИФОРОВ)	Funksioni: Komandant i Qarkut Ushitarak Perëndimor; Gjeneral Kolonel Datëlindja: 1.1.1970 Vendlindja: Aksha, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Gjeneral Kolonel Yevgeny Nikiforov është, që nga janari 2023, Komandanti i Qarkut Ushitarak Perëndimor të Federatës Ruse. Nën komandën e tij, Forcat e Armatosura Ruse, duke përfshirë trupat e Qarkut Ushitarak Perëndimor, po vazhdojnë sulmet e tyre kundër Ukrainës, në kontekstin e luftës agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Duke marrë pjesë për dhe duke vepruar në këtë cilësi, Gjeneral Koloneli Yevgeny Nikiforov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/555

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1525.	Sergei Yuryevich KUZOVLEV (Сергей Юрьевич КУЗОВЛЕВ)	Funksioni: Komandant i Qarkut Ushtarak Jugor të Federatës Ruse; Gjeneral Kolonel Datëlindja: 7.1.1967 Vendlindja: Michurinsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Gjeneral Kolonel Sergei Kuzovlev është komandant i Qarkut Ushtarak Jugor të Federatës Ruse që nga 23 janari 2023. Nën komandën dhe kontrollin e tij, Forcat e Armatosura Ruse, përfshirë trupat e Qarkut Ushtarak Jugor, janë të angazhuara në luftime në Ukrainë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë qëllim, Gjeneral Koloneli Sergei Kuzovlev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1526.	Andrey Nikolayevich MORDVICHEV (Андрей Николаевич МОРДВИЧЕВ)	Funksioni: Komandant i Qarkut Qendror Ushtarak të Federatës Ruse; Gjeneral Lejtënant Datëlindja: 14.1.1976 Vendlindja: Pavlodar, ish-BRSS (tani Kazakistan) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Gjeneral Lejtënant Andrey Mordvichev është komandant i Qarkut Qendror Ushtarak të Federatës Ruse që nga 17 shkurti 2023. Nën komandën dhe kontrollin e tij, Forcat e Armatosura Ruse, përfshirë trupat e Qarkut Ushtarak Qendror, janë të angazhuara në luftime në Ukrainë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Gjeneral Lejtënant Andrey Mordvichev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/557

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1527.	Aleksandr Pavlovich LAPIN (Александр Павлович ЛАПИН)	Funksioni: Shefi i Shtabit të Forcave Tokësore Ruse; Kolonel Gjeneral Datëlindja: 1.1.1964 Vendlindja: Kazan, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës ose ID: seria 1808 nr. 233282 Numri i Identifikimit Tatimor: 344407793386	Kolonel Gjeneral Aleksandr Lapin është Shefi i Shtabit të Forcave Tokësore Ruse që nga 10 janari 2023. Në këtë cilësi, ai është Komandanti i Përgjithshëm i trupave tokësore ruse që marrin pjesë drejtpërdrejt në luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Ai ka qenë më parë komandant i Qarkut Qendror Ushtarak të Federatës Ruse, përfshirë edhe gjatë luftës së Rusisë kundër Ukrainës. Si i tillë, ai komandoi ofensivën ruse 2022 në drejtimet Chernihiv dhe Sumy. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Kolonel Gjeneral Aleksandr Lapin është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1528.	Tatyana Viktorovna SHEVTSOVA (Татьяна Викторовна ШЕВЦОВА)	Funksioni: Zëvendës Ministre e Mbrojtjes e Federatës Ruse Datëlindja: 22.7.1969 Vendlindja: Kozelsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Tatyana Shevtsova është Zëvendës Ministre e Mbrojtjes e Federatës Ruse, përgjegjëse për buxhetin dhe aktivitetet financiare të Ministrisë. Ajo mbikëqyr trajtimin e burimeve dhe është përgjegjëse për pagesat për ushtarët e mobilizuar që luftojnë në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Financuesit ushtarakë nën kontrollin e saj po drejtojnë burimet në territoret e aneksuara ilegalisht të Ukrainës. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Tatyana Shevtsova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/559

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1529. Yevgeniy Vladimirovich BURDINSKIY (Евгений Владимирович БУРДИНСКИЙ)	Funksioni: Shef i Drejtorisë Kryesore të Organizimit dhe Mobilizimit të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse; Zëvendës Shef i Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse; Gjeneral Kolonel Datëlindja: 25.8.1960 Vendlindja: Belogorsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Gjeneral Kolonel Yevgeniy Burdinskiy është Shefi i Drejtorisë Kryesore Organizative dhe Mobilizimit të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse dhe Zëvendës Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse. Në këtë rol, ai është drejtpërdrejt përgjegjës për të ndihmuar në lehtësimin e mobilizimit të qytetarëve rusë në luftë. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Gjeneral Kolonel Yevgeniy Burdinskiy është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1530.	Viktorja Alexandrovna SERDYUKOVA (Викторья Александровна СЕРДУКОВА)	Funksioni: E ashtuquajtura "Komisioner për të Drejtat e Njeriut në Republikën Popullore të Luhanskut" Datëlindja: 9.6.1981 ose 1982 Vendlindja: Severodonetsk, ish- BRSS (tani Ukrainë) Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Viktorja Serdyukova ka qenë e ashtuquajtura "Komisionere për të Drejtat e Njeriut të Republikës Popullore të Luhanskut" që nga 5 tetori 2021. Në këtë rol, ajo ka mbështetur luftën e agresionit që Rusia nisi kundër Ukrainës më 24 shkurt 2022. Ajo ka mbështetur aneksimin e paligjshëm të territorit të Luhanskut dhe miratimin e legjislacionit rus në atë dhe territore të tjera të aneksuara ilegalisht. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, Viktorja Serdyukova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/561

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1531.	Yevgeniy Ivanovich ДИЕТРИХ a.k.a. Yevgeny Ivanovich ДИТРИХ (Евгений Иванович ДИТРИХ)	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i JSC GTLK Datëlindja: 8.9.1973 Vendlindja: Mytishëhi, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Subjektet e lidhura: JSC GTLK	Yevgeniy Dietrich është drejtori i përgjithshëm i shoqërisë akcionare "State Transport Leasing Company" JSC GTLK), e cila është në pronësi të plotë të Ministrisë së Transportit të Federatës Ruse. Si një kompani shtetërore, GTLK po përfiton financiarisht nga Qeveria dhe gjithashtu ofron shërbime në Krimenë e aneksuar ilegalisht dhe në qytetin e Sevastopolit. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë qëllim, Yevgeniy Dietrich është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1532.	Semyon Vladimirovich PEGOV (Семён Владимирович ПЕГОВ)	Funksioni: Blogger ushtarak Datëlindja: 9.9.1985 Vendlindja: Smolensk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Informacione të tjera identifikuese: TIN: 673110457100	Semyon Pegov është një blogger ushtarak rus dhe drejton një nga kanalet më të njohura të mediave sociale pro luftës në Rusi, WarGonzo. Ai shfaqet shpesh në mediat e kontrolluara nga shteti rus. Semyon Pegov dhe WarGonzo përhapën propagandë anti-ukrainase dhe promovon ushtrinë ruse dhe PMC Wagner, duke i përshkruar forcat ukrainase si naziste dhe duke shpërndarë informacion të rremë mbi laboratorët biologjikë të NATO-s në Mariupol. Semyon Pegov merr pjesë aktive në iniciativat e autoriteteve ruse për promovimin e luftës dhe mobilizimin dhe është shpërblyer nga autoritetet ruse. Prandaj, Semyon Pegov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/563

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1533.	Aleksandra Vladimirovna KOSTERINA/ a.k.a. Aleksandra Vladimirovna KOSHARNITSKAYA/ a.k.a. Aleksandra Vladimirovna KOSHARNITSKAYA KOSTERINA (Александра Владимировна КОШАРНИЦКАЯ/КО СТЕРИНА)	Funksioni: Zëvendësdrejtoresh e Parë e Përgjithshme, Drejtoresh e Drejtorisë së Informacionit dhe Kryeredaktore e NTV. Datëlindja: 26.2.1980 Vendlindja: Krasnodar, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) është Zëvendës Drejtore e Parë e Përgjithshme, Drejtore e Drejtorisë së Informacionit dhe Kryeredaktore e NTV (HTB), një kanal televiziv kryesor rus që kontrollon drejtpërdrejt Federatën Ruse. NTV përforcon dhe mbështet politikën e autoriteteve ruse përmas aktiviteve të saj propagandistike. Gjatë luftës së agresionit kundër Ukrainës, NTV ka qenë ndër instrumentet më aktive dhe më të spikatura në përhapjen e narrativës së Kremlinit dhe mbështetjen e luftës me komente agresive dhe informacione të paverifikuara. Si Zëvendës Drejtore e Përgjithshme, Drejtore e Drejtorisë së Informacionit dhe Kryeredaktore, Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) ka ndikim të drejtpërdrejtë në pëmbajtjen e NTV dhe mënyrën se si i informon njerëzit për luftën agresive të Rusisë kundër Ukrainës dhe hapat e ndërmarrë nga qeveria ruse. Prandaj, Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1534.	Olga Nikolaevna BELOVA (Ольга Николаевна БЕЛОВА)	Funksioni: Prezantuese e kanalit televiziv Zvezda Datëlindja: 19.7.1976 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: femër Personat e lidhur: Aleksei Viktorovich PIMANOV Subjektet e lidhura: Shoqëria Aksionare e Hapur TV dhe Radio Kompania e Forcave të Armatosura të Federatës Ruse "Zvezda" OAO ТРК ВС РФ "ЗВЕЗДА"	Olga BELOVA është një propagandiste që punon në TV Zvezda, një degë e Forcave të Armatosura Ruse. Ajo është prezantuese e programeve kryesore të TV Zvezda, e cila përhap rregullisht dezinformata në lidhje me luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, minon integritetin territorial dhe sovranitetin e Ukrainës dhe ofron mbështetje thelbsore mediatike për politikën e Kremlinit. Në veçanti, ajo ka përhapur dezinformata lidhur me faktin se ukrainasit janë nazistë, të cilët po përgatisin edhe bomba biologjike dhe kimike kundër rusëve. Ajo është gjithashtu anëtare e një bordi drejtues të organizatës "Nënat e Rusisë", e cila mbështet luftën e agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, Olga BELOVA është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/565

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Aryeve	Data e listimit
1535.	Andrey Olegovich KONDRASHOV (Андрей Олегович КОНДРАШОВ)	Funksioni: Zëvendës Drejtori i Parë i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK) Datëlindja: 30.6.1973 Vendlindja: Alma-Ata, ish-BRSS (tani Kazakistan) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Andrey Kondrashov është Zëvendës Drejtori i Parë i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK), korporata më e madhe mediatike ruse. Para se të bëhej zëvendës-drejtor i parë i VGTRK, ai punoi si sekretar shtypi i shtabit të fushatës së Putinit dhe është autori i "dokumentarëve" si "Crimea", Rruga për në shtëpi" dhe "Putin". Ai mori qmimin e Urdhrit të Miqësisë nga Presidenti Putin për "profesionalizëm të lartë dhe objektivitet në mbulimin e ngjarjeve në Republikën e Krimesë" në maj 2014. Ai ka qenë përgjegjës për politikën informative të VGTRK-së dhe drejtor i programit Vesti – News. Gjatë luftës së agresionit kundër Ukrainës, kanalet televizive dhe pjesë të tjera të Holding VGTRK kanë qenë ndër instrumentet më aktive dhe më të rëndësishme në përhapjen e narrativës së Kremlinit dhe mbështetjen e luftës me komente agresive, duke minuar integritetin territorial të Ukrainës dhe duke mbështetur aneksimin e paligjshëm të Krimesë.	23.6.2023



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
		Duke qenë një nga drejtuesit kryesorë të saj, Andrey Kondrashov është drejtpërdrejt përgjegjës për veprimet e kësaj korporate mediale. Si Zëvendës Drejtori i Parë i Përgjithshëm i ngarkuar me informacionin dhe transmetimet politike, ai ka një ndikim të drejtpërdrejtë në mënyrën se si VGTRK informon njerëzit për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe hapat e ndërmarrë nga qeveria ruse. Prandaj, Andrey Kondrashov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/567

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1536.	Mikhail Vladimirovich LEONTYEV (Михаил Владимирович ЛЕОНТЬЕВ)	Funksioni: Gazetar, Prezantues TV në Perviy Kanal, Sekretar shtypi i "Rosneft" Datëlindja: 12.10.1958 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Mikhail Leontyev është një propagandues në Perviy Kanal (Channel One), një kanal televiziv kryesor rus i cili është nën kontrollin e përhershëm të drejtpërdrejtë të Federatës Ruse. Perviy Kanal përforcon dhe mbështet politikën e autoriteteve ruse përmes aktiviteteve të tij propagandistike. Gjatë luftës së agresionit kundër Ukrainës, Perviy Kanal ka qenë ndër instrumentet më aktive dhe më të spikatura në përhapjen e narrativës së Kremlinit dhe mbështetjen e luftës me komente agresive dhe minimin e integritetit territorial të Ukrainës, duke mbështetur aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Ai është gjithashtu nënkryetar dhe sekretar shtypi i Rosneft. Që nga viti 1999, ai ka qenë autor dhe prezantues i një programi kryesor "Odnako" në Perviy Kanal, ku cenon në mënyrë rutinore shtetësinë e Ukrainës dhe justifikon luftën e agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, Mikhail Leontyev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1537.	Rifat Abdulvagapovich SABITOV (Рифат Абдулвагапович САБИТОВ)	Funksioni: Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK); Kryetar i Komisionit për Zhvillimin e Shoqërisë së Informacionit, Mediave dhe Komunikimeve Masive të Dhomës Qytetare të FR-së Datëlindja: 30.4.1956 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Rifat Sabitov është Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK), korporata më e madhe mediatike e Rusisë. Gjatë luftës kundër Ukrainës, kanalet televizive dhe pjesë të tjera të Holding VGTRK kanë qenë ndër instrumentet më aktive dhe më të rëndësishme në përhapjen e narrativës së Kremlinit dhe mbështetjen e luftës me komente agresive dhe informacione të pa verifikuara. Duke qenë një nga drejtuesit kryesorë të saj, Rifat Sabitov është drejtpërdrejt përgjegjës për veprimet e VGTRK. Si Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm ai ka një ndikim të drejtpërdrejtë në mënyrën se si VGTRK informon njerëzit për luftën agresive të Rusisë kundër Ukrainës dhe hapat e ndërmarrë nga qeveria ruse. Për më tepër, ai është i përfshirë në mënyrë aktive në formësimin e mjedistit kufizues të informacionit në Rusi si Kryetar i Komisionit për Zhvillimin e Shoqërisë së Informacionit, Masmedias dhe Komunikimeve Masive të Dhomës Qytetare të Federatës Ruse, Kryetar i Këshillit Publik në varësi të Ministrisë së Zhvillimit Dixhital të Rusisë dhe në shumë organe të tjera.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/569

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
	Individët e lidhur: Oleg Dobrodeev, Evgeniy Bekasov Subjektet e lidhura: Kompania Transmetuese e Televizionit dhe Radios Gjith-Rusia (VGTRK) Informacione të tjera identifikuese: TIN: 773314059364ë	Prandaj, Rifat Sabitov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1538.	Viktor Sergeevich SINEOK (Виктор Сергеевич СИНЕОК)	Funksioni: Korrespondent special dhe kolumnist i Qendrës së Informacionit Multimedial (MIC) Izvestia Datëlindja: 19.3.1980 Vendlindja: Rostov në Don, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Individët e lidhur: Balanova Svetlana Evgenievna, Tyulin (Tyulin) Vladimir Vladimirovich, Frolov Mikhail Evgenievich	Viktor Sineok është një korrespondent dhe kolumnist i Qendrës së Informacionit Multimedial (MIC) Izvestia, një projekt i Holdingut të Grupit Kombëtar të Medias (NMG) që ofron shërbime lajmesh për Kanalin TV REN, Channel Five dhe gazetën Izvestia. Viktor Sineok ka përhapur në mënyrë aktive propagandë dhe dezinformata në lidhje me luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, si para pushtimit të plotë të 24 shkurtit 2022 e më pas. Ai ka promovuar politikën dhe veprimet e Kremlinit, duke lavdëruar udhëheqjen ruse, duke manipuluar informacionin për mizoritë e kryera nga ushtria ruse dhe duke duartrokitur aneksimet e rajoneve të Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/571

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
	Subjektet e lidhura: National Media Group. Informacione të tjera identifikuese: TIN: 616404561125	Ai ka përgatitur vazhdimisht raporte dhe artikuj duke u përpjekur të bindë audiencën se informacionet rreth mizorive ruse të kryera në vende si Bucha janë të inskenuara dhe të pavërteta. Ai ka kontribuar në nxitjen e urrejtjes ndaj ukrainasve duke përsëritur dezinformimin e qeverisë ruse për gjenocidin në Donbas dhe duke mohuar pavarësinë e Ukrainës. Në raportet e tij, ai ka avancuar shumicën e narrativave kryesore të dezinformatave ruse për Ukrainën, duke përfshirë atë në biolaborët e drejtuar nga SHBA në vend. Prandaj, Viktor Sineok po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1539.	Boris Georgievich YANOVSKY (Борис Георгиевич ЯНОВСКИЙ)	Funksioni: Producent Ekzekutiv i kanalit TV Zvezda Datëlindja: 25.10.1968 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Individe të lidhur: Aleksai Viktorovich Pimanov	Boris Yanovsky është një propagandist dhe producent i përgjithshëm i TV Zvezda. Si producent i përgjithshëm, Yanovsky është përgjegjës për prodhimin dhe promovimin e përmbajtjes për TV Zvezda, e cila përhap rregullisht dezinformata në lidhje me luftën e vazhdueshme të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe ofron mbështetje thelbësore mediatike për politikën e Kremlinit. Si producent i përgjithshëm i TV Zvezda, ai është i përfshirë në përhapjen e dezinformatave në lidhje me faktin se ukrainasit janë nazistë dhe po përgatisin bomba biologjike dhe kimike që do të përdoren kundër rusëve. Për aktivitetet e tij, Yanovsky iu dha personalisht medalja "Për Forcimin e Komonuelthit Luftarak". Prandaj, Boris Yanovsky është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/573

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1540. Anton Andreevich ZLATOPOLSKIY (Антон Андреевич ЗЛАТОПОЛЬСКИЙ)	Funksioni: Zëvendës Drejtori i Parë i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK); Drejtori i Përgjithshëm i Kanalit TV Rossiya 1 Datëlindja: 12.9.1966 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Individë të lidhur: Oleg Dobrodeev, Evgeniy Bekasov Subjektet e lidhura: Kompania Transmetuese e Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK) Informacione të tjera identifikuese: TIN: 772903574300	Anton Zlatopolskiy është Zëvendës Drejtori i Parë i Përgjithshëm i Kompanisë Transmetuese të Televizionit dhe Radios Gjithë-Rusia (VGTRK), korporata më e madhe mediatike e Rusisë. Ai është gjithashtu një Drejtor i Përgjithshëm afatgjatë i Kanalit TV Rossiya 1. Gjatë luftës së agresionit kundër Ukrainës, kanalet televizive dhe pjesë të tjera të Holding VGTRK kanë qenë ndër instrumentet më aktive dhe më të rëndësishme në përhapjen e narrativës së Kremlinit dhe mbështetjen e luftës me komente agresive dhe informacione të paverifikuara. Si një Zëvendës Drejtor i Parë i Përgjithshëm për një kohë të gjatë, ai ka një ndikim të drejtpërdrejtë në mënyrën se si VGTRK informon njerëzit për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe hapat e ndërmarrë nga qeveria ruse. Ai është gjithashtu përgjegjës për aktivitetet propagandistike të Rossiya 1 TV Channel. Prandaj, Anton Zlatopolskiy po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1541.	Aleksandr Viktorovich GUSEV (russisht: Александр Викторович ГУСЕВ) (në gjuhën ukrainase: Олександр Вікторович ГУСЕВ)	Funksioni: Guvernator i rajonit Voronezh Datëlindja: 27.1.1963 Vendlindja: Ozerskoye, Distrikti Kozelsky, Kaluga Oblast, ish RSFSR, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Aleksandr Gusev është Guvernatori i rajonit Voronezh. Në këtë rol, ai ka qenë përgjegjës për dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në rajonin e Voronezh-it për adoptimin e tyre të mëvonshëm të paligjshëm nga familjet ruse. Veprimet e tij shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Aleksandr Gusev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/575

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1542.	Galina Anatolyevna РУАТУКН a.k.a. Galina ПЛАТУКН a.k.a. “Galina Fifth” (rusisht: Галина Анатольевна ПЯТЫХ) (në gjuhën ukrainase: Галина Анатоліївна ПЯТИХ)	Funksioni: Këshilltare e Guvernatorit të Rajonit Belgorod; Komisionere për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Belgorod Kombësia: Ruse Datëlindja: 12.5.1970 Vendlindja: Dubovoe, rajoni i Belgorodit, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: femër	Galina Pyatykh është Këshilltare e Guvernatorit të Rajonit Belgorod dhe Komisionere për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Belgorod. Në këtë rol, ajo është një nga personat më të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe adoptimin e tyre nga familjet ruse. Veprimet e Galina Pyatykh shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Galina Pyatykh është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1543.	Irina Anatolyevna AGEEVA (russisht: Ирина Анатолевна АГЕЕВА) (në gjuhën ukrainase: Ірина Анатоліївна АГЕЄВА)	Funksioni: Komisionere për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Kaluga Datëlindja: 29.12.1976 Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Irina Ageeva është Komisionerja për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Kaluga. Në këtë rol, ajo është një nga personat më të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe adoptimin e tyre nga familjet ruse. Veprimet e Irina Ageeva shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Irina Ageeva është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/577

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1544.	Irina Aleksandrovna CHERKASOVA (russisht: Ирина Александровна ЧЕРКАСОВА)/ (në gjuhën ukrainase: Ірина Олександрівна ЧЕРКАСОВА)	Funksioni: Komisionere për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin e Rostovit Datëlindja: 1963 Vendlindja: Bataysk, rajoni Rostov, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: femër	Irina Cherkasova është Komisionerja për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin e Rostovit. Në këtë rol, ajo është një nga personat më të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe adoptimin e tyre nga familjet ruse. Veprimet e Irina Cherkasova shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Irina Cherkasova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1545.	Mansur Mussayevitch SOLTAEV (russisht: Мансур Муссаевич СОЛТАЕВ) (në gjuhën ukrainase: Мансур Муссaiович СОЛТАЄВ)	Funksioni: Komisioner për të Drejtat e Njeriut në Republikën e Çeçenisë Datëlindja: 13.6.1978 Vendlindja: Saratov, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Mansur Soltaev është Komisioneri për të Drejtat e Njeriut i Republikës së Çeçenisë. Në këtë cilësi, ai shërben si një bashkëbisedues kryq i qeverisë, duke promovuar në mënyrë aktive narrativat zyrtare. Mansur Soltaev është përgjegjës për shkeljet e të drejtave të njeriut, persekutimin e militantëve kundër luftës dhe shtypjen e protestave kundër mobilizimit rus të trupave. Ai po merr pjesë gjithashtu në dëbimin e civilëve të të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut" dhe në të ashtuquajturën "Republika Popullore e Luhanskut", duke përfshirë dëbimin e fëmijëve ukrainas në kampet e stërvitjes ushtarake në Çeçeni. Veprimet e Mansur Soltaev shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Mansur Soltaev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/579

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1546.	Muslim Magomedovich KHUCHNEV (rusisht: Муслим Магомедович ХУЧНЕВ) (në gjuhën ukrainase: Муслим Магомедович ХУЧНЕВ)	Funksioni: Kryetar i Qeverisë së Republikës së Çeçenisë; Kryetar i grupit të punës në Qeverinë e Republikës së Çeçenisë Datëlindja: 5.8.1971 Vendlindja: Zakan-yurt, rrethi Achkhoy-Martanovsky, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Personat e lidhur: Ramzan Kadyrov	Muslim Khuchiev është Kryetar i Qeverisë së Republikës së Çeçenisë. Në këtë rol, Muslim Khuchiev është i përfshirë ngushtë me Ramzan Kadyrov në planet e Çeçenisë për prodhimin ushtarak për përdorim nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën e agresionit kundër Ukrainës. Që nga fillimi i luftës së saj të agresionit të Ukrainës, Rusia ka transferuar shumë civilë ukrainas në Republikën çeçene. Muslim Khuchiev është një nga personat kyç të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe adoptionin e tyre të mëvonshëm të paligjshëm nga familjet ruse. Veprimet e tij shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Muslim Khuchiev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1547.	Vladimir Vladimirovich VLADIMIROV (Rusisht: Владимир Владимирович ВЛАДИМИРОВ) (në gjuhën ukrainase: Володимир Володимирович ВЛАДИМИРОВ)	Funksioni: Guvernator i Krai Stavropol (Rajoni) Datëlindja: Vendlindja: 27.7.1963 POB: Georgievsk, Rajoni i Stavropolit, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Vladimir Vladimirov është Guvernatori i Krai Stavropol. Në këtë rol, ai ka qenë përgjegjës për dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në rajonin e Krai Stavropol për adoptionin e tyre të mëvonshëm të paligjshëm nga familjet ruse. Veprimet e tij shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Vladimir Vladimirov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/581

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1548.	Vladimir Mikhailovich MOROZOV a.k.a. Uladzimir Mikhailavich MAROZAU (rusisht: Владимир Михайлович МОРОЗОВ) (Bellorusisht: Уладзімір Міхайлавіч МАРОЗАЎ)	Funksioni: Drejtues i Hekurudhave Bjelloruse Datëlindja: 1965 Vendlindja: Buda-Koshelevo, rajoni Gomel, ish-BRSS (tani Bjellorusia) Kombësia: bjelloruse Gjinia: mashkull	Vladimir Morozov është Shefi i Hekurudhave Bjelloruse, i cili operon shërbimin hekurudhor midis Rusisë dhe Bjellorusisë. Në këtë rol, ai mbështeti vendosjen dhe transportimin e personelit ushtarak dhe pajisjeve ruse të përfshirë në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, Vladimir Morozov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1549.	Dmitriy Aleksandrovich PANTUS a.k.a. Dzmitry Aliaksandravich PANTUS/ (rusisht: Дми́трий Алекса́ндрович ПАНТУС) (bjellorusisht: Дми́трий Алекса́ндрович ПАНТУС)	Funksioni: Kryetar i Autoritetit Shtetëror për Industrinë Ushtarake të Bjellorusisë Datëlindja: 9.6.1982 Vendlindja: Berezovka, rajoni Grodno, ish-BRSS (tani Bjellorusia) Kombësia: bjelloruse Gjinia: mashkull	Dmitriy Pantus është Kryetar i Autoritetit Shtetëror për Industrinë Ushtarake të Bjellorusisë. Autoriteti Shtetëror për Industrinë Ushtarake të Bjellorusisë zhvillon dhe mirëmban armë, promovon prodhimin e armëve nga ndërmarrjet vartëse për të furnizuar forcat e armatosura ruse, siguron bashkëpunim ushtarako-industrial, mbikëqyr lëvizjen e armëve përtej kufirit shtetëror dhe siguron lundrim për forcat e armatosura ruse. Në pozitë të tij, Dmitriy Pantus po ofron mbështetje ushtarake për Federatën Ruse në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, Dmitriy Pantus është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/583

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Anyeve	Data e listimit
1550. Boris Sergeevich ALYOSHIN (Борис Сергеевич АЛЁШИН)	Funksioni: Zëvendëskryetar i LLC "SoyuzMash Rusi"; Këshilltar i Drejtorit të Përgjithshëm të PJSC "United Aircraft Corporation" për shkencën dhe teknologjinë Datëlindja: 3.3.1955 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Boris Alyoshin është një biznesmen rus i përfshirë në aktivitetet e kompanive dhe korporatave ruse që kontribuojnë në forcimin e bazës ushtarake të Rusisë. Ai është një nga themeluesit dhe menaxherët e LLC "SoyuzMash Russia", e cila bashkon më shumë se një mijë industri ushtarake dhe civile ruse. Për më tepër, Boris Alyoshin është i përfshirë në menaxhimin e disa korporatave ruse dhe kompanive më të vogla që prodhojnë produkte ushtarake. Ai është këshilltar i Drejtorit të Përgjithshëm të PJSC "United Aircraft Corporation" për shkencën dhe teknologjinë. PJSC "United Aircraft Corporation", me shumicën e aksioneve që i përkasin qeverisë ruse, konsolidon kompanitë ruse private dhe shtetërore të prodhimit të avionëve dhe asetet e angazhuara në prodhimin e transportit ushtarak dhe civil, si dhe avionëve pa pilot. Boris Alyoshin është gjithashtu kryetar i bordit të drejtorëve të kompleksit industrial Kronstadt që prodhon drone ushtarake që përdoren nga ushtria ruse në luftën e agresionit kundër Ukrainës.	23.6.2023



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
	Subjektet e lidhura: PJSC "United Aircraft Corporation"; SHA "Kronstadt Group"	Për më tepër, Boris Alyoshin është mbikëqyrësi akademik i Institutit të Qendrës Kërkimore me emrin N.E. Zhukovsky. Disa nga funksionet e këtij instituti janë zhvillimi i teknologjive të reja në fushën e ndërtimit të avionëve dhe përdorimi i rezultateve të marra shkencore dhe teknike për zhvillimin e sektorëve të tjerë të ekonomisë së Federatës Ruse. Prandaj, Boris Alyoshin është përgjegjës për mbështetjen e Qeverisë së Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/585

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1551. Veniamin Ivanovich KONDRATYOV a.k.a. Veniamin Ivanovich KONDRATYEV (Вениамин Иванович КОНДРАТЬЕВ)	Funksioni: Guvernator i Rajonit Krasnodar të Federatës Ruse Datëlindja: 1.11.1970 Vendlindja: Prokopyevsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Informacione të tjera: TIN: 33005199735	Veniamin Kondratyov është guvernatori i rajonit Krasnodar të Federatës Ruse. Në këtë çfësi, Veniamin Kondratyev po kontribuon në dëbimin, rrëmbimin dhe birësimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ai është një nga udhëheqësit e lartë rusë (rajonat) të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe adoptimin e tyre të mëvonshëm të paligjshëm nga familjet ruse. Veprimet e Veniamin Kondratyev shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Veniamin Kondratyov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1552.	Murat Karalbiyevich KUMPILOV a.k.a. Murat Karalbiyevich KUMPILOV (Мурат Каральбиевич КУМПИЛОВ)	Funksioni: Kryetar i Republikës së Adygeas të Federatës Ruse; sekretar i degës rajonale të Adygeas të Rusisë së Bashkuar (Edinaya Rossiya) Kombësia: Ruse Datëlindja: 27.2.1973 Vendlindja: Ulyap, rrethi Krasnogvardeysky, Republika e Adygeas, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull Informacione të tjera: NIPT: 010200122926	Murat Kumpilov është kreu i Republikës së Adygeas të Federatës Ruse dhe sekretar i degës rajonale të Adygeas të Partisë Rusia e Bashkuar. Në këtë cilësi, Murat Kumpilov po kontribuon në dëbimin dhe bërësimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ai po lehtëson dëbimin dhe rrëmbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në të ashtuquajturat "kampe shëndetësore" dhe objekte riedukimi që ndodhen në rajonin e tij. Murat Kumpilov është një nga udhëheqësit e lartë rusë (rajonat) të përfshirë në dëbimin dhe rrëmbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi. Veprimet e Murat Kumpilov shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Murat Kumpilov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/587

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1553.	Sergey Konstantinovich NOSOV (Сергей Константинович НОСОВ)	Funksioni: Guvernator i rajonit Magadan të Federatës Ruse Kombësia: Ruse Datëlindja: 17.2.1961 Vendlindja: Magnitogorsk, rajoni Chelyabinsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull Informacione të tjera: TIN: 662300439460	Sergey Nosov është guvernatori i rajonit Magadan të Federatës Ruse. Në këtë cilësi, Sergey Nosov po kontribuon në dëbimin dhe rëmbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ai po lehtëson deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në kampet e vendosura në rajonin e tij, duke përfshirë kampet e drejtuara nga Artek, një organizatë nacionaliste ruse që ka pezulluar kthimin e fëmijëve ukrainas në familjet e tyre. Sergey Nosov është një nga udhëheqësit e lartë rusë (rajonal) të përfshirë në deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi. Veprimet e Sergey Nosov shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Sergey Nosov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1554.	Zamid Aliyevich CHALAYEV (Замид Алиевич ЧАЛАЕВ)	Funksioni: Komandant i Regjimentit të Dytë të Policisë për qëllime të veçanta të Ministrisë së Punëve të Brendshme të Federatës Ruse në Republikën Çeçene Datëlindja: 19.8.1981 Vendlindja: Benoi, rrethi Nozhai-Yurt, Çeçeni, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Zamid Chalayev është komandanti i Regjimentit të Dytë të Policisë për Qëllime Speciale të Ministrisë së Punëve të Brendshme të Federatës Ruse në Republikën Çeçene. Si komandant i Regjimentit të Policisë me Qëllime të Dytë të Posaçme Çeçene, Zamid Chalayev merr pjesë aktive në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, duke marrë pjesë, ndër të tjera, në pushtimin rus të qytetit të Mariupolit dhe sulmin ndaj uzinës metalurgjike "Azovstal". Për më tepër, Zamid Chalayev është i përfshirë drejtpërdrejt në reduktimin e detyruar dhe trajnimin ushtarak të fëmijëve ukrainas. Ai kontribuon në mënyrë aktive në organizimin e kampeve të "riedukimit ushtarak" me bazë në Republikën Çeçene. Një kamp i veçantë indoktrinimi i detyron adoleshentët ukrainas të ndjekin një "kurs luftëtarësh të rinj", i cili u mëson fëmijëve ukrainas të përdorin pajisje ushtarake. Zamid Chalayev është një nga personat kyç të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Republikën e Çeçenisë. Veprimet e Zamid Chalayev shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Zamid Chalayev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/589

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1555.	Vladimir Viktorovich SOLODOV (Владимир Викторович СОЛОДОВ)	Funksioni: Guvernator i Kamchatka Krai i Federatës Ruse Datëlindja: 26.7.1982 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Në cilësinë e guvernatorit të Kamchatka Krai, Vladimir Solodov po kontribuon në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ai po lehtëson dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në kampet e vendosura në rajonin e tij. Ai është një nga udhëheqësit e lartë rusë (rajonat) të përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi. Veprimet e Solodov shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas dhe shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës. Prandaj, Vladimir Solodov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1556.	Leyla Rinatovna FAZLEEVA (Лейла Ринатовна ФАЗЛЕЕВА)	Funksioni: Zëvendëskryeministre e Republikës së Tatarstanit; Kryetare e Komisionit të Republikës së Tatarstanit për Çështjet e të Miturve dhe Mbrojtjen e të Drejtave të tyre Datëlindja: 29.5.1975 Vendlindja: Eshati Kant, rajoni Kant, ish-BRSS (tani Kirgistan) Gjinia: femërore	Në cilësinë e saj si zëvendëskryeministre e Republikës së Tatarstanit, si dhe kryetare e Komisionit të Republikës për Çështjet e të Miturve dhe Mbrojtjen e të Drejtave të tyre, Leyla Fazleeva po kontribuon në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ajo po lehtëson deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në kampet e vendosura në rajonin e saj, duke përfshirë kampin "Miras" në rrethin e Zelenodolsky. Ajo është një nga zyrtarët rajonalë të përfshirë në planifikimin, buxhetimin dhe mbikëqyrjen e kampeve në Tatarstan, duke pritur grupe fëmijësh nga territoret e okupuara të Ukrainës. Prandaj, Leyla Fazleeva është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/591

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1557. Rinat Nailevich SADYKOV (Ринат Наилевич САДЫКОВ)	Funksioni: Ministër i Çështjeve Rinore të Republikës së Tatarstanit Datëlindja: 18.3.1986 Vendlindja: Kazan, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Në cilësinë e tij si Ministër i Çështjeve Rinore të Republikës së Tatarstanit, Rinat Sadykov po kontribuon në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas. Ai po lehtëson deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në kampet e vendosura në rajonin e tij, duke përfshirë kampin "Miras" në rrethin e Zelenodolsky. Ai është një nga zyrtarët rajonalë të përfshirë në planifikimin, buxhetimin dhe mbikëqyrjen e kampeve në Tatarstan, duke pritur grupe fëmijësh nga territoret e okupuara të Ukrainës. Prandaj, Rinat Sadykov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1558.	Ksenia Vladimirovna MISHONOVA (Ксения Владимировна МИШОНОВА)	Funksioni: Ombudsman i të Drejtave të Fëmijëve e Rajonit të Moskës Datëlindja: 14.12.1972 Vendlindja: Pavlohrad, ish-BRSS (tani Ukrainë) Gjinia: femër	Ksenia Mishonova është një Ombudsman e të Drejtave të Fëmijëve në Rajonin e Moskës. Ajo është e përfshirë në deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në territorin e Federatës Ruse. Ajo gjithashtu lehtësoi transferimin e kujdestarisë së fëmijëve ukrainas në Rusi dhe dhënien e nënshkrimit ruse për ta. Veprimet e saj shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Prandaj, Ksenia Mishonova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/593

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1559.	Darya Vasilievna MOROZOVA (Дарья Васильевна МОРОЗОВА)	Funksioni: Komisionere e të Drejtave të Njeriut e të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut" Datëlindja: 27.2.1989 Vendlindja: Makeevka, ish-BRSS (tani Ukrainë) Gjinia: femër	Darya Morozova është një Komisionere e të Drejtave të Njeriut e të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut". Ajo ishte e përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas nga Donbasi në kampe në gadishullin e Krimesë të aneksuar ilegalisht dhe në qendrat e akomodimit në Rusi. Veprimet e saj shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Ajo ka mbështetur luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe ka përhapur propagandën ruse dhe dezinformimin rreth luftës. Për më tepër, ajo mbështeti njohjen e paligjshme të të ashtuquajturave "Republikat Popullore" separatiste në Donbas dhe aneksimin e Kherson dhe Zaporizhzhia nga Federata Ruse. Prandaj, Darya Morozova është përgjegjëse për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1560. Vitaliy Aleksandrovich SUK (Віталій Александрович СУК)	Funksioni: Drejtor i Konviktit Oleshki për Fëmijët me Aftësi të Kufizuara Datëlindja: 12.3.1970 Gjinia: mashkull	Vitaliy Suk është drejtor i Shkollës së Konviktit Oleshki për Fëmijët me Aftësi të Kufizuara. Ai është i përfshirë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas me aftësi të kufizuara nga rajoni Kherson në Krimenë e aneksuar ilegalisht dhe territore të tjera të Ukrainës nën kontrollin e Rusisë. Disa nga ata fëmijë u dërguan në shëpitë të fëmijëve me aftësi të kufizuara në të gjithë Rusinë. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Prandaj, Vitaliy Suk është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/595

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1561.	Vladimir Viktorovich KHROMOV (Владимир Викторович ХРОМОВ)	Funksioni: Përfaqësues i Komisionit për të Drejtat e Fëmijëve në Zyrën e Presidentit të Federatës Ruse Datëlindja: 15.8.1977 Gjinia: mashkull	Vladimir Khromov është përfaqësues i Komisionit për të Drejtat e Fëmijëve në Zyrën e Presidentes së Federatës Ruse, Maria Lvova-Belova. Ai ishte i përfshirë në organizimin e kampeve ushtarako-patriotike në Çeceni për fëmijët ukrainas që u transferuan ilegalisht nga Donbas në territorin e Federatës Ruse. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Prandaj, Vladimir Khromov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1562.	Konstantin Albertovich FEDORENKO (Константин Альбертович ФЕДОРЕНКО)	Funksioni: Drejtor i Institucionit Arsimor Buxhetor Federal të Shtetit, Qendra Ndërkombëtare e Fëmijëve Artek Datëlindja: 29.12.1976 Vendlindja: Belorechensk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Konstantin Fedorenko është drejtor i Qendrës Ndërkombëtare të Fëmijëve Artek. Ai ishte i përfshirë në organizimin e kampeve ushtarake dhe patriotike ruse për fëmijët nga Gadishulli i Krimesë dhe aneksuar ilegalisht, dhe fëmijët që u dëbuan ilegalisht në Gadishullin e Krimesë nga pjesë të tjera të Ukrainës nën kontrollin e Rusisë. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Për më tepër, ai mbështeti publikisht ushtarët rusë që morën pjesë në luftën e agresionit kundër Ukrainës. Ai gjithashtu mbështeti aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit nga Federata Ruse. Prandaj, Konstantin Fedorenko është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/597

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Aryeve	Data e listimit
1563.	Leonid Mikhailovich ROMANOV (Леонид Михайлович РОМАНОВ)	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Fondacionit të Ndihmës për Fëmijët Evgeny Primakov Datëlindja: 13.2.1947 Vendlindja: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Leonid Romanov është drejtor i përgjithshëm i Fondacionit të Ndihmës për Fëmijët Evgeny Primakov, i cili zbaton projektin "Fëmijët e Donbasit", sipas të cilit fëmijët ukrainas nga Donbasi po zhvendosen në territorin e Krimesë dhe Rusisë të aneksuar ilegalisht. Një nga qëllimet e projektit "Fëmijët e Donbasit" është integrimi i fëmijëve nga rajoni Donbas i Ukrainës në jetën në Rusi. Ai mori pjesë në dëbimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas nga Donbasi në një kamp në Yevpatoria në Krimeë e aneksuar ilegalisht. Fondacioni i Ndihmës për Fëmijët Evgeny Primakov nën drejtimin e tij ka qenë i përfshirë në drejtimin e dy qendrave të vendosura afër Moskës, ku strehohen dhe shkollohen fëmijët nga Donbasi. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Prandaj, Leonid Romanov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1564.	Vladimir Vladislavovich KOVALENKO (Владимир Владиславович КОВАЛЕНКО)	Funksioni: Shefi i Shtabit të Degës Rajonale të Lëvizjes Sociale Patriotike Ushtrake "Ushtria e Re" Të Gjithë-Rusë (Yunarmiya) në qytetin e Sevastopolit Datëlindja: 4.2.1962 Vendlindja: Luhansk, ish-BRSS (tani Ukrainë) Gjinia: mashkull	Vladimir Kovalenko është Shefi i Shtabit të Degës Rajonale të Lëvizjes Sociale Patriotike Ushtrake "Ushtria e Re" Të Gjithë-Rusë (Yunarmiya) në qytetin e aneksuar ilegalisht të Sevastopolit. Ai është i përfshirë në organizimin e kampeve ushtarake dhe patriotike ruse për fëmijët nga Gadishulli i Krimesë i aneksuar ilegalisht, dhe fëmijët që u dëbuan ilegalisht në Gadishullin e Krimesë nga pjesë të tjera të Ukrainës të pushuara nga Rusia. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Për më tepër, dega e Yunarmiya nën komandën e tij mori pjesë në një fushatë të organizuar gjatë së cilës nxënëseve të shkollës në qytetin e aneksuar ilegalisht të Sevastopolit iu kërkua t'u shkruanin letra ushtarëve rusë që morën pjesë në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, Vladimir Kovalenko është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/599

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1565. Vladimir Dmitrievich NECHAEV (Владимир Дмитриевич НЕЧАЕВ)	Funksioni: Rektor i Universitetit Shtetëror të Sevastopolit Datëlindja: 20.12.1972 Vendlindja: Sudzha, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Vladimir Nechaev është rektor i Universitetit Shtetëror të Sevastopolit. Ai mbështeti publikisht vendimin e Presidentit Putin për të filluar luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Ai gjithashtu mbështeti aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit nga Federata Ruse në vitin 2014. Nën drejtimin e tij, Universiteti Shtetëror Sevastopol ka drejtuar një program gjatë të cilit fëmijët ukrainas, të cilët ishin transportuar ilegalisht nga e ashtuquajtura "Republika Popullore e Luhanskut" dhe pjesë të tjera të okupuara nga Rusia të Ukrainës në gadishullin e Krimesë të aneksuar ilegalisht, janë ri-edukuar me historinë, kulturën dhe patriotizmin e Rusisë. Veprimet e tij shkelin ligjin dhe rendin administrativ të Ukrainës, dhe shkelin të drejtat e fëmijëve ukrainas. Prandaj, Vladimir Nechaev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1566.	Andrey Sergeevich IVANAЕV/ a.k.a. Andrei Sergeevich IVANAЕV/ a.k.a. Andrey Sergeevich IVANAЕV; (Андрей Сергеевич ИВАНАЕВ)	Funksioni: Gjeneral Lejtnant tek Forcat e Armatosura Ruse dhe komandant i Ushtrisë së Armëve të Kombinuar të Gardës së 20-të të Federatës Ruse Datëlindja: 19.1.1972 Vendlindja: Ural'sk, ish-BRSS (tani Kazakistan) Gjinia: mashkull	Andrey Ivanaev është një gjeneral-lejtnant në Forcat e Armatosura Ruse. Ai është komandanti i Ushtrisë së Armëve të Kombinuar të Gardës së 20-të të Qarkut Usharak Perëndimor të Federatës Ruse. Në këtë cilësi, ai drejton drejtpërdrejt dhe ka ndikim të rëndësishëm në dislokimin e forcave ruse që marrin pjesë në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Gjatë pushimit të plotë të Ukrainës nga Rusia, Ushtria e 20-të e Armëve të Kombinuar të Gardës, e komanduar nga Andrey Ivanaev, ka kontribuar drejtpërdrejt në ofensivën e Rusisë nga drejtimi verilindor. Prandaj, Andrey Ivanaev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/601

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1567. Sergey Borisovich МУЧКАУЕВ (Сергей Борисович МУЧКАЕВ)	Funksioni: Kolonel me Forcat e Armatosura Ruse; kreu i Qendrës së Trajnit të Raketave 106 kundërajrore të Forcave të Armatosura Ruse Datëlindja: 22.12.1976 Vendlindja: Dobelev, ish-BRSS (tani Letoni) Gjinia: mashkull	Sergey Muchkayev është një zyrtar i rangut të lartë brenda Forcave të Armatosura Ruse. Ai është kreu i Qendrës së Trajnit të Raketave 106 kundërajrore të Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për trajnimin e personelit ushtarak rus që operon sistemet e raketave tokë-ajër, duke përfshirë Brigadën e 53-të të Raketave Kundërajrore. Është për tu theksuar se Qendra 106 e Trajnit të Raketave Kundërajrore, e drejtuar nga Sergey Muchkayev, është e vetmja qendër trajnimi në Federatën Ruse që trajnon specialistë të rinj për përdorimin e armëve kundërajrore me rreze të mesme. Përveç drejtit të Qendrës 106 të Trajnit të Raketave Kundërajrore të Forcave të Armatosura ruse, e cila është përgjegjëse për trajnimin para vendosjes së njësisë të raketave tokë-ajër të Rusisë që marrin pjesë aktive në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, Sergey Muchkayev funksionoi si komandant i Brigadës së 53-të të raketave kundërajrore deri në vitin 2020. Prandaj, Sergey Muchkayev është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1568.	Leonid Vladimirovich KHARCHENKO a.k.a. Krot (Леонид Владимирович ХАРЧЕНКО a.k.a. Крот)	Funksioni: Shef i Batalionit të Zbulimit Krot të Departamentit të 2-të të Agjencisë së Inteligjencës Ushtarake (GRU) e të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut" Datëlindja: 10.1.1972 Vendlindja: Kostyantynivka, ish- BRSS (tani Federata Ruse) Gjinia: mashkull	Leonid Kharchenko ka qenë komandant i njësisë së inteligjencës "Batalioni i Zbulimit" të të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut" dhe mori pjesë aktive në lëvizjen separatiste në një fazë të hershme të konfliktit të armatosur në Ukrainë. Ai u shpall fajtor nga një gjykatë holandeze për rrëzimin e fluturimit MH17 të Malaysia Airlines në vitin 2014. Në vitin 2018, Kharchenko doli në pension me gradën nënkolonel nga forcat e "Republikës Popullore të Donetskut". Ai mori pjesë në zgjedhjet lokale në Krime pas rekomandimit të Komisionit nga dega republikane e Krimesë e "komunistëve të Rusisë". Këto zgjedhje ishin në kundërshtim me ligjin ukrainas dhe për këtë arsye të paligjshme. Prandaj, Leonid Kharchenko është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/603

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1569.	Sergey Nikolaevich DUBINSKY a.k.a. Khmuryi (Сергей Николаевич ДУБИНСКИЙ a.k.a. Хмурый)	Funksioni: Shef i Agjencisë së Inteligjencës Ushtarake (GRU) e të ashtuquajturës “Republika Popullore e Donetskut” Datëlindja: 9.8.1962 Vendlindja: Neskuchnoe, ish- BRSS (tani Ukrainë) Gjinia: mashkull	Sergey Dubinsky ishte Shefi i Inteligjencës Ushtarake të të ashtuquajturës “Republika Popullore e Donetskut (DPR) dhe mori pjesë aktive në lëvizjen separatiste në një fazë të hershme të konfliktit të armatosur, pasi kishte planifikuar dhe ekzekutuar ofensivën e DPR që i parapriu rëzimit të fluturimit MH17. Ai u shpall fajtor nga një gjykatë holandeze për rëzimin e fluturimit MH17 të Malaysia Airlines dhe vrasjen e të gjithë 298 civilëve në bord. Sergey Dubinsky është një kolonel në rezervën e Shërbimit të Inteligjencës Ushtarake (GRU) dhe ai mbrohet nga qeveria ruse. Prandaj ai po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Për më tepër, Sergey Dubinsky është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë sovranitetin dhe pavarësinë e integritetit territorial të Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1570.	Artem Alexandrovich USS a.k.a. Artyom Alexandrovich USS (Арте́м Алекса́ндрович УСС / а.к.а. Артём Алекса́ндрович УСС)	Funksioni: pronar i Sibougol LCC Datëlindja: 22.4.1982 Vendlindja: ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Artem Uss është pronar i Sibougol LCC, një kompani kryesore siberiane e cila prodhon më shumë se 2 milion ton qymyr në vit, me të ardhura prej më shumë se 2 000 000 000 RUB të regjistruara në vitin 2020. Së bashku me familjen e tij, ai është gjithashtu i lidhur me kompaninë "Krasnoyarsklesomateria", një nga eksportuesit më të mëdhenj të lëndës drusore siberiane. Sibougol LCC ka marrë kontrata të mëdha qeveritare falë babait të Artem Uss, Alexander Uss, gjatë mandatit të tij si guvernator i rajonit Krasnoyarsk. Për më tepër, më 20 prill 2023, Alexander Uss falënderoi publikisht Presidentin Putin dhe Qeverinë e Federatës Ruse për mbështetjen e tyre në kthimin e djalit të tij në Rusi. Artem Uss është gjithashtu i përfshirë në aktivitetet e biznesit të disa kompanive të tjera, duke përfshirë Nord-Deutsche Industrianlagenbau, ku ai është bashkëpronar. Ai i ka ofruar Federatës Ruse teknologji ushtarake dhe me përdorim të dyfishtë përmes kompanisë së tij Nord-Deutsche Industrianlagenbau.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/605

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
		Prandaj, Artem Uss është një biznesmen kryesor që operon në Rusi dhe i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Për më tepër, Artem Uss po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse.	



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1571.	Mikhail Sergeevich ZVINCHUK (Михаил Сергеевич ЗВИНЧУК)	Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Krijuesi i kanalit ushtarak telegrafik "Rybar" Datëlindja: 19.7.1991 Vendlindja: Vladivostok, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Mikhail Zvinchuk është anëtar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022 për të koordinuar përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përtej rolit të tij në grupin e punës, ai njihet si krijuesi i kanalit Telegram ushtarak pro-rus "Rybar" që raporton për përpjekjet e luftës ruse dhe pozicionet ushtarake ukrainase, si dhe shpërndan dezinformata dhe propagandë pro-Kremlinit për luftën. Prandaj, Mikhail Zvinchuk është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/607

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1572. Alexander Valeryevich SLADKOV (Александр Валерьевич СЛАДКОВ)	Funksioni: Anëtar i "grupit të punës për operacionin special ushtarak" i krijuar me dekret të Presidentit Putin; Gazetar, korrespondent i luftës për VGTRK Datëlindja: 1.4.1966 Vendlindja: Monino, Rajoni i Moskës, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Alexander Sladkov është anëtar i grupit të punës të krijuar nga Presidenti Putin në dhjetor 2022, i cili ka për detyrë të koordinojë përpjekjet mobilizuese të Federatës Ruse për të mbështetur luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës. Përfundimisht, roli i tij në grupin e punës, ai punon si korrespondent i luftës për transmetuesin shtetëror rus VGTRK duke përhapur dezinformata dhe propagandë pro-Kremlinit për luftën e agresionit kundër Ukrainës. Për më tepër, ai është i lidhur me VGTRK, një kompani mediatike përgjegjëse për mbështetjen e veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, e cila gjithashtu po mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Prandaj, Alexander Sladkov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023 ⁷



Entities

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
'212.	Fondacioni për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkëtdhetarëve që jetojnë jashtë vendit (a.k.a.: Fondi për Mbrojtjen Ligjore dhe Mbështetjen e Bashkëtdhetarëve të Federatës Ruse, i njohur si Living Abroad, a.k.a. Fondacioni për Mbështetjen e Bashkëtdhetarëve) Russian: “Фонд поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом”	Adresa: dhoma 308-324, Rr. Arbat, 55/32, Moskë, Rusi, 119200 Lloji i subjektit: Organizatë joqeveritare Vendi i regjistrimit: Moskë, Rusi Data e regjistrimit: 21.11.2011 Numri i regjistrimit: 1117799023330 Vendi kryesor i biznesit: Rusia, Moskë Subjektet e lidhura: Agjencia Federale Rossozudnichestvo.	Fondacioni për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkëtdhetarëve që jetojnë jashtë vendit është themeluar dhe financuar nga Federata Ruse me qëllim të përmblotjes së qëllimeve të politikës së jashtme të qeverisë ruse. Ai përfaqëson një strukturë unike të "fuqisë së butë" të Rusisë, e cila luan një rol të rëndësishëm mbështetës në zbatimin e politikës së ndarjes së qeverisë ruse. Rishikimet analitike të ekspertëve të Fondacionit përdoren për të konfirmuar mesazhet kryesore propagandistike të Kremlinit, duke përfshirë se neo-nazizmi dhe ksenofobia inkurajohen nga autoritetet ukrainase. Akuzat e pabaza të nazizmit, rusefobisë dhe persekutimit masiv të njerëzve rusisht folës përdoren nga Fondacioni, në përputhje me politikën e Kremlinit, për të krijuar paqëndrueshmëri dhe ndarje në shumë vende fqinje të Rusisë. Drejtori Ekzekutiv i fondacionit shprehu mbështetjen e tij për Presidentin Putin dhe për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Ministri i Jashtëm i Rusisë, Sergey Lavrov ka konfirmuar punën e vazhdueshme të Fondacionit në luftën kundër ksenofobisë, neo-nazizmit dhe përpjekjeve për të falsifikuar historinë. Prandaj, Fondacioni për Mbështetjen dhe Mbrojtjen e të Drejtave të Bashkëtdhetarëve që jetojnë jashtë vendit është përgjegjës për mbështetjen materiale dhe përfitimim nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/609

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
213.	JSC Makeyev State Rocket Center АО "Государственный ракетный центр имени академика В. П. Макеева" (АО "ГРЦ Макеева")	Adresa: Miass, Rusi Data e regjistrimit: 1947 Vendi kryesor i biznesit: Rusia	JSC Makeyev State Rocket Center është një kompani ruse që projektton dhe prodhon raketa dhe armë të tjera për Ministrinë Ruse të Mbrojtjes. Raketat e prodhuara nga Shteti Makeyev përdoren në luftën agresioni rus kundër Ukrainës. Për më tepër, JSC Makeyev State Rocket Center organizon koncerte "patriotike" dhe mbledhje fondesh në mbështetje të ushtarëve rusë që luftojnë në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, JSC Makeyev State Rocket Center është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
214.	MRB Bank a.k.a. "International Settlement Bank" LLC a.k.a. Mezhdunarodnyi Raschetnyi Bank (“Международный Расчетный Банк” a.k.a. КБ МРБ (ООО))	Adresa: Rruga Stalin 20, Tsimkhval, Gjeorgji Website: https://mrbbank.ru/ (e paarritshëm në BE) Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar (SHPK) Vendi i regjistrimit: Gjeorgji Data e regjistrimit: 15.5.2015 Numri i regjistrimit: 1159800030409 Vendi kryesor i biznesit: Rusia, Gjeorgjia, Ukrainë	Banka MRB ka hapur zyra në territoret e okupuara ukrainase të Kherson dhe Zaporizhzhia, dhe ofron disa shërbime bankare nën kontrollin e Bankës Qendrore të Rusisë. Ajo ka krijuar ATM në rajon dhe operon një degë lokale në Luhansk. Prandaj, Banka MRB është përgjegjëse për mbështetjen materiale dhe financiare të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/611

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
215.	CMRBank a.k.a. TSNRBank a.k.a. Bank "Centre for International Settlements" LLC (ЦНРБанк a.k.a. Банк "Центр международных расчетов")	Adresa: Rruga Palikha 10, pallati 7 127055, Moskë Federata Ruse Telefoni: +7-495-980-80-44 8-800-250-09-22 website: https://cmrbank.ru Email: cmr@cmrbank.ru Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar (SHPK) Vendi i regjistrimit: Moskë, Federata Ruse Data e regjistrimit: 28.4.2015 Numri i regjistrimit: 1157700005759 Vendi kryesor i biznesit: Rusi, Ukrainë	CMRBank është një institucion financiar aktiv dhe operativ në territoret e aneksuara ilegalisht të Donetsk, Luhansk, Kherson dhe Zaporizhzhia që nga tetori 2022. Është një nga bankat në këto rajone që merr pjesë në shkëmbimin e hrynias për rubla për qytetarët vendas, si dhe për ofrimi i kredive preferenciale. Prandaj, CMRBank është përgjegjëse për mbështetjen materiale dhe financiare të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
216. Joint-stock company “PMC Wagner Centre” (ЧВК Вагнер Центр)	Adresa: Rruga Zolnaya 15, Ndërtesa 1, Dhoma 1-N, Ch.P. 194 (Zyra 206) Shën Petersburg, rrethi komunal Pravoborezhny Federata Ruse website: https://wagnercentr.ru/ Email: info@wagnercentr.ru Lloji i subjektit: Shoqëri aksionare Vendi i regjistrimit: Shën Petersburg, Federata Ruse	PMC Wagner Center është një sipërmarrje tregtare ruse, që synon të mbështesë investimet dhe inovacionin e sektorit privat në mënyrë që të mbështesë dhe forcojë aftësitë mbrojtëse të Rusisë. Qendra po mbikëqyr projektet inxhinierike dhe IT me këtë qëllim dhe ka nisur një program për funksionimin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV). Nëpërmjet Yevgeniy Viktorovich Prigozhin, Qendra dhe aktivitetet e saj janë të lidhura ngushtë me emrat e saj, Grupin PMC Wagner, një ent ushtarak i pa inkuorporuar me bazë në Rusi, përgjegjës për dislokimin e mercenarëve të Grupit Wagner në Ukrainë. Nëpërmjet kontributit në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, ajo është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/613

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
		Data e regjistrimit: 27.12.2022 Numri i regjistrimit: 1227800167242 Vendi kryesor i biznesit: Rusia Individi të lidhur: Yevgeniy Viktorovich Prigozhin Subjektet e lidhura: Wagner Group		



Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
217. PMC Patriot (ЧБК "Патриот")	Individë ose subjekte të lidhur: Sergei Shoigu	Kompania private ushtarake Patriot ("PMC Patriot") është një ent ushtarak privat i pa inkorporuar me bazë në Rusi, i cili thuhet se punon nën komandën e Ministrisë së Mbrojtjes të Federatës Ruse. Ajo ndërmerr aktivitete të sigurisë dhe ushtarake, me pjesëmarrje të drejtpërdrejtë në konfliktet ushtarake. Ndërsa më parë ishte e lidhur me aktivitetet në Siri dhe Republikën e Afrikës Qendrore, në kontekstin e luftës agresive të Rusisë kundër Ukrainës, PMC Patriot është angazhuar në aktivitete luftarake në Ukrainë, veçanërisht sulmet kundër qytetit të Vuhledar. Prandaj, PMC Patriot është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, si dhe stabilitetin dhe sigurinë në Ukrainë.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/615

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
218.	Open Joint Stock Company TV and Radio Forces of the Russian Federation "Zvezda" a.k.a. OJSC TRC AF RF "Zvezda" (Открытое акционерное общество "Телерадиокомпания Вооруженных Сил Российской Федерации "ЗВЕЗДА"; a.k.a. ОАО "ТРК ВС РФ "ЗВЕЗДА")	Adresa: 129164, Moskë, Prospekt Mira, 126 129164, г. Москва, пр-кт Мира, д. 126 Lloji i subjektit: Shoqëri aksionare e hapur/OAO Vendi i regjistrimit: 129164, Moskë, Prospekt Mira, 126 129164, г. Москва, пр-кт Мира, д. 126 Data e regjistrimit: 8.6.2009 Numri i regjistrimit: INN 7717653542	Kompania televizive dhe radiofonike e Forcave të Armatosura të Federatës Ruse Zvezda është një organizatë e kontrolluar nga Ministria e Mbrojtjes e Rusisë dhe e financuar nga shteti rus. Kompania drejton një kanal televiziv ushtarako-patriotik "Zvezda" të përkushtuar për mbështetjen dhe promovimin e ushtrisë ruse, dhe përhap dezinformata dhe propagandë rreth luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Kompania televizive dhe radiofonike e Forcave të Armatosura të Federatës Ruse Zvezda po mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Asyeve	Data e listimit
		KПП 771701001 Vendi kryesor i biznesit: Moskë, Rusi Personat e lidhur: Aleksei Viktorovich Pimanov Informacione të tjera: Komunikimet; organizatë e regjistruar në rregullatorin rus të medias		



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/617

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
219.	Shoqëria Aksionare "Baza e Riparimit për Riparimin e Instrumenteve të Avionëve dhe Pajisjeve të Aerodromit" a.k.a. JSC REMBAZA (Акционерное Общество "Ремонтная база по ремонту авиационных приборов и аэродромной техники" a.k.a. АО "РЕМБАЗА")	Adresa: Autostrada e Shën Varshavës, 125, Ndërtesa 1, Zyra 515, Moskë, Federata Ruse, 117587 Lloji i subjektit: Pronë federale Vendi i regjistrimit: 412310, Rajoni Saratov, Balashov, Ul. Titova, D.40 Data e regjistrimit: 19.5.2009 Numri i regjistrimit: TTN - 5027030107 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	JSC "Baza e Riparimit për Riparimin e Instrumenteve të Avionëve dhe Pajisjeve të Aerodromit" është një kompani e themeluar nga Ministria e Mbrojtjes e Federatës Ruse. Kryesisht punon me mirëmbajtjen e armëve dhe pajisjeve ushtarake. Duke kryer prokurime publike me Ministrinë e Mbrojtjes së Federatës Ruse, ajo mbështet sektorin e mbrojtjes së Rusisë, i cili ka pasur rritje të shpenzimeve që nga maji 2022. JSC "Baza e Riparimit për Riparimin e Instrumenteve të Avionëve dhe Pajisjeve të Aerodromit" është gjithashtu në listën e organizatave strategjike dhe organet ekzekutive federale që sigurojnë zbatimin e një politike të unifikuar shtetërore në sektorët e ekonomisë në të cilat veprojnë ato organizata. Prandaj, JSC "Baza e Riparimit për Riparimin e Instrumenteve të Avionëve dhe Pajisjeve të Aerodromit" është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që cenojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, si dhe për mbështetjen dhe përfutimin nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
220.	Shoqëria Aksionare DUKS a.k.a. JSC DUKS (Организация АО "ДУКС" a.k.a. АО ДУКС)	Adresa: Moskë, 125040, Pravda str., 8, Federata Ruse Lloji i subjektit: Pronë private Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 9.7.2022 Numri i regjistrimit: 1027700010579 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Informacione të tjera: INN: 7714077682 PPC: 771401001	JSC "DUKS" është prodhuesi kryesor i raketave, duke përfshirë AA-11 "Archer" të cilat barten nga avionët luftarakë rusë SU-27 dhe përdoren nga Rusia në luftën e saj agresioni kundër Ukrainës. SHA "DUKS" ka marrë një vlerësim nga Presidenti i Federatës Ruse, Vladimir Putin, për kontributin e madh në krijimin e teknologjisë së aviacionit dhe forcimin e aftësive mbrojtëse të vendit. Partnerët e SHA "DUKS" janë Ministria Ruse e Mbrojtjes dhe Rosoboronexport (Eksporti i Mbrojtjes Ruse). Prandaj, JSC "DUKS" është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që çënojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, si dhe për mbështetjen materiale dhe përfitimet nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimi i Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/619

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
221.	JSC Plant Universalmash (АО ЗАВОД УНИВЕРСАЛМАШ)	Adresa: 198097, Shën Petersburg, avenue Stachek, 47 LITERA C, zyra e 6-të 2/L, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri aksionare jo publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 23.8.2002 Numri i regjistrimit: TTN - 7805060220 INN - 7805060220 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	JSC "Plant Universalmash" është një degë e PJSC "KIROVSKY ZAVOD" e cila siguron shasinë e unifikuar të gjumuar për sistemin raketor anti-ajror S-300V. Kjo lloj shasje përdoret gjithashtu për artilërinë vetëlëvizëse "Pion" dhe njësi të veçanta të unifikuara me një tank T-80 të cilat përdoren nga forcat ruse në Ukrainë. Për më tepër, Sergey Serebryakov, i cili drejton uzinën Universalmash, deklaroi se kompania po pëmbush detyrat në lidhje me urdhrat e mbrojtjes shtetërore. Prandaj, JSC "Plant Universalmash" është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, si dhe për mbështetjen materiale dhe përfitimet nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
222.	PJSC "Shoqata e Kërkimit dhe Prodhimit 'ISKRA'" / PJSC NPO Iskra (ПАО "Научно-Производственное Объединение 'Искра'" / ПАО НПО "Искра")	Adresa: 614038, Perm Territory, Perm, rr. Akademician Vedeneeva, 28, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 25.7.1996 Numri i regjistrimit: 1025901509798 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Informacion shtesë: Faqja e internetit: https://npoiskra.ru/ , Telefoni: +7 (342) 262-72-72, E-mail: info@npoiskra.ru INN 5907001774 KPP 590701001 OKPO 07504034	PJSC "Shoqata e Kërkimit dhe Prodhimit 'ISKRA'" është një projektues, prodhues dhe furnizues i pajisjeve për kompleksin e karburantit dhe energjisë, si dhe një zhvillues dhe prodhues i motorëve të raketave me lëndë djegëse të ngurtë dhe elementeve të tyre për komplekse raketore të qëllimeve të ndryshme, duke përfshirë për Forcat strategjike të Federatës Ruse. PJSC "Shoqata e Kërkimit dhe Prodhimit 'ISKRA'" prodhon elemente për komplekset raketore të përdorura nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën e agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, PJSC "Shoqata e Kërkimit dhe Prodhimit 'ISKRA'" mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/621

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
223.	Shoqëria Aksionare "Qendra Shkencore Shtetërore e Federatës Ruse Instituti Troitsk për Kërkime Inovative dhe Termonukleare" a.k. .a. JSC "SSCRF TRINITY" (Акционерное общество "Государственный научный центр Российской Федерации Троицкий институт инновационных и термоядерных исследований" a.k.a. АО "ТНЦ РФ ТРИНИТИ")	Adresa: 108840, Moskë, Troitsk, rr. Pushkov, vl. 12, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 10.3.2015 Numri i regjistrimit: 1157746176400 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Informacion shtesë: Drejtori i Përgjithshëm: Kirill Igorevich Ilyin INN 7751002460 KPP 77510100	SSC "SSC RF TRINITY" është një kompani shkencore ruse, aktivitetet kryesore shkencore të së cilës janë në fushën e fizikës së plazmës, fizikës dhe teknologjisë së lazerit, fizikës së gjendjes ekstreme të materies, fizikës së proceseve të konvertimit të energjisë dhe kërkimit dhe zhvillimit teknologjik në lidhje me zbatimin e Urdhrit të Mbrojtjes së Shtetit. JSC "SSC RF TRINITY" kryen kërkime për Ministrinë e Mbrojtjes të Qeverisë së Federatës Ruse dhe ka zhvilluar një teknologji për veshijen e sipërfaqeve të brendshme të tytës së armëve të artilerisë. Prandaj, JSC "SSC RF TRINITY" po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
224.	"Uzina "Zvezda"- Dega e Ndërmarrjes Federale Unitare Shtetërore "Qendra Shkencore dhe e Prodimit të Automatizimit dhe Instrumentimit me emrin e akademikut N.A. Pilyugin" a.k.a. FL "Plant 'Zvezda' FSUE "NPCAP" ("Завод 'Звезда' -Филиал Федерального Унитарного Предприятия 'Научно-Производственный Центр Автоматики и Приборостроения имени академика Н.А.Пилогина" a.k.a. ФЛ "Завод 'Звезда'" ФГУП "НППАП")	Adresa: 172739, ishulli Solnechny, rajoni Tver, Novaya str., 80, Federata Ruse Adresa ligjore: 117342, Qyteti i Moskës, rruga Vvedenskogo, 1, Federata Ruse Lloji i subjektit: Dega e ndërmarrjes federale unitare të shtetit Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 15.11.2002 Numri i regjistrimit: 102773952642 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Fabrika 'Zvezda' është ndërmarrja kryesore e Rusisë për prodhimin e pajisjeve xhroskopi me precizion të lartë për pajisje raketash, hapësirë dhe aviacioni për qëllime të ndryshme. Fabrika është pjesë e kompleksit ushtarako-industrial në rajonin Tver që zgjidh detyra të teknologjisë së lartë në interes të Ministrisë së Mbrojtjes së Federatës Ruse. Fabrika 'Zvezda' prodhon dhe ofron xhroskopë të rregullueshëm dinamikisht (DNG) të cilët përdoren në sistemet e kontrollit dhe stabilizimit të satelitoreve të navigimit - GLONASS-K. GLONASS është një sistem navigimi satelitor rus i krijuar për navigim operacional dhe mbështetje në kohë për një numër të pakufizuar përdoruesish tokësorë, detarë, ajrorë dhe hapësirorë. Sistemi GLONASS ndihmon vazhdimisht Forcat e Armatosura Ruse për të kryer goditje të sakta me raketa taktike (p.sh. Raketat prekëse Iskander) në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, "Uzina "Zvezda" po mbështet materialisht veprime të cilat minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/623

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Asyeve	Data e listimit
		Subjektet e lidhura: Ish-shoqëria më në, Ndërmarrja Federale Unitare e Shtetit "Qendra Shkencore dhe e Prodimit të Automatizimit dhe Instrumentimit me emrin e akademikut N.A. Pilyugin" (SH.A "NPCAP") Informacione shtese: TIN 7728171283		



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
225.	JSC Murom Instrument-Making Plant a.k.a. JSC "MPZ" (Акционерное общество "Муromский приборостроительный завод" a.k.a. АО "МПЗ")	Adresa: 602205, rajoni Vladimir, Murom, 30 Let Pobedy St., Ia., Federata Ruse Lloji i subjektit: Pronë mukse ruse me një pjesë të pronësive federale Vendi i regjistrimit: Federata Ruse, 602205, rajoni Vladimir, Murom, 30 Let Pobedy St., Ia. Data e regjistrimit: 1.7.2011 Numri i regjistrimit: 1113334001879 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Informacione të tjera: INN: 3334017070 KPP: 333401001	JSC "Murom Instrument-Making Factor" është e specializuar në prodhimin e mjeteve të nisjes dhe ndezjes së municioneve për të gjitha llojet e armëve të forcave të armatosura. Ajo siguron municione inicuese dhe ndezëse të të gjitha degëve të Forcave të Armatosura Ruse, Ministrisë së Punëve të Brendshme, FSB-së dhe agjencie të tjera të zbatimit të ligjit. JSC "Murom Instrument-Making Factor" përfshihet në listën e organizatave strategjike që sigurojnë zbatimin e një politike të unifikuar shtetërore në sektorët e ekonomisë ku ato operojnë. Drejtori i Përgjithshëm i kompanisë, Dmitry Fadeev është zotuar "të bëjë gjithçka për t'u siguruar mbrojtësve të sotëm të Atdheut gjithçka që u nevojitet për të çliruar Donbasin nga regjimi nazist". Për më tepër, ai është kreu i Lidhjes së Ndërmarrjeve të Mbrojtjes që prodhojnë armë të Rajonit Vladimir. Prandaj, JSC "Murom Instrument-Making Factor" është përgjegjëse për mbështetjen materiale dhe përfitimim nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/625

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
226.	Ndërmarrja e projektimit dhe prodhimit "Iris" JSC a.k.a. PKP Iris; a.k.a. Iris JSC (Акционерное Общество "Производственно-Конструкторское Предприятие "Ирис" a.k.a. ПКП "Ирис" a.k.a. АО "Ирис")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (Rajoni i Rostovit, Rostov-on-Don, rr. Krasnoarmeiskaya, 9) Data e regjistrimit: 1.2.2010 Numri i regjistrimit: 6164295259 (Taks Numrin e identifikimit) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Ndërmarrja e projektimit dhe prodhimit "Iris" JSC është një ndërmarrje ushtarako-industriale ruse që zhvillon motorë elektrikë, "autonjete lëshuese" dhe sisteme raketash për Forcat e Armatosura Ruse. Iris JSC, ndër të tjera, ka zhvilluar motorë nëndetëseje për Marinën e Federatës Ruse. Subjekti ka të paktën tre licenca dhe certifikata të administruara nga Qeveria e Federatës Ruse, duke përfshirë një certifikatë të administruar nga subjektet ruse që operojnë në industrinë ruse të mbrojtjes, një licencë të administruar nga korporata shtetërore ruse e hapësirës dhe një licencë të administruar nga Shërbimi Federal Rus për Çështjet e Mbrojtjes për "zhvillimin e armëve dhe teknologjisë ushtarake". Për më tepër,faqja zyrtare e entitetit përmban imazhe propagandistike pro-luftës, përmes të cilave Iris JSC shpreh hapur mbështetjen për luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, Ndërmarrja e Projektimit dhe Prodhimit "Iris" JSC po mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
227.	TRV-Akhtubinsk LLC (a.k.a. Tactical Missile Corporation Akhtubinsk ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ Ю "ТРВ-АХТУБИНСК" a.k.a. "Корпорация "Тактическое ракетное вооружение - Ахтубинск")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (416506, Rajoni Astrakhan, Rrethi Akhtubinsky, Akhtubinsk, rr. Sukhoi P.O., Ndërtesa 12a) Data e regjistrimit: 10.10.2010 Numri i regjistrimit: 3001041615 (Numrin e identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Subjektet e lidhura me Federatën Ruse: Tactical Missile Corporation, kompania mëme, (TTN: 503210805145)	Korporata Tactical Missile Akhtubinsk është një ndërmarrje shtetërore ushtarako-industriale ruse që zhvillon armë të lëshuara nga ajri për avionë luftarakë, helikopterë sulmues dhe bombardues strategjikë të vendosur nga Forcat e Armatosura Ruse. Pajisjet ushtarake të projektuara nga Korporata e Raketave Taktike Akhtubinsk përdoren drejtpërdrejt në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Veçanërisht, Tactical Missile Corporation Akhtubinsk është një degë e ndërmarrjes shtetërore ruse, Tactical Missile Corporation, e cila më parë është vendosur nën masa kufizuese të BE-së. Prandaj, Korporata Taktike e Raketave Akhtubinsk po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, Korporata Taktike e Raketave Akhtubinsk po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/627

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
228.	Ndërmarrja federale shtetërore "Uzina me emrin Ia. M. Sverdlov" a.k.a. Sverdlov Plant (Федеральное казенное предприятие "Завод имени Я.М.Свердлова")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (606002, rajoni i Nizhny Novgorod, qyteti Dzerzhinsk, rruga Sverdlov, 4) Data e regjistrimit: 11.12.1991 Numri i regjistrimit: 5249002485 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Ndërmarrja federale shtetërore "Uzina me emrin Ia. M. Sverdlov" është një ndërmarrje ushtarako-industriale ruse që prodhon eksplozivë që përdoren nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë pushimit ushtarak të paligjshëm dhe të pajustifikuar rus të Ukrainës në vitin 2022. Subjekti ka të paktën tre kontrata në vazhdim me Ministrinë e Mbrojtjes Ruse me vlerë mbi 608 179 800 rubla. Më e rëndësishmja, ndërmarrja shtetërore federale "Fabrika me emrin Ia. M. Sverdlov" është i vetmi prodhues rus i HMX (d.m.th. oktogjen, një eksploziv i fuqishëm me nitroaminë) dhe RDX (d.m.th. heksogjen, një përbërje organike e përdorur gjerësisht si eksploziv). Eksplozivët rusë me bazë HMX dhe RDX janë konfirmuar se janë përdorur në Ukrainë gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ndërmarrja federale shtetërore "Fabrika me emrin Ia. M. Sverdlov" po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, ndërmarrja federale shtetërore "Fabrika me emrin Ia. M. Sverdlov" po mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
229.	Fabrika "Copier" JSC (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЗАВОД "КОПИР")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (425350, Republika e Mari El, qyteti i Kozmodemyansk, rr. Gagarina, 10) Data e regjistrimit: 12.7.1996 Numri i regjistrimit: 1217000287 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Fabrika "Copier" JSC është një ndërmarrje ushtarako-industriale ruse që prodhon pajisje elektrike për Forcat e Armatosura Ruse. Subjekti është një nga ndërmarrjet kryesore ushtarake të Federatës Ruse, që zhvillon lidhje elektrike, pajisje dhe komponentë për pajisjet elektrike për industrinë ruse të aviacionit, raketave dhe hapësirës. Në një intervistë, drejtori i Copier SHA konfirmoi se afërsisht 50% e produkteve të prodhuara nga Copier JSC janë zhvilluar për përdorim ushtarak. Veçanërisht, Ministria e Industrisë dhe Tregtisë e Federatës Ruse është klienti i dytë më i madh i Copier JSC. Subjekti ka të paktën një kontratë me vlerë 80 400 000 rubla me atë Ministri. Prandaj, Fabrika "Copier" JSC po mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/629

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Asyeve	Data e listimit
230.	Vulkan LLC a.k.a. NTTS "VULKAN" LLC a.k.a. Obshchestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostiu "Nauchno-Tekhnicheskii Tsentr 'Vulkan'" (Общество С Ограниченной Ответственностью "Научно-Технический Центр 'Вулкан'")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (105318, Moskë, ul. Ibragimova, 31) Data e regjistrimit: 3.6.2010 Numri i regjistrimit: 7719751930 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	NTTS "VULKAN" LLC ka një licencë të administruar nga FSB. Licenca e FSB-së u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, NTTS "VULKAN" LLC përbën një entë që operon në sektorin rus të IT me një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
231.	OKENT JSC a.k.a. AO "OKENT" (AKTIONERNOE OBSHCHESTVO "OKENT") a.k.a. АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОКЕНТ")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (193091, Shën Petersburg, nab. Oktiabskaia, 6,litëra v, pomeshchi. 8-n) Data e regjistrimit: 25.8.2015 Numri i regjistrimit: 7811227439 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	OKENT JSC ka një licencë të administruar nga Ministria Ruse e Industrië dhe Tregtisë, si dhe një licencë të administruar nga FSB. Kjo licencë e administruar nga Ministria Ruse e Industrië dhe Tregtisë shërben për "zhvillimin, prodhimin, testimin, instalimin, mirëmbajtjen, asgjësimin dhe shfjotimin e armëve dhe pajisjeve ushtarake". Licenca e FSB-së, nga ana tjetër, u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet ruse të sigurisë (d.m.th mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të dhënash të marra, për shembull, përmes skrapimit të mediave sociale (mbledhje të dhënash online automatikisht, duke përdorur bots scraper të mediave sociale – shënim i përkthyesit) ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, OKENT JSC përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore dhe një licencë "armë dhe pajisje ushtarake" të administruar nga Ministria Ruse e Industrië dhe Tregtisë .	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/631

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
232.	JOINT STOCK COMPANY "ECHELON UNION FOR SCIENCE AND DEVELOPMENT" a.k.a.ECHELON JSC a.k.a. JSC "NPO ECHELON" (ЮИТЕЛОН)	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (107023, Moskë, ul. Elektrozavodskaja, 24 nr. 1.) Data e regjistrimit: 22.11.2007 Numri i regjistrimit: 7718676447 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Echelon SHA ka një licencë të administruar nga FSB. Licenca e FSB-së u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mblledhjes së inteligjencës). Prandaj, Echelon SHA përbën një entë që operon në sektorin rus të IT me një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
233.	Iteranet LLC a.k.a. Obschestvo s Ogranichennoi Otvetstvennostiu "Iteranet"; (Общество С Ограниченной Ответственностью "Итеранет")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (119121, Moskë, per. Truzhenikov 1-i, 16 m.17) Data e regjistrimit: 27.4.1999 Numri i regjistrimit: 7704199755 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Iteranet LLC ka një licensë të administruar nga FSB. Licensa e FSB-së u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, Iteranet LLC përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një licensë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/633

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
234.	Positive Group PJSC a.k.a. Positive technologies a.k.a. Группа Позитива (Группа Позитива)	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (107241, Moskë, sh. Shchelkovskoe, 23A, pomesheh. V kom. 33.) Data e regjistrimit: 27.9.2017 Numri i regjistrimit: 9718077239 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Positive Group PJSC ka një licencë të administruar nga FSB. Licenca e FSB-së u jepet kompanive të TI-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e TI-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, Grupi Pozitiv PJSC përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
235.	Poisk-IT LLC Obshchestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostiu Nauchno-Tekhnicheskii Tsentr "Poisk-IT" a.k.a. Limited Liability Company Scientific and Technical Center "Poisk-IT"	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (27521, Moskë, ul. Oktiabrskaja, 72.) Data e regjistrimit: 29.5.2020 Numri i regjistrimit: 9715384055 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Poisk-IT LLC ka një licensë të administruar nga FSB. Licensa e FSB-së u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologji të kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, Poisk-IT LLC përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me licensë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/635

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
236.	Vektor JSC a.k.a. AO "НИИ "ВЕКТОР" a.k.a. АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ "ВЕКТОР"; (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ "ВЕКТОР" a.k.a. ОАО НИИ Вектор)	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (197022, Shën Petersburg, ul. Akademi Pavlova, 14) Data e regjistrimit: 26.1.2011 Numri i regjistrimit: 7813491943 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Vektor JSC ka dy llicenca të administruara nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë, si dhe një llicensë të administruar nga FSB. Dy llicencat e administruara nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë shërbejnë për "zhvillimin, prodhimin, testimin, instalimin, mirëmbajtjen, asgjësimin dhe shfjotjen e armëve dhe pajisjeve ushtarake". Llicenca e FSB-së, nga ana tjetër, u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet ruse të sigurisë (d.m.th mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të dhënash të marra, për shembull, përmes skrapimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, Vektor SHA përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një llicensë të administruar nga Qendra FSB për Licensimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore dhe një llicensë për "armë dhe pajisje ushtarake" të administruar nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
237.	Akuta JSC a.k.a. Acuta a.k.a. Zakrytoe Aksionerhoe Obschestvo "Akuta"; (Закрытое Акционерное Общество "Акута"; a.k.a. "Акута")	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (197110, Shën Petersburg, ul. Pionerskaia, 44) Data e regjistrimit: 28.9.2008 Numri i regjistrimit: 7813426574 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Akuta JSC mban një licensë të administruar nga FSB "për të kryer punë në lidhje me përdorimin e informacionit që përmban sekret shtetëror". Licensa e FSB-së u jepet kompanive të IT-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet e sigurisë ruse (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të të dhënave të marra, për shembull, përmes grumbullimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Për më tepër, Akuta ka një licencë të administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë. Kjo licensë e administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë shërben për "zhvillimin, prodhimin, testimin, instalimin, mirëmbajtjen, asgjësimin dhe shfjellimin e armëve dhe pajisjeve ushtarake". Në veçanti, Akuta JSC prodhon "Automjete Nën ujë pa pilot" (UUV) për Forcat e Armatosura Ruse, të cilat janë të vendosura për misionet e inteligjencës, vëzhgimit dhe zbulimit, luftë anti- nëndetëse, operacione informacioni dhe sulme kritike për kohën. Subjekti e përshkruan veten si operativ në sektorin rus të IT, duke punuar "kryesisht brenda kuadrit të urdhrave të mbrojtjes shtetërore [ruse] [me] ndërmarrje me të mëdha të kompleksit ushtarak- industrial [rus]". Për më tepër, Akuta ka një licensë "për veprimtari në fushën e krijimit të mjeteve të sigurisë së informacionit", e cila administrohet nga drejtoria e 8-të e GRU-së, që është agjencia e huaj e inteligjencës ushtarake e Shabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/637

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
		Prandaj, Akuta SHA përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një licensë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore dhe një licensë për "armë dhe pajisje ushtarake" të administruar nga Ministria Ruse e Industrisë dhe Tregtisë së Federatës Ruse.	



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
238.	ZAO MNITI ZAKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHCHESTVO "MNITI" a.k.a. Moscow Research Television Institute (ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МНИТИ"; a.k.a. Московский научно- исследовательский телевизионный институт)	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (105094, Moskë, ul. Goljanovskaia, 7A str. 1) Data e regjistrimit: 2.4.1992 Numri i regjistrimit: 7701024429 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	ZAO MNITI ka një licencë të administruar nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë, si dhe një licencë të administruar nga FSB. Kjo licencë e administruar nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë shërben për "zhvillimin, prodhimin, testimin, instalimin, mirëmbajtjen, asgjësimin dhe shfjotimin e armëve dhe pajisjeve ushtarake". Licenca e FSB-së, nga ana tjetër, u jepet kompanive të TI-së që zhvillojnë teknologjinë e kriptimit dhe kriptografisë, sistemet e informacionit dhe sistemet e telekomunikacionit për shërbimet e inteligjencës ruse, si dhe kompanitë e IT-së që zhvillojnë "sisteme të menaxhimit të bazës së të dhënave personale" për shërbimet ruse të sigurisë (d.m.th. mjete të krijuara posaçërisht për të ruajtur, tërhequr dhe menaxhuar sasi të mëdha të dhënash të marra, për shembull, përmes skrapimit të mediave sociale ose praktikave të tjera të mbledhjes së inteligjencës). Prandaj, ZAO MNITI përbën një ent që operon në sektorin rus të IT me një licencë të administruar nga Qendra FSB për Licencimin, Certifikimin dhe Mbrojtjen e Sekreteve Shtetërore dhe një licencë "armë dhe pajisje ushtarake" të administruar nga Ministria Ruse e Industriës dhe Tregtisë.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/639

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
239.	20th Guards Combined Arms Army (20-я гвардейская Краснознаменная общевойсковая армия а.к.а. 20-я гвардейская общевойсковая армия)	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (606083, rajoni i Nizhny Novgorod, rrethi Volodarsky, Mulino) Data e regjistrimit: 14.12.2009 Numri i regjistrimit: 3666162144 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Ushtria e Kombinuar e Armëve të 20-të të Gardës është pjesë e Forcave Tokësore Ruse dhe merr pjesë drejtpërdrejt në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. E komanduar nga Andrey Sergeevich Ivanaev, Ushtria e 20-të e Armëve të Kombinuara të Gardës përshkruhet nga Ministria Ruse e Mbrojtjes si "shoqata më e madhe e Forcave të Armatosura të Federatës Ruse, që merr pjesë në ngjarjet më të rëndësishme në jetën ushtarake të vendit". Gjatë pushimit të plotë të Rusisë në Ukrainë, Ushtria e Kombinuar e Armëve të 20-të të Gardës ka kontribuar drejtpërdrejt në ofensivën e Rusisë nga drejtimi verilindor. Prandaj, Ushtria e 20-të e Armëve të Kombinuara të Gardës po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
240.	53rd Anti-Aircraft Missile Brigade	Vendi i regjistrimit: Federata Ruse (305502, rajoni Kursk, poz. Marshal Zhukov, njësia ushtarake 32406) Data e regjistrimit: 26.11.2009 Numri i regjistrimit: 4611010810 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Brigada e 53-të e raketave kundërajrore është një brigadë raketore tokë-ajër e Forcave Tokësore Ruse dhe është pjesë e Ushtrisë së 20-të të Gardës së Federatës Ruse. Që nga shtatori 2010, Brigada e 53-të e raketave kundërajrore ka kryer misione luftarake si pjesë e Qarkut Ushtarak Perëndimor dhe është njohur si një nga brigadat kryesore të mbrojtjes ajrore të forcave tokësore ruse. Që nga shkurti i vitit 2022, Brigada e 53-të e Raketave Kundër-Ajrore ka kontribuar në mënyrë aktive në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Brigada e 53-të e raketave kundërajrore është dislokuar në rajonin e Kharkiv të Ukrainës gjatë pushimit në shkallë të plotë të Rusisë, duke gjuajtur raketa kundërajrore nga një magazinë në Izium, ndërsa qyteti ukrainas ishte nën pushtimin rus. Në shkurt 2023, Brigadës së 53-të të Raketave Kundër Ajrore iu dha një emërtim i ri nderi nga Presidenti Putin për "heroizëm masiv dhe trimëri, qëndrueshmëri dhe guxim të treguar nga personeli i brigadës në veprimet luftarake për të mbrojtur Atdheun", me gjasë në lidhje me kontributin e brigadës në pushtimin e plotë të Ukrainës nga Rusia. Prandaj, Brigada e 53-të e Raketave Kundërajrore po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës..	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/641

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
241.	SPS CJSC a.k.a Shoqëria Aksionare Jopublike “Qendra e Kërkimit dhe Prodhimit” Pajisje dhe Sisteme të Specializuara a.k.a. Pajisje dhe Sisteme të Specializuara (Непубличное Акционерное Общество “Научно- Производственный Центр “Специализированные Приборы И Системы””)	Vendi i regjistrimit: Moskë, Federata Ruse (125080, Moskë, sh. Volokolamskoe, 1 str. 1, dhe 5; pom VI; kom 30B Data e regjistrimit: 22.8.2014 Numri i regjistrimit: 7743937237 (Numri i identifikimit tatimor) Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse, Holandë Informacioni tjetër: Sergei Iurevich Zubkov (menaxher i përgjithshëm)	SPS CJSC është një ent me bazë në Rusi që prodhon kompjuterë dhe pajisje të tjera elektronike. SPS CJSC është e përfshirë në mënyrë aktive në shmangien e sanksioneve nëpërmjet partneritetit të saj me një entitet me bazë në BE, përkatësisht Woerd-Tech BV. Që nga vendosja e sanksioneve të BE-së që ndalojnë eksportin e gjysmëpërçuesve në Rusi, entiteti me bazë në Holandë Woerd-Tech BV është detyruar për kontrabandë të paligjshme të gjysmëpërçuesve në Federatën Ruse. Pronari i Woerd-Tech BV është arrestuar nga autoriteti kompetent holandez me dyshimin për anashkalim të sanksioneve. SPS CJSC ka funksionuar si një lehtësues kryesor në operacionin e kontrabandës së paligjshme të drejtuar nga Woerd- Tech BV, duke vepruar si marrësi me bazë në Rusi i gjysmëpërçuesve të eksportuar ilegalisht. Prandaj, SPS CJSC është një njësi ekonomike që anashkalon masat kufizuese të Unionit me aktivtete që kanë për qëllim ose rezultat zhgënjimin e ndalimeve të Vendimit 2014/512/CFSP dhe Rregullores (BE) Nr. 833/2014.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
242.	AO "FTI-OPTRONIK" (ООО ФТИ-ОПТРОНИК)	Adresa: Politekhnicheskaya Ulitsa, 28, Shën Petersburg, Rusi, 194021 Faqja e internetit: http://www.fti-optronic.com/Optoelectronnyy-e-komponenty.html Vendi i regjistrimit: Shën Petersburg, Federata Ruse Data e regjistrimit: 3.7.2013 Numri i regjistrimit: INN 7802830545 BIN 1137847251740 PPC 780101001 OKPO 27492853	AO "FTI-OPTRONIK" është një ndërmarrje ruse kërkimore-prodhuese me një cikël të plotë pune nga zhvillimi deri te prodhimi pilot dhe seri i produkteve optoelektronike. Aktualisht, FTI-Optronic është e vetmja ndërmarrje e specializuar në Rusi që prodhon komponentë optoelektronikë për sistemet e transmetimit të informacionit me fibra optike, instrumente matëse dhe pajisje për aplikime të veçanta. Qeveria ruse mbështet prodhuesit e teknologjive optoelektronike pasi prodhimi vendas pritet të zëvendësojë teknologjitë e huaja që mungojnë të nevojshme për sektorët më të rëndësishëm dhe industrinë ushtarake. Për më tepër, AO "FTI-OPTRONIK" i ofron shërbime, nëpërmjet kontratave të prokurimit publik, SHA "Concern Sozvezdie", një kompani e specializuar në prodhimin e sistemeve të kontrollit dhe komunikimit, të luftës elektronike dhe pajisjeve speciale për forcat e armatosura ruse. Prandaj, AO "FTI-OPTRONIK" mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. AO "FTI-OPTRONIK" gjithashtu mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.6.2023



23.6.2023

AL

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

L 159 I/643

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Asyeve	Data e listimit
243.	Zala Aero Group	Adresa: 426011, UR, Izhevsk, PO Box 9050 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar (SHPK) Vendi i regjistrimit: Rusi Data e regjistrimit: 24.12.2010 Numri i regjistrimit: 1841015504 Subjekti i lidhur: Shoqërimi i JCS Kallashnikov	Zala Aero Group, pjesë e Grupit Kalashnikov, është një kompani ruse që prodhon dhe furnizon UAV-të, në veçanti "Lancet UAV" dhe "KYB-UAV", të cilat janë përdorur nga ushtria ruse në luftën e saj të agresionit të Ukrainës. Prandaj Zala Aero po mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
244.	JSC NPP "KLASS"	Adresa: 111123, Moskë, Autostrada Entuziastov, 56, Ndërtesa 21 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare (SH.A.) Vendi i regjistrimit: Rusi Data e regjistrimit: 29.6.1994 Numri i regjistrimit: 7724032017 (ose numri i regjistrimit shtetëror: 1027700450975)	JSC NPP Klass është një kompani ruse që prodhon dhe furnizon pajisje mbrojtëse për ushtrinë ruse dhe më gjerë për Forcat e Armatosura Ruse dhe forcat e sigurisë. Kjo pajisje është përdorur nga ushtria ruse në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, JSC NPP Klass po mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.6.2023*



COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/1218

of 23 June 2023

amending Decision 2014/145/CFSP concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 17 March 2014, the Council adopted Decision 2014/145/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) In its conclusions of 23 March 2023, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations. The European Council also reiterated that the Union remains committed to maintaining and increasing collective pressure on Russia, including through possible further restrictive measures. The European Council also underlined the importance and urgency of stepping up efforts to ensure the effective implementation of sanctions at European and national level and its firm commitment to effectively preventing and countering their circumvention in and by third countries. It invited the Council and the Commission to strengthen all necessary enforcement instruments and to develop, together with Member States, a fully coordinated approach to that effect.
- (4) The Council considers that circumventing the restrictive measures adopted by the Union in response to Russia's war of aggression against Ukraine, or otherwise significantly frustrating such restrictive measures by third country operators not bound by those measures in such a way as to contribute to Russia's capacity to wage war, may undermine the purpose and effectiveness of those measures. Indications of cases of frustrating the Union's restrictive measures could include, inter alia, the fact that the main activity of a third country operator consists of purchasing restricted goods in the Union that reach Russia, the involvement of Russian persons or entities at any stage, the recent creation of a company for purposes related to restricted goods reaching Russia, or a drastic increase in the turnover of a third country operator involved in such activities.
- (5) The Council has also assessed that information warfare constitutes a key means by which Russia implements its war of aggression against Ukraine and commits gross violations of international law and the principles of the Charter of the United Nations. Companies in the IT sector that provide critical technology and software to the Russian intelligence community hold a licence from the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB), which enables them to work with information at the Russian security level of 'state secret'. Additionally, such companies often hold a particular 'weapons and military equipment' license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade. The Council therefore considers that the criteria for designation should be extended in order to cover legal persons, entities, or bodies operating in the Russian IT sector that hold a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets or a 'weapons and military equipment' license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade.
- (6) Moreover, in view of the gravity of the situation, the Council considers that 71 persons and 33 entities responsible for actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine should be added to the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16).



- (7) It is appropriate to extend to two newly listed financial institutions a derogation from the asset freeze and from the prohibition on making funds and economic resources available that was applicable to previously-listed financial institutions pursuant to Decision 2014/145/CFSP. It is also appropriate to introduce a further derogation from the asset freeze and the prohibition on making funds and economic resources available to certain listed entities to allow for divestment from Russian companies and the disposal of certain types of securities held with specified listed entities. It is also appropriate to introduce a derogation allowing for the setting-up, certification or evaluation of a firewall that removes the control exercised by a listed person over the assets of a non-listed Union entity which the listed person owns or controls and that ensures that no benefit accrues to the latter, thus allowing that entity to continue its business operations. With a view to safeguarding maritime safety, it is appropriate to introduce an exemption from the asset freeze and the prohibition on making funds and economic resources available to allow for the provision of pilot services in specific circumstances.
- (8) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (9) Decision 2014/145/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/145/CFSP is amended as follows:

(1) Article 1 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, point (f) is replaced by the following:

‘(f) natural persons:

- (i) facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of this Decision, or of Decisions 2014/386/CFSP ⁽¹⁾*, 2014/512/CFSP ⁽²⁾*, or (CFSP) 2022/266 ⁽³⁾*, or of Council Regulations (EU) No 269/2014 ⁽⁴⁾*, (EU) No 692/2014 ⁽⁵⁾*, (EU) No 833/2014 ⁽⁶⁾* or (EU) 2022/263 ⁽⁷⁾*; or
- (ii) otherwise significantly frustrating those provisions,

⁽¹⁾* Council Decision 2014/386/CFSP of 23 June 2014 concerning restrictive measures in response to the illegal annexation of Crimea and Sevastopol (OJ L 183, 24.6.2014, p. 70).

⁽²⁾* Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13).

⁽³⁾* Council Decision (CFSP) 2022/266 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine (OJ L 42 I, 23.2.2022, p. 109).

⁽⁴⁾* Council Regulation (EU) No 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 6).

⁽⁵⁾* Council Regulation (EU) No 692/2014 of 23 June 2014 concerning restrictive measures in response to the illegal annexation of Crimea and Sevastopol (OJ L 183, 24.6.2014, p. 9).

⁽⁶⁾* Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 1).

⁽⁷⁾* Council Regulation (EU) 2022/263 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine (OJ L 42 I, 23.2.2022, p. 77).;



- (b) in paragraph 1, the wording ‘and natural persons associated with them, as listed in the Annex.’ is replaced by the following:

‘and natural persons associated with them or with the legal persons, entities or bodies listed under Article 2(1)(i), as listed in the Annex.’;

- (2) Article 2 is amended as follows:

- (a) in paragraph 1, point (h) is replaced by the following:

‘(h) natural or legal persons, entities or bodies:

- (i) facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of this Decision, or of Decisions 2014/386/CFSP, 2014/512/CFSP or (CFSP) 2022/266, or of Regulations (EU) No 269/2014, (EU) No 692/2014, (EU) No 833/2014 or (EU) 2022/263; or

- (ii) otherwise significantly frustrating those provisions; or’;

- (b) in paragraph 1, the following point is added:

‘(i) legal persons, entities or bodies operating in the Russian IT-sector with a license administered by the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets or a “weapons and military equipment” license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade’;

- (c) the first subparagraph of paragraph 17 is replaced by the following:

‘17. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to the entities listed under entry numbers 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 and 215 under the heading “Entities” in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to those entities, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that such funds or economic resources are necessary for the purchase, import or transport of agricultural and food products, including wheat and fertilisers.’;

- (d) paragraph 22 is replaced by the following:

‘22. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may, under such conditions as they deem appropriate, authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to the entities listed under entry numbers 82 and 101 under the heading ‘Entities’ in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to those entities, after having determined that:

- (a) such funds or economic resources are necessary for the disposal or the transfer of securities by an entity established in the Union, currently or previously controlled by the entity listed under entry number 82 under the heading ‘Entities’ in the Annex;

- (b) such disposal or transfer is completed by 31 December 2023; and

- (c) such disposal or transfer is carried out on the basis of operations, contracts or other agreements concluded with, or otherwise involving, the entities listed under entry numbers 82 and 101 under the heading ‘Entities’ in the Annex, before 3 June 2022.’;

- (e) the following paragraphs are added:

‘24. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to the natural person listed under entry number 695 under the heading “Persons” in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to this natural person or an entity owned by this natural person, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that such funds or economic resources are necessary for the completion of transactions, including sales, which are strictly necessary for the wind-down, by 31 August 2023, of a joint venture or similar legal arrangement established in Russia with this natural person or an entity owned by this natural person before 28 February 2022.



25. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the conversion by 24 December 2023 by nationals or residents of a Member State, or an entity established in the Union, of a depositary receipt with Russian underlying security held with the entity listed under entry number 101 under the heading 'Entities' in the Annex for the purpose of selling the underlying security and the making available of funds linked to the conversion of the depositary receipt and to the sale of the underlying security directly or indirectly to that entity in Russia, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that:

- (a) the depositary receipt was issued before 3 June 2022;
- (b) the relevant request for authorisation is submitted by 24 September 2023;
- (c) the holder of the depositary receipt is able to demonstrate that such conversion is necessary for the sale of the underlying security;
- (d) the sale of the underlying security is compliant with the prohibition under Decision 2014/512/CFSP, including Articles 1 and 1d thereof;
- (e) no funds will be made available to any other entity listed in the Annex.

26. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to, owned, held or controlled by a natural or legal person, entity or body listed in the Annex, or the provision of services to such a natural or legal person, entity or body, under such conditions as they deem appropriate and after having determined that this is strictly necessary for the setting-up, certification or evaluation of a firewall which:

- (a) removes the control by the natural or legal person, entity or body listed in the Annex over the assets of a non-listed legal person, entity or body incorporated or constituted under the law of a Member State and which is owned or controlled by the former, and
- (b) ensures that no further funds or economic resources accrue for the benefit of the listed natural or legal person, entity or body.

27. The prohibitions set out in paragraphs 1 and 2 shall not apply to funds or economic resources that are needed for the provision of pilot services to vessels in innocent passage as defined by international law which are necessary for reasons of maritime safety.;

- (3) the Annex to Decision 2014/145/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 June 2023.

For the Council
The President
J. ROSWALL



ANNEX

The following persons and entities are added to the list of persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP:

Persons

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
'1502.	Vyacheslav Aleksievich BOCHAROV (Вячеслав Алексеевич БОЧАРОВ)	DOB: 17.10.1955 POB: Donskoy, Tula Oblast, Russian SFSR, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the working group special military operation; First Deputy President of the Public Chamber of the Russian Federation	Vyacheslav Bocharov is a member of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he serves as the First Deputy President of the Public Chamber of the Russian Federation and has actively expressed vocal support for the Russian invasion of Ukraine. Therefore, Vyacheslav Bocharov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/531

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1503.	Oleg Vladimirovich GORSHENIN (Олег Владимирович ГОРШЕНИН)	DOB: 8.7.1978 POB: Schwerin, Germany Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Head of the National Defense Control Center of the Russian Federation, Major General.	Oleg Gorshenin is a member and secretary of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he serves as the head of the National Defense Control Center of the Russian Federation in the rank of Major General which is tasked with coordinating activities of the Russian military forces including those deployed in the Russian war of aggression against Ukraine. Therefore, Oleg Gorshenin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1504.	Valeriy Alexandrovich VOSTROTIN (Валерий Александрович ВОСТРОТИН)	DOB: 20.11.1952 POB: Kasli, Kaslinsky District, Chelyabinsk Oblast, former USSR, (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member and Secretary of the “working group special military operation”; Chairman of the Union of Paratroopers of Russia; retired Major General; retired member of the State Duma Passport number, national ID number, other numbers of identity documents: 773001557964	Valeriy Vostrotin is a member and secretary of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he is the leader of the Union of Paratroopers of Russia and is a co-founder of the All-Russia “Young Army” Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya). Therefore, Valeriy Vostrotin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



Date of listing	Statement of Reasons	Identifying information	Name	
		Associated individuals: Bekkhan Abdulkhamidovich Barakhoyev (Бекхан Абдулхамидович Барахоев), assistant in Vostrotin's time as Deputy of the State Duma 2004-2011 (listed by the EU since 23.2.2022) Associated entities: All-Russia "Young Army" Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya), listed by the EU since 21.7.2022		



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1505.	Alexander Nikolaevich ZAKHARENKO (Александр Николаевич ЗАХАРЕНКО)	DOB: 3.3.1979 Nationality: Russian Gender: male Function: Secretary of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Director of the Department for Interaction with State Authorities and Work with the Regions of the State Corporation Roscosmos; Deputy Chair of the Public Council of “Roscosmos”	Alexander Zakharenko is a member and secretary of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he has been the Director of the Department for Interaction with State Authorities and Work with the Regions of the State Corporation Roscosmos since 2015 which shows his experience in coordinating interdepartmental relations essential to the tasks of the working group. Therefore, Alexander Zakharenko is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1506.	Alexander Petrovich KOLMAKOV (Александр Петрович КОЛМАКОВ)	DOB: 31.7.1955 POB: Korolyov, Moscow Oblast, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Chairman of the All-Russian public-state organisation “Voluntary Society for Assistance to the Army, Aviation and Navy of Russia”; retired Colonel General	Alexander Kolmakov is a member of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he serves as the chairman of the all-Russian public-state organisation “Voluntary Society for Assistance to the Army, Aviation and Navy of Russia” which acts as link between Russian military and society by facilitating the recruitment of young people into the military reserves. Therefore, Alexander Kolmakov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1507.	Andrey Andreevich MEDVEDEV (Андрей Андреевич МЕДВЕДЕВ)	DOB: 14.12.1975 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Deputy Chairman of the Moscow Duma, journalist, deputy general director of VGTRK Passport number, national ID number, other numbers of identity documents: 771373760000	Andrey Medvedev is a member of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group he serves as the deputy chairman of the Moscow City Duma and regularly appears as a vocal supporter of Russia's war of aggression against Ukraine in his function as journalist of the VGTRK. Therefore, Andrey Medvedev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1508.	Evgeniy Evgenievich PODDUBNYI (Евгений Евгеньевич ПОДДУБНЫЙ)	DOB: 22.8.1983 POB: Belgorod, former RSFSR, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Journalist, War correspondent for VGTRK Passport number: 14 02 828183	Evgeniy Poddubnyy is a member of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group, he works as a war correspondent for the Russian state broadcaster VGTRK, spreading disinformation and pro-Kremlin propaganda about the Russian war of aggression against Ukraine. Therefore, Evgeniy Poddubnyy is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1509.	Igor Yurievich CHAIKA a.k.a. Igor Yurievich CHAYKA (Игорь Юрьевич ЧАЙКА)	DOB: 13.12.1988 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Russian businessman Associated individuals: Yury Chaika (father), Artem Chaika (brother) Other identifying information: Awards: Certificate of Merit of the President of the Russian Federation	Igor Chaika is the younger son of Yuri Chaika, the ex-Prosecutor General and the Plenipotentiary Representative of the President of the Russian Federation in the North Caucasus Federal District. Igor Chaika have amassed a huge business empire relying on state contracts and thanks to his father's position. He also conducts business activities in the occupied Crimea. Since 2022, Igor Chaika has been the Chairman of the Public Council under Rosstrudnichestvo, a Russian federal executive body responsible for rendering state services and managing state property to support and develop international relations between the Russian Federation and the member- states of the Commonwealth of Independent States and other foreign countries. Therefore, Igor Chaika is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. Furthermore, he is associated with Yury Chaika and Rosstrudnichestvo.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1510.	Artem Yuriévich CHAIKA a.k.a. Artyom CHAIKA a.k.a. Artem CHAYKA (Артем Юрьевич ЧАЙКА) a.k.a. Артём Юрьевич ЧАЙКА)	DOB: 25.9.1977 POB: former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian, Swiss Gender: male Function: Russian lawyer and businessman Associated individuals: Yury Chaika (father), ex-Prosecutor General of the Federation of Russia (designated 21.7.2022), Igor Chaika (brother)	Artem Chaika is the eldest son of Yury Chaika, the ex-Prosecutor General and the Plenipotentiary Representative of the President of the Russian Federation in the North Caucasus Federal District. He has built his businesses mainly on state contracts during the time his father was the Prosecutor General. Artem Chaika's companies have repeatedly won public procurement tenders due to the removal of competitors by law enforcement agencies. Artem Chaika is the owner of the company PNK-Ural, the largest supplier of crushed stone for Russian Railways. Ramzan Kadyrov, the head of the Chechen Republic and close ally of President Putin, appointed Artem Chaika as his advisor for humanitarian, social, and economic matters in October 2022. Therefore, Artem Chaika is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. Furthermore, he is associated with Ramzan Kadyrov.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1511.	Aleksandr Ivanovich UDALTSOV (Александр Иванович УДАЛЬЦОВ)	DOB: 5.7.1951 POB: former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: The Executive Director of the Fund for Support and Protection of the Rights of Patriots Living Abroad (Pravfond) Associated entities: The Foundation for Support and Protection of the Rights of Patriots Living Abroad	Aleksandr Udaltsov is the Executive Director of the Foundation for Support and Protection of the Rights of Patriots Living Abroad. In January 2022, at the meeting of the Board of Trustees of the Foundation, Udaltsov noted that the Fund has become a kind of unique structure of Russia's "soft power", which has a significant impact on patriots and their organisations around the world. In February 2022, at the opening of the exhibition "War Crimes and Violations of Human Rights in Ukraine (2017-2020)", he emphasized that it is extremely important to tell the whole world the truth about the criminal essence and misanthropic practice of the Kyiv regime, essentially the beginning of official Kyiv's aggression against the Donetsk and Lugansk People's Republics. On 28 February 2022, at the videoconference hosted by the International Association of Russian-Speaking Lawyers (MARIA), Udaltsov expressed his support for President Putin's position that Russia was forced to make the decision to recognize the Donetsk People's Republic and the Lugansk People's Republic and launch a special military operation. He invited the participants of the conference to contribute to clarifying the Moscow's position.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
			Therefore, Alexandr Udaltsov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1512.	Sergey Alexandrovich KARAGANOV (Сергей Александрович КАРАГАНОВ)	DOB: 10.9.1952 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Function: Member of the Presidential Council for Civil Society and Human Rights; Scientific Supervisor of the Faculty of World Economy and International Affairs, Higher School of Economics; Honorary Chairman of the Presidium of the Council on Foreign and Defense Policy (SVOP) Associated individuals: Valery Fadeyev	Sergey Karaganov is a Russian political scientist, honorary chairman of the Presidium of the Council on Foreign and Defense Policy (SVOP), and a member of the Presidential Council for Civil Society and Human Rights. Since the start of Russia's war of aggression against Ukraine he has justified Russia's invasion and spread Russian propaganda about the war, claiming that the West is willing to destroy Russia and that the military actions are aimed to denazify Ukraine and liberate the Donbas region. Therefore, Sergey Karaganov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/543

1513.	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
	Rizvan Abdullayevich ZUBAIROV (Ризван Абдуллаевич ЗУБАЙРОВ)	DOB: 18.7.1979 Nationality: Russian Gender: male Function: Judge of the Southern District Military Court in Rostov-on-Don Address: Rostov-on-Don, pr-kt. Mikhail Nagibin 31B, apt. 40 Passport number: 3914864377, issued on 10.4.2015	Rizvan Zubairov is a judge of the Southern District Military Court in Rostov-on-Don. He took politically motivated decisions against the Ukrainian citizens who opposed the illegal annexation of Crimea and Sevastopol. He handed down a 14 year prison term to Server Mustafayev, a Crimean Tatar human rights defender and civic journalist who served as the coordinator of Crimean Solidarity, a civil society organisation that monitors and documents the repression and human rights violations committed by the occupying Russian authorities in the illegally annexed Crimea. Therefore, Rizvan Zubairov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1514.	Roman Viktorovich SAPRUNOV (Роман Викторович САПРУНОВ)	DOB: 23.3.1973 Nationality: Russian Gender: male Function: Judge of the Southern District Military Court in Rostov-on-Don	Roman Saprunov is a judge of the Southern District Military Court in Rostov-on-Don. He took politically motivated decisions against the Ukrainian citizens who opposed the illegal annexation of Crimea and Sevastopol. He handed down a 12 year prison term to Emir-Usein Kuku, a Crimean Tatar activist from the Crimean Human Rights Contact Group that monitored enforced disappearances in the illegally annexed Crimea and Sevastopol. Therefore, Roman Saprunov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/545

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1515.	Viktor Ivanovich ZINKOV (Виктор Иванович ЗИНЬКОВ)	DOB: 9.4.1970 Nationality: Ukrainian, Russian Gender: male Function: Judge of the "Supreme Court of the Republic of Crimea" Address: Crimea, Simferopol, Krylova 37/72 app. 102, Ukraine Passport number: Passport of the Russian Federation no. 3914857478, issued 20.4.2015	Viktor Zinkov is a judge of the "Supreme Court of the Republic of Crimea" established by Russia's occupying force in the illegally annexed Crimea. He took politically motivated decisions against the Ukrainian citizens who opposed the illegal annexation of Crimea and Sevastopol. He sentenced Nariman Dzhelyal, a pro-Ukrainian, Crimean Tatar politician, activist and Deputy Chairperson of the Crimean Tatar Mejlis, to 17 years imprisonment. Therefore, Viktor Zinkov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1516.	Tatyana Anatolyevna MANEZHYNA a.k.a. Tetyana Anatoliivna MANEZHYNA (Russian: Татьяна Анатолиевна МАНЕЖИНА) (Ukrainian: Тетяна Анатоліївна МАНЕЖИНА)	Function: So-called “Minister of Culture of the Republic of Crimea” DOB: 14.6.1963 POB: Koptysk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Ukrainian, Russian Gender: female	Tetyana Manezhyna was appointed on December 2021 as the so-called “Minister of Culture of the Republic of Crimea”. In accepting this role, she is working without the authorisation of the Ukrainian authorities in the illegally annexed Crimean peninsula. She has continued to pursue actions in the so-called Ministry, as instigated by her predecessor. Under her leadership and control, she is responsible for actions against the cultural legacy and monuments of the Crimean Tatars, which are conducted in contravention of international law and without appropriate expertise, thereby undermining the cultural legacy of Crimea. In taking on and acting in this capacity, Tetyana Manezhyna is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1517.	Natalya Leonidovna DESYATOVA (Russian: Наталья Леонидовна ДЕСЯТОВА) (Ukrainian: Наталя Леонідівна ДЕСЯТОВА)	Function: So-called Director of the Kherson Fine Arts Museum DOB: 11.7.1966 POB: Kherson, former USSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: female	Natalya Desyatova was appointed in July 2022 as the director of the Kherson Fine Arts Museum by the Russian authorities. When Kherson was still under the control of the Russian Armed Forces, the cultural property of the Kherson Fine Arts Museum was removed from the museum in October and November 2022 and taken illegally to Simferopol, in illegally annexed Crimea. This was done under Desyatova's control and with the assistance of Russian security forces. In taking on and acting in this capacity, Natalya Desyatova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1518.	Tatiana Georgievna BRATCHENKO a.k.a. Tetiana Georgiivna BRATCHENKO (Russian: Татьяна Георгиевна БРАТЧЕНКО) (Ukrainian: Тетяна Георіївна БРАТЧЕНКО)	Function: Director of the Kherson Regional Museum DOB: 17.11.1949 Nationality: Ukrainian Gender: female Passport number, national ID number, other numbers of identity documents: Ukrainian passport number: 058980	Tatiana Bratchenko was the director of the Kherson Regional Museum. In this role, she voluntarily and deliberately helped the Russian security forces to empty the museum of its artefacts. She publicly supported Russia's control over the Kherson region and supported the illegal annexation of the territory. Tatiana Bratchenko is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1519.	Natalya Aleksandrovna KAPUSTNIKOVA (Russian: Наталья Александровна КАПУСТНИКОВА) (Ukrainian: Наталі Олександрівна КАПУСТНИКОВА)	Function: Director of the Mariupol Museum of Local History DOB: 12.8.1977 POB: Mariupol, former USSR (now Ukraine) Gender: female	Natalya Kapustnikova is the director of the Mariupol Museum of Local History. She discovered the location of artworks from the Kuindzhi Art Museum of Mariupol and gave those works willingly over to the Russian authorities, who facilitated their transfer to the Local History Museum of Donetsk. This was done without the knowledge or consent of the Ukrainian authorities or the Director of the Kuindzhi Art Museum. In acting in this capacity, Natalya Kapustnikova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1520.	Andrei Vitalyevich MALGIN (Андрей Витальевич МАЛЬГИН)	Function: Director of the Central Museum of Taurida in Simferopol DOB: 11.6.1965 POB: Simferopol, former USSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: male	Andrei Malgin is the director of the Central Museum of Taurida in Simferopol, in illegally annexed Crimea. Art works were transferred from the Kherson Fine Art Museum to the Central Museum of Taurida in Simferopol, where they are currently kept under his control. In acting in this capacity, Andrei Malgin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1521.	Alexey Vasilyevich TENSIN (Russian: Алексей Васильевич ТЕНСИН) (Ukrainian: Олексій Васильович ТЕНСІН)	Function: Director of joint-stock company "PMC Wagner Centre" DOB: 28.11.1971 Nationality: Russian Gender: male Associated entities: Wagner Group	Alexey Tensin is the appointed CEO of joint-stock company "PMC Wagner Centre", a Russian commercial venture, aiming to support private sector investment and innovation in order to support and bolster Russia's defence capabilities. In taking on and acting in this capacity, Alexey Tensin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1522.	Alexander Alexandrovich TRONIN (Александр Александрович ТРОНИН)	Function: Founder and manager of youth group “Wagnerenok”, also known as “Leader” DOB: 20.5.2004 Nationality: Russian Gender: male Passport number: 4018037770 Associated individuals: Yevgeniy Viktorovich Prigozhin Associated entities: Wagner Group	Alexander Tronin is the founder and curator of a youth wing of the PMC Wagner Group, which operates in the premises of PMC Wagner Centre. The main aim of this club, formerly called “Wagnerenok” and currently “Leader”, is to recruit young Russians who wish to support the Russian Armed Forces in Ukraine and also the activities of PMC Wagner Group itself. Under the PMC Wagner Centre, they can be involved in projects, such as development and control of unmanned aerial vehicles, which are being used by Russia in its war of aggression against Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Alexander Tronin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1523.	Sergei Fedorovich RUDSKOY (Сергей Федорович РУДСКОЙ)	Function: Chief of the Main Operational Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation; Colonel General DOB: 2.10.1960 POB: Mykolaiv, former USSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: male	Colonel General Sergei Rudskoy is the Head of the Main Operational Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation since 2015. Among its responsibilities, the Main Operational Directorate oversees strategic and operational planning for the use of the Armed Forces, including operational control of troops in peacetime and wartime. Therefore, the Directorate directly contributes to and facilitates Russia's war of aggression against Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Colonel General Sergei Rudskoy is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1524.	Yevgeny Valeryevich NIKIFOROV (Евгений Валерьевич НИКИФОРОВ)	Function: Commander of the Western Military District; Colonel General DOB: 1.1.1970 POB: Aksha, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Colonel General Yevgeny Nikiforov is, since January 2023, the Commander of the Western Military District of the Russian Federation. Under his command, the Russian Armed Forces, including troops of the Western Military District, are continuing their attacks against Ukraine, in the context of Russia's war of aggression against Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Colonel General Yevgeny Nikiforov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1525.	Sergei Yuryevich KUZOVLEV (Сергей Юрьевич КУЗОВЛЕВ)	Function: Commander of the Southern Military District of the Russian Federation; Colonel General DOB: 7.1.1967 POB: Michurinsk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Colonel General Sergei Kuzovlev is the Commander of the Southern Military District of the Russian Federation since 23 January 2023. Under his command and control, the Russian Armed Forces, including troops of the Southern Military District, are engaged in fighting in Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Colonel General Sergei Kuzovlev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1526.	Andrey Nikolayevich MORDVICHEV (Андрей Николаевич МОРДВИЧЕВ)	Function: Commander of the Central Military District of Russian Federation; Lieutenant General DOB: 14.1.1976 POB: Pavlodar, former USSR (now Kazakhstan) Nationality: Russian Gender: male	Lieutenant General Andrey Mordvichev is the Commander of the Central Military District of the Russian Federation since 17 February 2023. Under his command and control, the Russian Armed Forces, including troops of the Central Military District, are engaged in fighting in Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Lieutenant General Andrey Mordvichev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/557

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1527.	Aleksandr Pavlovich LAPIN (Александр Павлович ЛАПИН)	Function: Chief of Staff of the Russian Ground Forces; Colonel General DOB: 1.1.1964 POB: Kazan, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport or ID number: series 1808 No. 233282 Tax Identification Number: 344407793386	Colonel General Aleksandr Lapin is the Chief of Staff of the Russian Ground Forces since 10 January 2023. In this capacity, he is the Commander-in-Chief of the Russian ground troops directly participating in Russia's war of aggression against Ukraine. He was previously the Commander of the Central Military District of the Russian Federation, including during Russia's war against Ukraine. As such, he commanded the Russian 2022 offensive in the Chernihiv and Sumy directions. In taking on and acting in this capacity, Colonel General Aleksandr Lapin is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1528.	Tatyana Viktorovna SHEVTSOVA (Татьяна Викторовна ШЕВЦОВА)	Function: Deputy Minister of Defence of the Russian Federation DOB: 22.7.1969 POB: Kozelsk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Tatyana Shevtsova is a Deputy Minister of Defence of the Russian Federation, responsible for the budget and financial activities of the Ministry. She oversees the handling of resources and is responsible for payments to mobilised soldiers fighting in Russia's war of aggression against Ukraine. Military financiers under her control are directing resources to the illegally annexed territories of Ukraine. In taking on and acting in this capacity, Tatyana Shevtsova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



Date of listing	Statement of Reasons	Identifying information	Name	
23.6.2023	Colonel General Yevgeniy Burdinskiy is the Head of the Main Organisational and Mobilization Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation and the Deputy Chief of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation. In this role, he is directly responsible for helping facilitate the mobilisation of Russian citizens into the war. In taking on and acting in this capacity, Colonel General Yevgeniy Burdinskiy is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	Function: Head of the Main Organisational and Mobilization Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation; Deputy Chief of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation; Colonel General DOB: 25.8.1960 POB: Belogorsk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Yevgeniy Vladimirovich BURDINSKIY (Евгений Владимирович БУРДИНСКИЙ)	1529.



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1530.	Viktorja Alexandrovna SERDYUKOVA (Викторія Александровна СЕРДУКОВА)	Function: So-called "Commissioner for Human Rights in the Luhansk People's Republic" DOB: 9.6.1981 or 1982 POB: Severodonetsk, former USSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: female	Viktorja Serdyukova has been the so-called "Commissioner for Human Rights of the Luhansk People's Republic" since 5 October 2021. In this role, she has supported the war of aggression Russia launched against Ukraine on 24 February 2022. She has supported the illegal annexation of the territory of Luhansk and the adoption of Russian legislation in that and other illegally annexed territories. In taking on and acting in this capacity, Viktorja Serdyukova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1531.	Yevgeniy Ivanovich DIE TRICH a.k.a. Yevgeny Ivanovich DITRIKH (Евгений Иванович ДИТРИХ)	Function: Director-general of JSC GTLK DOB: 8.9.1973 POB: Mytishchi, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated entities: JSC GTLK	Yevgeniy Dietrich is the director-general of the joint-stock company "State Transport Leasing Company" (JSC GTLK), which is wholly owned by the Ministry of Transport of the Russian Federation. As a state-owned company, GTLK is financially benefitting from the Government and also provides services in the illegally annexed Crimea and the City of Sevastopol. In taking on and acting in this capacity, Yevgeniy Dietrich is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1532.	Semyon Vladimirovich PEGOV (Семён Владимирович ПЕГОВ)	Function: Military blogger DOB: 9.9.1985 POB: Smolensk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Other identifying information: TIN: 673110457100	Semyon Pegov is a Russian military blogger and runs one of the most popular pro-war social media channels in Russia, WarGonzo. He frequently appears in Russian state-controlled media. Semyon Pegov and WarGonzo spread anti-Ukrainian propaganda and promote the Russian military and PMC Wagner, depicting Ukrainian forces as Nazis and disseminating false information on NATO biological laboratories in Mariupol. Semyon Pegov actively participates in the initiatives of the Russian authorities promoting the war and mobilisation and has been rewarded by the Russian authorities. Therefore, Semyon Pegov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1533.	Aleksandra Vladimirovna KOSTERINA/ a.k.a. Aleksandra Vladimirovna KOSHARNITSKAYA/ a.k.a. Aleksandra Vladimirovna KOSHARNITSKAYA KOSTERINA (Александра Владимировна КОШАРНИЦКАЯ/КОСТЕРИНА)	Function: First Deputy Director General, Director of the Information Directorate and Editor-in-Chief of NTV. DOB: 26.2.1980 POB: Krasnodar, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) is a First Deputy Director General, Director of the Information Directorate and Editor-in-Chief of NTV (HTB), a major Russian TV channel which is direct control of the Russian Federation. NTV amplifies and supports the policies of the Russian authorities through its propaganda activities. During the war of aggression against Ukraine, NTV has been among the most active and prominent instruments in spreading the Kremlin narrative and supporting the war with aggressive commentaries and unverified information. As a Deputy Director General, Director of the Information Directorate and the Editor-In-Chief, Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) has direct influence over the content on NTV and the way it informs people about Russia's war of aggression against Ukraine and steps taken by Russian government. Therefore, Aleksandra Kosterina (Kosharnitskaya) is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1534.	Olga Nikolaevna BELOVA (Ольга Николаевна БЕЛОВА)	Function: Host of the Zvezda TV channel DOB: 19.7.1976 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female Associated individuals: Aleksei Viktorovich PIMANOV Associated entities: Open Joint Stock Company TV and Radio Company of the Armed Forces of the Russian Federation "Zvezda" OAO TPK BC PΦ "ЗВЕЗДА"	Olga BELOVA is a propagandist working at TV Zvezda, an outlet of the Russian Armed Forces. She is a host of TV Zvezda's flagship programmes, which regularly spreads disinformation regarding Russia's war of aggression against Ukraine, undermines Ukraine's territorial integrity and sovereignty, and provides crucial media support for Kremlin policy. In particular, she has spread disinformation concerning Ukrainians being Nazis who are also preparing biological and chemical bombs against Russians. She is also a member of a governing board of the "Mothers of Russia" organisation, which supports the war of aggression against Ukraine. Therefore, Olga BELOVA is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/565

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1535.	Andrey Olegovich KONDRASHOV (Андрей Олегович КОНДРАШОВ)	Function: First Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK) DOB: 30.6.1973 POB: Alma-Ata, former USSR (now Kazakhstan) Nationality: Russian Gender: male	Andrey Kondrashov is the First Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK), Russia's largest media corporation. Before becoming First Deputy director of VGTRK, he worked as the press secretary of Putin's campaign headquarters and authored "documentaries" like "Crimea. The Way Home" and "Putin". He received the Order of Friendship award from President Putin for "high professionalism and objectivity in covering events in the Republic of Crimea" in May 2014. He has been in charge of the information policy of VGTRK and director of the Vesti – News programme. During the war of aggression against Ukraine, TV channels and other parts of the VGTRK holding have been among the most active and important instruments in spreading the Kremlin narrative and supporting the war with aggressive commentaries, undermining Ukraine's territorial integrity and supporting the illegal annexation of Crimea.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
			Being one of its key executives, Andrey Kondrashov is directly responsible for actions of this media corporation. As the First Deputy Director General in charge of information and political broadcasting, he has a direct influence on the way VGTRK informs people about Russia's war of aggression against Ukraine and the steps taken by the Russian Government. Therefore, Andrey Kondrashov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/567

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1536.	Mikhail Vladimirovich LEONTYEV (Михаил Владимирович ЛЕОНТЬЕВ)	Function: Journalist, TV Presenter on Perviy Kanal, press-Secretary of “Rosneft” DOB: 12.10.1958 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Mikhail Leontyev is a propagandist on Perviy Kanal (Channel One), a major Russian TV channel which is under the permanent direct control of the Russian Federation. Perviy Kanal amplifies and supports the policies of the Russian authorities through its propaganda activities. During the war of aggression against Ukraine, Perviy Kanal has been among the most active and prominent instruments in spreading the Kremlin narrative and supporting the war with aggressive commentaries and undermining Ukraine’s territorial integrity, supporting the illegal annexation of Crimea, and Russia’s war of aggression against Ukraine. He is also a vice-president and press-secretary of Rosneft. Since 1999, he has been the author and a presenter of a flagship programme “Odnako” on Perviy Kanal, where he routinely undermines the statehood of Ukraine and justifies the war of aggression against Ukraine. Therefore, Mikhail Leontyev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1537.	Rifat Abdulvagapovich SABITOV (Рифат Абдулвагапович САБИТОВ)	Function: Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK); Chairman of the Commission for the Development of the Information Society, Mass Media and Mass Communications of Civic Chamber of the RF DOB: 30.4.1956 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Rifat Sabitov is the Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK), Russia's largest media corporation. During the war against Ukraine, TV channels and other parts of VGTRK holding have been among the most active and important instruments in spreading the Kremlin narrative and supporting the war with aggressive commentaries and unverified information. Being one of its key executives Rifat Sabitov is directly responsible for actions of VGTRK. As a Deputy Director General he has a direct influence on the way VGTRK informs people about Russia's war of aggression against Ukraine and steps taken by Russian government. Moreover, he is actively involved in shaping the restrictive information environment in Russia as a Chairman of the Commission for the Development of the Information Society, Mass Media and Mass Communications of Civic Chamber of the Russian Federation, Chairman of the Public Council under the Ministry of Digital Development of Russia and in numerous other bodies.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
		Associated individuals: Oleg Dobrodeev, Evgeniy Bekasov Associated entities: All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK) Other identifying information: TIN: 773314059364	Therefore, Rifat Sabitov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1538.	Viktor Sergeevich SINEOK (Виктор Сергеевич СИНЕОК)	Function: Special correspondent and columnist of the Multimedia Information Center (MIC) Izvestia DOB: 19.3.1980 POB: Rostov on Don, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Balanova Svetlana Evgenievna, Tyulin (Tiulin) Vladimir Vladimirovich, Frolov Mikhail Evgenievich	Viktor Sineok is a correspondent and columnist for Multimedia Information Center (MIC) Izvestia, a project of the National Media Group (NMG) holding providing news services for the REN TV Channel, Channel Five and the Izvestia newspaper. Viktor Sineok has been actively spreading propaganda and disinformation related to Russia's war of aggression against Ukraine both before the full-fledged invasion of 24 February 2022 and after. He has been promoting Kremlin policies and actions, praising the Russian leadership, manipulating information about atrocities committed by the Russian army and applauding the annexations of Ukrainian regions.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
		Associated entities: National Media Group. Other identifying information: TIN: 616404561125	He has repeatedly prepared reports and articles trying to persuade audiences that information about Russian atrocities committed in places like Bucha are staged and untrue. He has been contributing to inciting hatred towards Ukrainians by repeating Russian Government disinformation about genocide in Donbas and denying Ukrainian independence. In his reports, he has been advancing most of the main Russian disinformation narratives about Ukraine, including that on US run biolabs in the country. Therefore, Viktor Sineok is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1539.	Boris Georgievich YANOVSKY (Борис Георгиевич ЯНОВСКИЙ)	Function: Executive Producer of the Zvezda TV channel DOB: 25.10.1968 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Aleksandr Viktorovich Pimanov	Boris Yanovsky is a propagandist and the general producer of TV Zvezda. As the general producer, Yanovsky is responsible for the production and promotion of content for TV Zvezda, which regularly spreads disinformation regarding Russia's ongoing war of aggression against Ukraine and provides crucial media support for Kremlin policy. As general producer of TV Zvezda, he is involved in spreading disinformation concerning Ukrainians being Nazis and preparing biological and chemical bombs to be used against Russians. For his activities, Yanovsky was personally awarded the medal "For Strengthening the Combat Commonwealth". Therefore, Boris Yanovsky is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/573

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1540.	Anton Andreevich ZLATOPOLSKIY (Антон Андреевич ЗЛАТОПОЛЬСКИЙ)	Function: First Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK); Director General of Rossiya 1 TV Channel DOB: 12.9.1966 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Oleg Dobrodeev, Evgeniy Bekasov Associated entities: All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK) Other identifying information: TIN: 772903574300	Anton Zlatopolskiy is the First Deputy Director General of All-Russia Television and Radio Broadcasting Company (VGTRK), Russia's largest media corporation. He is also a long-term Director General of Rossiya 1 TV Channel. During the war of aggression against Ukraine, TV channels and other parts of the VGTRK holding have been among the most active and important instruments in spreading the Kremlin's narrative and supporting the war with aggressive commentaries and unverified information. As a long-time First Deputy Director General, he has a direct influence on the way VGTRK informs people about Russia's war of aggression against Ukraine and the steps taken by Russian Government. He is also responsible for the propaganda activities of Rossiya 1 TV Channel. Therefore, Anton Zlatopolskiy is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1541.	Aleksandr Viktorovich GUSEV (Russian: Александр Викторович ГУСЕВ) (Ukrainian: Олександр Вікторович ГУСЕВ)	Function: Governor of the Voronezh region DOB: 27.1.1963 POB: Ozerskoye, Kozelsky District, Kaluga Oblast, former RSFSR, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Aleksandr Gusev is the Governor of the Voronezh region. In this role, he has been responsible for the illegal deportation of Ukrainian children to the Voronezh region for their subsequent illegal adoption by Russian families. His actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Aleksandr Gusev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1542.	Galina Anatolyevna PYATYKH a.k.a. Galina PIATYKH a.k.a. "Galina Fifth" (Russian: Галина Анатолевна ПЯТЫХ) (Ukrainian: Галина Анатоліївна ПЯТИХ)	Function: Advisor of the Governor of Belgorod Region; Commissioner for Children's Rights in Belgorod Region Nationality: Russian DOB: 12.5.1970 POB: Dubovoe, Belgorod region, former USSR (now Russian Federation) Gender: female	Galina Pyatykh is the Advisor of the Governor of Belgorod Region and the Commissioner for Children's Rights in Belgorod Region. In this role, she is one of the most involved persons in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia and their adoption by Russian families. Galina Pyatykh's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Galina Pyatykh is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1543.	Irina Anatolyevna AGEeva (Russian: Ирина Анатольевна АГЕЕВА) (Ukrainian: Ірина Анатоліївна АГЕЄВА)	Function: Commissioner for Children's Rights in the Kaluga Region DOB: 29.12.1976 Nationality: Russian Gender: female	Irina Ageeva is the Commissioner for Children's Rights in Kaluga Region. In this role, she is one of the most involved persons in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia and their adoption by Russian families. Irina Ageeva's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Irina Ageeva is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1544.	Irina Aleksandrovna CHERKASOVA (Russian: Ирина Александровна ЧЕРКАСОВА)/ (Ukrainian: Ірина Олександрівна ЧЕРКАСОВА)	Function: Commissioner for Children's Rights in Rostov Region DOB: 1963 POB: Bataysk, Rostov region, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Irina Cherkasova is the Commissioner for Children's Rights in the Rostov Region. In this role, she is one of the most involved persons in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia and their adoption by Russian families. Irina Cherkasova's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Irina Cherkasova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1545.	Mansur Mussayevich SOLTAEV (Russian: Мансур Муссаевич СОЛТАЕВ) (Ukrainian: Мансур Муссaiович СОЛТАЄВ)	Function: Commissioner for Human Rights in the Chechen Republic DOB: 13.6.1978 POB: Saratov, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Mansur Soltaev is the Commissioner for Human Rights of the Chechen Republic. In that capacity, he serves as a key government interlocutor, actively promoting official narratives. Mansur Soltaev is responsible for human rights violations, persecution of anti-war militants and the suppression of protests against the Russian mobilization of troops. He is also participating in the deportation of civilians of the so-called "Donetsk People's Republic" and in the so- called "Luhansk People's Republic", including the deportation of Ukrainian children to military training camps in Chechnya. Mansur Soltaev's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Mansur Soltaev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1546.	Muslim Magomedovich KHUCHIEV (Russian: Муслим Магомедович ХУЧИЕВ) (Ukrainian: Муслим Магомедович ХУЧІЄВ)	Function: Chairman of the Government of the Chechen Republic; Chairman of the working group at the Government of the Chechen Republic DOB: 5.8.1971 POB: Zakan-yurt, Achkhoy-Martanovsky district, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Ramzan Kadyrov	Muslim Khuchiev is the Chairman of the Government of the Chechen Republic. In this role, Muslim Khuchiev is closely involved with Ramzan Kadyrov in Chechnya's plans for military production for use by the Russian Armed Forces in the war of aggression against Ukraine. Since the start of its war of aggression of Ukraine, Russia has transferred many Ukrainian civilians to the Chechen Republic. Muslim Khuchiev is one of the key persons involved in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia and their subsequent illegal adoption by Russian families. His actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Muslim Khuchiev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1547.	Vladimir Vladimirovich VLADIMIROV (Russian: Владимир Владимирович ВЛАДИМИРОВ) (Ukrainian: Володимир Володимирович ВЛАДИМІРОВ)	Function: Governor of the Stavropol Krai (Region) DOB: 27.7.1963 POB: Georgievsk, Stavropol Region, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Vladimir Vladimirov is the Governor of the Stavropol Krai. In this role, he has been responsible for the illegal deportation of Ukrainian children to the Stavropol Krai region for their subsequent illegal adoption by Russian families. His actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Vladimir Vladimirov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1548.	Vladimir Mikhailovich MOROZOV a.k.a. Uladzimir Mikhailavich MAROZAU (Russian: Владимир Михайлович МОРОЗОВ) (Belarusian: Уладзімір Міхайлавіч МАРОЗАЎ)	Function: Head of Belarusian Railways DOB: 1965 POB: Buda-Koshelevo, Gomel region, former USSR (now Belarus) Nationality: Belarusian Gender: male	Vladimir Morozov is the Head of Belarusian Railways, which operates railway service between Russia and Belarus. In this role, he supported the deployment and transportation of Russian military personnel and equipment involved in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, Vladimir Morozov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1549.	Dmitriy Aleksandrovich PANTUS a.k.a. Dzmitry Aliaksandravich PANTUS/ (Russian: Дми́трий Алекса́ндрович ПАНТУС) (Belarusian: Дми́трый Алякса́ндровіч ПАНТУС)	Function: Chairman of the State Authority for Military Industry of Belarus DOB: 9.6.1982 POB: Berezovka, Grodno region, former USSR (now Belarus) Nationality: Belarusian Gender: male	Dmitriy Pantus is the Chairman of the State Authority for Military Industry of Belarus. The State Authority for Military Industry of Belarus develops and maintains weapons, promotes the production of weapons by subordinate enterprises to supply the Russian armed forces, provides military-industrial cooperation, oversees the movement of weapons across the state border and provides navigation to the Russian armed forces. In his position, Dmitriy Pantus is providing military support to the Russian Federation in its war of aggression against Ukraine. Therefore, Dmitriy Pantus is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/583

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1550.	Boris Sergeevich ALYOSHIN (Борис Сергеевич АЛЕШИН)	Function: Deputy Chairman of LLC “SoyuzMash Russia”; Advisor to the General Director of PJSC “United Aircraft Corporation” on science and technology DOB: 3.3.1955 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Boris Alyoshin is a Russian businessman involved in the activities of Russian companies and corporations contributing to the strengthening of Russia's military base. He is one of the founders and managers of the LLC “SoyuzMash Russia”, which unites more than a thousand Russian military and civilian industries. In addition, Boris Alyoshin is involved in the management of several Russian corporations and smaller companies that produce military products. He is the advisor to the General Director of PJSC “United Aircraft Corporation” on science and technology. PJSC “United Aircraft Corporation”, with a majority stake belonging to the Russian Government, consolidates Russian private and state-owned aircraft manufacturing companies and assets engaged in the manufacture of military and civilian transport, and unmanned aircraft. Boris Alyoshin is also the chairman of the board of directors of the Kronstadt industrial complex that produces military drones that are used by the Russian military in the war of aggression against Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
		Associated entities: PJSC “United Aircraft Corporation”; JSC “Kronstadt Group”	Furthermore, Boris Alyoshin is the academic supervisor of the Research Center Institute named after N.E. Zhukovsky. Some of the functions of this institute are development of new technologies in the field of aircraft construction and use of the obtained scientific and technical results for the development of other sectors of the economy of the Russian Federation. Therefore, Boris Alyoshin is responsible for supporting the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilization of Ukraine.	



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1551.	Veniamin Ivanovich KONDRATYOV a.k.a. Veniamin Ivanovich KONDRATYEV (Венямин Иванович КОНДРАТЬЕВ)	Function: Governor of the Krasnodar Region of the Russian Federation DOB: 1.11.1970 POB: Prokopyevsk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Other information: TIN: 233005199735	Veniamin Kondratyov is the governor of the Krasnodar region of the Russian Federation. In this capacity, Veniamin Kondratyev is contributing to the illegal deportation, abduction, and adoption of Ukrainian children. He is one of the senior Russian (regional) leaders involved in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia and their subsequent illegal adoption into Russian families. Veniamin Kondratyev's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Veniamin Kondratyov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1552.	Murat Karalbiyevich KUMPILOV a.k.a. Murat Karalbievich KUMPILOV (Мурад Каральбиевич КУМПИЛОВ)	Function: Head of the Republic of Adygea of the Russian Federation; secretary of the Adygea regional branch of United Russia (Edinaya Rossiya) Nationality: Russian DOB: 27.2.1973 POB: Ulyap, Krasnogvardeysky district, Republic of Adygea, former USSR (now Russian Federation) Gender: male Other information: TIN: 010200122926	Murat Kumpilov is the head of the Republic of Adygea of the Russian Federation and secretary of the Adygea regional branch of the United Russia Party. In this capacity, Murat Kumpilov is contributing to the illegal deportation and adoption of Ukrainian children. He is facilitating the illegal deportation and abduction of Ukrainian children to so-called “health camps” and re-education facilities located in his region. Murat Kumpilov is one of the senior Russian (regional) leaders involved in the illegal deportation and abduction of Ukrainian children to Russia. Murat Kumpilov’s actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine’s law and administrative order. Therefore, Murat Kumpilov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/587

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1553.	Sergey Konstantinovich NOSOV (Сергей Константинович НОСОВ)	Function: Governor of the Magadan region of the Russian Federation Nationality: Russian DOB: 17.2.1961 POB: Magnitogorsk, Chelyabinsk region, former USSR (now Russian Federation) Gender: male Other information: TIN: 662300439460	Sergey Nosov is the governor of the Magadan region of the Russian Federation. In this capacity, Sergey Nosov is contributing to the illegal deportation and abduction of Ukrainian children. He is facilitating the illegal deportation of Ukrainian children to camps located in his region, including camps run by Artek, a Russian nationalist organisation that has suspended the return of Ukrainian children to their families. Sergey Nosov is one of the senior Russian (regional) leaders involved in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia. Sergey Nosov's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Sergey Nosov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



1554.	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
	Zamid Aliyevich CHALAYEV (Замид Алиевич ЧАЛАЕВ)	Function: Commander of the Second Special Purpose Police Regiment of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation in the Chechen Republic DOB: 19.8.1981 POB: Benoi, Nozhai-Yurt district, Chechnya, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Zamid Chalayev is the commander of the Second Special Purpose Police Regiment of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation in the Chechen Republic. As a commander of the Chechen Second Special Purpose Police Regiment, Zamid Chalayev actively participates in Russia's war of aggression against Ukraine, taking part in, <i>inter alia</i> , the Russian capture of the city of Mariupol and the storming of the metallurgical plant "Azovstal". Moreover, Zamid Chalayev is directly involved in the forced re-education and military training of Ukrainian children. He actively contributes to the organisation of "military re-education" camps based in the Chechen Republic. One particular indoctrination camp forces Ukrainian teenagers to follow a "young fighter course", which teaches Ukrainian children to operate military equipment. Zamid Chalayev is one of the key persons involved in the illegal deportation of Ukrainian children to the Republic of Chechnya. Zamid Chalayev's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Zamid Chalayev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of Listing
1555.	Vladimir Viktorovich SOLODOV (Владимир Викторович СОЛОДОВ)	Function: Governor of Kamchatka Krai of the Russian Federation DOB: 26.7.1982 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	In his capacity as governor of Kamchatka Krai, Vladimir Solodov is contributing to the illegal deportation of Ukrainian children. He is facilitating the illegal deportation of Ukrainian children to camps located in his region. He is one of the senior Russian (regional) leaders involved in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia. Solodov's actions violate the rights of Ukrainian children and infringe Ukraine's law and administrative order. Therefore, Vladimir Solodov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1556.	Leyla Rinatovna FAZLEEVA (Лейла Ринатовна ФАЗЛЕЕВА)	Function: Deputy Prime Minister of the Republic of Tatarstan; Chairperson of the Tatarstan Republic's Commission on Juvenile Affairs and the Protection of their Rights DOB: 29.5.1975 POB: Kant village, Kant region, former USSR (now Kyrgyzstan) Gender: female	In her capacity as Deputy Prime Minister of the Republic of Tatarstan as well as Chairwoman of the Republic's Commission on Juvenile Affairs and the Protection of their Rights, Leyla Fazleeva is contributing to the illegal deportation of Ukrainian children. She is facilitating the illegal deportation of Ukrainian children to camps located in her region, including the "Miras" camp in the district of Zelenodolsky. She is one of the regional officials involved in the planning, budgeting and oversight of camps in Tatarstan, hosting groups of children from occupied territories of Ukraine. Therefore, Leyla Fazleeva is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1557.	Rinat Nailevich SADYKOV (Ринат Наилевич САДЫКОВ)	Function: Minister of Youth Affairs of the Republic of Tatarstan DOB: 18.3.1986 POB: Kazan, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	In his capacity as Minister of Youth Affairs of the Republic of Tatarstan, Rinat Sadykov is contributing to the illegal deportation of Ukrainian children. He is facilitating the illegal deportation of Ukrainian children to camps located in his region, including the “Miras” camp in the district of Zelenodolsky. He is one of the regional officials involved in the planning, budgeting and oversight of camps in Tatarstan, hosting groups of children from occupied territories of Ukraine. Therefore, Rinat Sadykov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1558.	Ksenia Vladimirovna MISHONOVA (Ксения Владимировна МИШОНОВА)	Function: Children's Rights Ombudsman of the Moscow Oblast DOB: 14.12.1972 POB: Pavlohrad, former USSR (now Ukraine) Gender: female	Ksenia Mishonova is a Children's Rights Ombudsman of the Moscow Oblast. She is involved in the illegal deportation of Ukrainian children to the territory of the Russian Federation. She also facilitated the transfer of custody of Ukrainian children in Russia, and the granting of Russian citizenship to them. Her actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Therefore, Ksenia Mishonova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/593

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1559.	Darya Vasilievna MOROZOVA (Дарья Васильевна МОРОЗОВА)	Function: Commissioner of Human Rights of the so-called "Donetsk People's Republic" DOB: 27.2.1989 POB: Makeevka, former USSR (now Ukraine) Gender: female	Darya Morozova is a Commissioner of Human Rights of the so-called "Donetsk People's Republic". She was involved in the illegal deportation of Ukrainian children from Donbas to camps in the illegally annexed Crimean Peninsula and to accommodation centers in Russia. Her actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. She has supported Russia's war of aggression against Ukraine and spread Russian propaganda and disinformation about the war. Moreover, she backed the illegal recognition of the separatist so-called "People's Republics" in Donbas and the illegal annexation of the Ukrainian regions of Donetsk, Luhansk, Kherson and Zaporizhzhia by the Russian Federation. Therefore, Darya Morozova is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1560.	Vitaliy Aleksandrovich SUK (Віталій Александрович СУК)	Function: Director of the Oleshki Boarding School for Disabled Children DOB: 12.3.1970 Gender: male	Vitaliy Suk is a director of the Oleshki Boarding School for Disabled Children. He was involved in the illegal deportation of Ukrainian children with disabilities from the Kherson Oblast to the illegally annexed Crimea and other territories of Ukraine under Russia's control. Some of those children were sent onwards to homes for children with disabilities throughout Russia. His actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Therefore, Vitaliy Suk is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of Listing
1561.	Vladimir Viktorovich KHROMOV (Владимир Викторович ХРОМОВ)	Function: Representative for the Commissioner of Children's Rights in the Office of the President of the Russian Federation DOB: 15.8.1977 Gender: male	Vladimir Khromov is a representative for the Commissioner of Children's Rights in the Office of the President of the Russian Federation, Maria Lvova-Belova. He was involved in the organisation of military-patriotic camps in Chechnya for Ukrainian children who were illegally transferred from Donbas to the territory of the Russian Federation. His actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Therefore, Vladimir Khromov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1562.	Konstantin Albertovich FEDORENKO (Константин Альбертович ФЕДОРЕНКО)	Function: Director of the Federal State Budgetary Educational Institution Artek International Children's Center DOB: 29.12.1976 POB: Belorechensk, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Konstantin Fedorenko is a director of the Artek International Children's Center. He was involved in organizing Russian military and patriotic camps for children from the illegally annexed Crimean Peninsula, and children who were illegally deported to the Crimean Peninsula from other parts of Ukraine under Russia's control. His actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Moreover, he publicly supported Russian soldiers who took part in the war of aggression against Ukraine. He also backed the illegal annexation of Crimea and Sevastopol by the Russian Federation. Therefore, Konstantin Fedorenko is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/597

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1563.	Leonid Mikhailovich ROMANOV (Леонид Михайлович РОМАНОВ)	Function: Director General of the Evgeny Primakov Children's Aid Foundation DOB: 13.2.1947 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Leonid Romanov is a director general of the Evgeny Primakov Children's Aid Foundation, which implements the project "Children of Donbas", under which Ukrainian children from Donbas are being relocated to the territory of the illegally annexed Crimea and Russia. One of the goals of the "Children of Donbas" project is to integrate children from the Donbas region of Ukraine into life in Russia. He participated in the illegal deportation of Ukrainian children from Donbas to a camp in Yevpatoria in the illegally annexed Crimea. The Evgeny Primakov Children's Aid Foundation under his management has been involved in running two centers located near Moscow, where children from Donbas are accommodated and schooled. His actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Therefore, Leonid Romanov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1564.	Vladimir Vladislavovich KOVALENKO (Владимир Владиславович КОВАЛЕНКО)	Function: Chief of Staff of the Regional Branch of the All-Russian “Young Army” Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya) in the city of Sevastopol DOB: 4.2.1962 POB: Luhansk, former USSR (now Ukraine) Gender: male	Vladimir Kovalenko is the Chief of Staff of the Regional Branch of the All-Russian “Young Army” Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya) in the illegally annexed city of Sevastopol. He was involved in organizing Russian military and patriotic camps for children from the illegally annexed Crimean Peninsula, and children who were illegally deported to the Crimean Peninsula from other parts of Ukraine occupied by Russia. His actions infringe Ukraine’s law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Moreover, the Yunarmiya’s branch under his command took part in an organized campaign during which the schoolchildren in the illegally annexed city of Sevastopol were asked to write letters to the Russian soldiers who took part in Russia’s war of aggression against Ukraine. Therefore, Vladimir Kovalenko is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/599

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1565.	Vladimir Dmitrievich NECHAEV (Владимир Дмитриевич НЕЧАЕВ)	Function: Rector of the Sevastopol State University DOB: 20.12.1972 POB: Sudzha, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Vladimir Nechaev is a rector of the Sevastopol State University. He publicly supported the decision of President Putin to start Russia's war of aggression against Ukraine. He also backed the illegal annexation of Crimea and Sevastopol by the Russian Federation in 2014. Under his management, Sevastopol State University has run a program during which Ukrainian children, who had been illegally transported from the so-called "Luhansk People's Republic" and other Russia-occupied parts of Ukraine to the illegally annexed Crimean Peninsula, have been re-educated with Russia's history, culture, and patriotism. His actions infringe Ukraine's law and administrative order, and violate the rights of Ukrainian children. Therefore, Vladimir Nechaev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1566.	Andrey Sergeevich IVANAEV/ a.k.a. Andrei Sergeevich IVANAYEV/ a.k.a. Andrey Sergeevich IVANAYEV; (Андрей Сергеевич ИВАНЯЕВ)	Function: Lieutenant General in the Russian Armed Forces and commander of the 20th Guards Combined Arms Army of the Russian Federation DOB: 19.1.1972 POB: Ural'sk, former USSR (now Kazakhstan) Gender: male	Andrey Ivanaev is a Lieutenant General in the Russian Armed Forces. He is the commander of the 20th Guards Combined Arms Army of the Western Military District of the Russian Federation. In this capacity, he directly commands and has significant influence on the deployment of Russian forces that participate in Russia's war of aggression against Ukraine. During Russia's full-scale invasion of Ukraine, the 20th Guards Combined Arms Army, commanded by Andrey Ivanaev, has directly contributed to Russia's offensive from the northeastern direction. Therefore, Andrey Ivanaev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1567.	Sergey Borisovich MUCHKAYEV (Сергей Борисович МУЧКАЕВ)	Function: Colonel with the Russian Armed Forces; head of the 106 Anti-Aircraft Missile Training Center of the Russian Armed Forces DOB: 22.12.1976 POB: Dobeles, former USSR (now Latvia) Gender: male	Sergey Muchkayev is a high-ranking official within the Russian Armed Forces. He is the head of the 106 Anti-Aircraft Missile Training Center of the Russian Federation, which is responsible for the training of Russian military personnel operating surface-to-air missile systems, including the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade. Importantly, the 106 Anti-Aircraft Missile Training Center, headed by Sergey Muchkayev, is the only training center in the Russian Federation that trains junior specialists in the use of medium-range anti-aircraft weapons. In addition to heading the 106 Anti-Aircraft Missile Training Center of the Russian Armed Forces, which is responsible for the pre-deployment training of Russia's surface-to-air missile units that actively participate in Russia's war of aggression against Ukraine, Sergey Muchkayev functioned as commander of the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade until 2020. Therefore, Sergey Muchkayev is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1568.	Leonid Vladimirovich KHARCHENKO a.k.a. Krot (Леонид Владимирович ХАРЧЕНКО a.k.a. Крот)	Function: Head of the Krot Reconnaissance Battalion of the 2nd Department of the Military Intelligence Agency (GRU) of the so-called "Donetsk People's Republic" DOB: 10.1.1972 POB: Kostyantynivka, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Leonid Kharchenko was commander of the "Reconnaissance Battalion" intelligence unit of the so-called "Donetsk People's Republic" and took an active part in the separatist movement at an early stage of the armed conflict in Ukraine. He was found guilty by a Dutch court over the downing of Malaysia Airlines Flight MH17 in 2014. In 2018, Kharchenko retired with the rank of lieutenant colonel from the "Donetsk People's Republic" forces. He took part in local elections in Crimea following his recommendation to the Commission by the Crimean Republican branch of the "Communists of Russia". These elections were in breach of Ukrainian law and therefore illegal. Therefore, Leonid Kharchenko is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1569.	Sergey Nikolaevich DUBINSKY a.k.a. Khmuryi (Сергей Николаевич ДУБИНСКИЙ a.k.a. Хмурый)	Function: Head of the Military Intelligence Agency (GRU) of the so-called "Donetsk People's Republic" DOB: 9.8.1962 POB: Neskuchnoe, former USSR (now Ukraine) Gender: male	Sergey Dubinsky was the Head of Military Intelligence of the so-called "Donetsk's Peoples Republic (DPR) and took an active part in the separatist movement at an early stage of the armed conflict, having planned and executed the DPR's offensive which preceded the shooting down of flight MH17. He was found guilty by a Dutch court over the downing of Malaysia Airlines Flight MH17 and the murder of all 298 civilians on board. Sergey Dubinsky is a colonel in the Military Intelligence Service (GRU) reserve, and he is protected by the Russian Government. He is therefore benefiting from the Government of the Russian Federation, responsible for the annexation of Crimea and destabilisation of Ukraine. Furthermore, Sergey Dubinsky is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1570.	Artem Alexandrovich USS a.k.a. Artyom Alexandrovich USS (Арте́м Александрович УСС / a.k.a. Артём Александрович УСС)	Function: owner of Sibougol LCC DOB: 22.4.1982 POB: former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Artem Uss is the owner of Sibougol LCC, a key Siberian company which produces more than 2 million tonnes of coal per year, with a revenue of more than RUB 2 000 000 000 registered in 2020. Together with his family, he is also associated with the company “Krasnoyarsklesomaterialy”, one of the largest exporters of Siberian timber. Sibougol LCC has received large government contracts thanks to Artem Uss’s father, Alexander Uss, during his mandate as governor of the Krasnoyarsk region. Furthermore, on 20 April 2023, Alexander Uss publicly thanked President Putin and the Government of the Russian Federation for their support in getting his son back to Russia. Artem Uss is also involved in the business activities of several other companies, including Nord-Deutsche Industriebau, of which he is co-owner. He has provided the Russian Federation with military and dual-use technologies through his company Nord-Deutsche Industriebau.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
			Therefore, Artem Uss is a leading businessperson operating in Russia and involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. Furthermore, Artem Uss is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation.	



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1571.	Mikhail Sergeevich ZVINCHUK (Михаил Сергеевич ЗВИНЧУК)	Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Creator of the military telegram channel “Rybar” DOB: 19.7.1991 POB: Vladivostok, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Mikhail Zvinchuk is a member of the working group established by President Putin in December 2022 to coordinate the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group, he is known as the creator of the pro-Russian military Telegram channel “Rybar” reporting on Russian war efforts and Ukrainian military positions, as well as distributing disinformation and pro-Kremlin propaganda about the war. Therefore, Mikhail Zvinchuk is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/607

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1572.	Alexander Valeryevich SLADKOV (Александр Валерьевич СЛАДКОВ)	Function: Member of the “working group special military operation” established per decree by President Putin; Journalist, War correspondent for VGTRK DOB: 1.4.1966 POB: Monino, Moscow Region, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Alexander Sladkov is a member of the working group established by President Putin in December 2022 that is tasked with coordinating the mobilization efforts of the Russian Federation to support its war of aggression against Ukraine. Beyond his role in the working group, he works as war correspondent for the Russian state broadcaster VGTRK spreading disinformation and pro-Kremlin propaganda about the war of aggression against Ukraine. Furthermore, he is associated with VGTRK, a media holding company responsible for supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine and which is also supporting and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. Therefore, Alexander Sladkov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023 ¹



Entities

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'212.	Foundation for the Support and Protection of the Rights of Compatriots Living Abroad (a.k.a: Fund for the Legal Protection and Support of Russian Federation Compatriots, a.k.a. Living Abroad, a.k.a. The Foundation for the Support of Compatriots) Russian: “Фонд поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом”	Address: room 308-324, Arbat St, 55/32, Moscow, Russia, 119200 Type of entity: Non-Governmental Organisation Place of registration: Moscow, Russia Date of registration: 21.11.2011 Registration number: 1117799023330 Principal place of business: Russia, Moscow Associated entities: Federal Agency Rosstrudnichestvo.	The Foundation for the Support and Protection of the Rights of Compatriots Living Abroad is founded and financed by the Russian Federation with the aim of fulfilling the foreign policy goals of the Russian Government. It represents a unique structure of Russia's “soft power”, which plays an important supporting role in implementing the Russian Government politics of division. The analytical reviews of the experts of the Foundation are used to confirm the main propaganda messages of the Kremlin, including that neo-Nazism and xenophobia are encouraged by the Ukrainian authorities. Unfounded accusations of Nazism, Russophobia, and massive persecution of Russian-speaking people are used by the Foundation, in line with Kremlin policy, to create instability and division in many neighbouring countries of Russia. The Executive Director of the foundation expressed his support for President Putin and for Russia's war of aggression against Ukraine. The Foreign Minister of Russia, Sergey Lavrov has confirmed the Foundation's consistent work in countering xenophobia, neo-Nazism, and attempts to falsify history. Therefore, the Foundation for the Support and Protection of the Rights of Compatriots Living Abroad is responsible for supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilization of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
213.	JSC Makeyev State Rocket Center АО "Государственный ракетный центр имени академика В. П. Макеева" (АО "ГРЦ Макеева")	Address: Miass, Russia Date of registration: 1947 Principal place of business: Russia	JSC Makeyev State Rocket Center is a Russian company that designs and produces missiles and other weapons for the Russian Ministry of Defence. Missiles produced by Makeyev State are used in the Russian war of aggression against Ukraine. Furthermore, JSC Makeyev State Rocket Center organises "patriotic" concerts and fundraisers in support of Russian soldiers fighting in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, JSC Makeyev State Rocket Center is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
214.	MRB Bank a.k.a. "International Settlement Bank" LLC a.k.a. Mezhdunarodnyi Raschetnyi Bank ("Международный Расчетный Банк" a.k.a. КБ МРБ (ООО))	Address: Stalin Street 20, Tsinkhval, Georgia Website: https://mr-bank.ru/ (Inaccessible in the EU) Type of entity: Limited Liability Company (LLC) Place of registration: Georgia Date of registration: 15.5.2015 Registration number: 1159800030409 Principal place of business: Russia, Georgia, Ukraine	MRB Bank has opened offices in the Ukrainian occupied territories of Kherson and Zaporizhzhia, and provides several banking services under the control of the Central Bank of Russia. It has established ATMs in the region and operates a local branch in Luhansk. Therefore, MRB Bank is responsible for supporting materially and financially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
215.	CMRBank a.k.a. TSMRBank a.k.a. Bank "Centre for International Settlements" LLC (ЦМРБанк a.k.a. Банк "Центр международных расчетов")	Address: Palikha street 10, building 7 127055, Moscow Russian Federation Telephone: +7-495-980-80-44 8-800-250-09-22 Website: https://cmrbank.ru Email: cmr@cmrbank.ru Type of entity: Limited Liability Company (LLC) Place of registration: Moscow, Russian Federation Date of registration: 28.4.2015 Registration number: 1157700005759 Principal place of business: Russia, Ukraine	CMRBank is a financial institution active and operational in the illegally annexed territories of Donetsk, Luhansk, Kherson and Zaporizhzhia since October 2022. It is one of the banks in these regions participating in the exchange of hryvnias for roubles for local citizens, as well as for providing preferential loans. Therefore, CMRBank is responsible for supporting materially and financially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
216.	Joint-stock company “PMC Wagner Centre” (ЧБК Вагнер Центр)	Address: 15 Zolnaya Street, Building 1, Room 1-N, Ch.P. 194 (Office 206) Saint-Petersburg, municipal district Pravoberezhny Russian Federation Website: https://wagnercentr.ru/ Email: info@wagnercentr.ru Type of entity: Joint-stock company Place of registration: St. Petersburg, Russian Federation	PMC Wagner Centre is a Russian commercial venture, aiming to support private sector investment and innovation in order to support and bolster Russia's defence capabilities. The Centre is overseeing engineering and IT projects with that goal and has launched a program on the operating of unmanned aerial vehicles (UAVs). Through Yevgeniy Viktorovich Prigozhin, the Centre and its activities are closely connected to its namesake, the PMC Wagner Group, a Russia-based unincorporated military entity, responsible for the deployment of Wagner Group mercenaries in Ukraine. Through contributing to Russia's war of aggression against Ukraine, it is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



Date of listing	Reasons	Identifying information	Name	
		Date of registration: 27.12.2022 Registration number: 1227800167242 Principal place of business: Russia Associated individuals: Yevgeniy Viktorovich Prigozhin Associated entities: Wagner Group		



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
217.	PMC Patriot (ЧБК "Патриот")	Associated individuals or entities: Sergei Shoigu	Private military company Patriot ("PMC Patriot") is a Russia-based unincorporated private military entity, which reportedly works under the command of the Ministry of Defence of the Russian Federation. It undertakes security and military-related activities, with direct participation on military conflicts. While previously associated with activities in Syria and the Central African Republic, in the context of Russia's war of aggression against Ukraine, PMC Patriot has engaged in combat activities in Ukraine, specifically the attacks against the city of Vuhledar. Therefore, PMC Patriot is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, and stability and security in Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/615

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
218.	Open Joint Stock Company TV and Radio Forces of the Russian Federation "Zvezda" a.k.a. OJSC TRC AF RF "Zvezda" (Открытое акционерное общество "Телерадиокомпания Вооруженных Сил Российской Федерации "ЗВЕЗДА"; a.k.a. ОАО "ТРК ВС РФ "ЗВЕЗДА")	Address: 129164, Moscow, Prospekt Mira, 126 129164, г. Москва, пр-кт Мира, д. 126 Type of entity: Open Joint Stock Company/OAO Place of registration: 129164, Moscow, Prospekt Mira, 126 129164, г. Москва, пр-кт Мира, д. 126 Date of registration: 8.6.2009 Registration number: ИНН 7717653542	TV and Radio Company of the Armed Forces of the Russian Federation Zvezda is an organisation controlled by Russia's Ministry of Defence and financed by the Russian state. The company runs a military-patriotic TV channel "Zvezda" devoted to supporting and promoting Russia's military, and spreads disinformation and propaganda about Russia's war of aggression against Ukraine. TV and Radio Company of the Armed Forces of the Russian Federation Zvezda is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		KIII 771701001 Principal place of business: Moscow, Russia Associated individuals: Aleksi Viktorovich Pimanov Other information: Communications; organisation registered with Russia's media regulator		



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/617

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
219.	Joint Stock Company “Repair Base for Repair of Aircraft Instruments and Aerodrome Equipment” a.k.a. JSC REMBAZA (Акционерное Общество “Ремонтная база по ремонту авиационных приборов и аэродромной техники” a.k.a. АО “РЕМБАЗА”)	Address: St. Warsaw Highway, 125, Building 1, Office 515, Moscow, Russian Federation, 117587 Type of entity: Federal property Place of registration: 412310, Saratov Region, Balashov, Ul. Titova, D.40 Date of registration: 19.5.2009 Registration number: TTN - 5027030107 Principal place of business: Russian Federation	JSC “Repair Base for Repair of Aircraft Instruments and Aerodrome Equipment” is a company founded by the Ministry of Defense of the Russian Federation. It mainly works with maintenance of weapons and military equipment. By conducting public procurements with the Ministry of Defense of the Russian Federation it supports Russia’s defense sector which has seen increased spending since May 2022. JSC “Repair Base for Repair of Aircraft Instruments and Aerodrome Equipment” is also on the list of strategic organisations and federal executive bodies that ensure the implementation of a unified state policy in the sectors of the economy in which those organisations operate. Therefore, JSC “Repair Base for Repair of Aircraft Instruments and Aerodrome Equipment” is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, and for supporting and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
220.	Joint Stock Company DUKS a.k.a. JSC DUKS (Организация АО “ДУКС” a.k.a. АО ДУКС)	Address: Moscow, 125040, Pravda str., 8, Russian Federation Type of entity: Private property Place of registration: Russian Federation Date of registration: 9.7.2022 Registration number: 1027700010579 Principal place of business: Russian Federation Other information: INN: 7714077682 PPC: 771401001	JSC “DUKS” is the main producer of rocket missiles, including AA-11 “Archer” which are carried by Russian SU-27 fighter jets and are used by Russia in its war of aggression against Ukraine. JSC “DUKS” has received an appreciation from the President of the Russian Federation, Vladimir Putin, for its great contribution to the creation of aviation technology and strengthening the country's defense capability. JSC “DUKS” partners are the Russian Ministry of Defense and Rosoboronexport (Russian Defense Export). Therefore, JSC “DUKS” is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, and for supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
221.	JSC Plant Universalmash (AO 3ABOJI YHHBEPCAJMAIII)	Address: 198097, St. Petersburg, Stachek avenue, 47 LITERA C, office 6th office 2/1, Russian Federation Type of entity: Non-public joint stock company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 23.8.2002 Registration number: TTN - 7805060220 INN - 7805060220 Principal place of business: Russian Federation	JSC "Plant Universalmash" is a subsidiary of PJSC "KIROVSKY ZAVOD" which provides the unified tracked chassis for S-300V anti-aircraft missile system. This type of chassis is also used for self-propelled artillery "Pion" and unified separate units with a T-80 tank which are used by Russian forces in Ukraine. Moreover, Sergey Serebryakov who heads the Universalmash plant, stated that the company is fulfilling tasks related to state defense orders. Therefore, JSC "Plant Universalmash" is responsible for supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, and for supporting materially and benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
222.	PJSC "Research and Production Association 'ISKRA'" / PJSC NPO Iskra (ПАО "Научно-Производственное Объединение 'ИСКРА'" / ПАО НПО "Искра")	Address: 614038, Perm Territory, Perm, st. Academician Vedenevva, 28, Russian Federation Type of entity: Public Joint-Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 25.7.1996 Registration number: 1025901509798 Principal place of business: Russian Federation Additional information: Website: https://npoiskra.ru/ , Phone: +7 (342) 262-72-72, E-mail: info@npoiskra.ru INN 5907001774 KPP 590701001 OKPO 07504034	PJSC "Research and Production Association 'ISKRA'" is a designer, manufacturer and supplier of equipment for the fuel and energy complex, and a developer and manufacturer of solid-fuel rocket engines and their elements for missile complexes of various purposes, including for the strategic forces of the Russian Federation. PJSC "Research and Production Association 'ISKRA'" manufactures elements for missile complexes used by the Russian Armed Forces in the war of aggression against Ukraine. Therefore, PJSC "Research and Production Association 'ISKRA'" supports materially and benefits from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/621

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
223.	Joint Stock Company “State Scientific Center of the Russian Federation Troitsk Institute for Innovative and Thermonuclear Research” a.k.a. JSC “SSC RF TRINITY” (Акционерное общество “Государственный научный центр Российской Федерации Троицкий институт инновационных и термоядерных исследований” a.k.a. АО “ГНЦ РФ ТРИНИТИ”)	Address: 108840, Moscow, Troitsk, st. Pushkov, vl. 12, Russian Federation Type of entity: Joint stock company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 10.3.2015 Registration number: 1157746176400 Principal place of business: Russian Federation Additional information: General Director: Kirill Igorovich Ilyin INN 7751002460 KPP 775101001	JSC “SSC RF TRINITY” is a Russian scientific company whose main scientific activities are in the field of plasma physics, laser physics and technology, physics of the extreme state of matter, physics of energy conversion processes, and research and technological development related to the implementation of the State Defense Order. JSC “SSC RF TRINITY” carries out research for the Ministry of Defense of the Government of the Russian Federation and has developed a technology for coating the internal surfaces of the barrels of artillery guns. Therefore, JSC “SSC RF TRINITY” is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
224.	“Plant ‘Zvezda’” - Branch of the Federal State Unitary Enterprise “Scientific and Production Center of Automation and Instrumentation named after academician N.A. Pilyugin” a.k.a. FL “Plant ‘Zvezda’” FSUE “NPCAP” (“Завод ‘Звезда’ - Филиал Федерального Государственного Унитарного Предприятия ‘Научно-Производственный Центр Автоматики и Приборостроения имени академика Н.А.Пилотина’” a.k.a. ФЛ “Завод ‘Звезда’” ФГУП “НПЦАП”)	Address: 172739, Solnechny island, Tver region, Novaya str., 80, Russian Federation Legal address: 117342, Moscow City, Vvedenskogo street, 1, Russian Federation Type of entity: Branch of the Federal State Unitary enterprise Place of registration: Russian Federation Date of registration: 15.11.2002 Registration number: 1027739552642 Principal place of business: Russian Federation	“Plant ‘Zvezda’” is Russia’s leading enterprise for the production of high-precision gyroscopic devices for rocket, space and aviation equipment for various purposes. The plant is a part of the military-industrial complex in Tver region that solves high-tech tasks in the interests of the Ministry of Defense of the Russian Federation. “Plant ‘Zvezda’” manufactures and provides dynamically adjustable gyroscopes (DNG) which are used in control and stabilization systems of the navigation satellites - GLONASS-K. GLONASS is a Russian satellite navigation system designed for operational navigation and time support for an unlimited number of land, sea, air and space-based users. GLONASS system continually assists Russian Armed Forces to deliver accurate strikes with tactical missiles (e.g. Iskander tactile missiles) in Russia’s war of aggression against Ukraine. Therefore, “Plant ‘Zvezda’” is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		Associated entities: Former parent company, Federal State Unitary Enterprise “Scientific and Production Center of Automation and Instrumentation named after academician N.A. Pilyugin” (JSC “NPC/AP”) Additional information: TIN 7728171283		



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
225.	JSC Murom Instrument-Making Plant a.k.a. JSC “MPZ” (Акционерное общество “Муromский приборостроительный завод” a.k.a. AO “МПЗ”)	Address: 602205, Vladimir region, Murom, 30 Let Pobedy St., 1a., Russian Federation Type of entity: Mixed Russian property with a share of federal ownership Place of registration: Russian Federation, 602205, Vladimir region, Murom, 30 Let Pobedy St., 1a. Date of registration: 1.7.2011 Registration number: 1113334001879 Principal place of business: Russian Federation Other information: INN: 3334017070 KPP: 333401001	JSC “Murom Instrument-Making Plant” specialises in the production of the means of initiation and ignition of ammunition for all types of the armed force’s weapons. It provides initiating and igniting ammunition of all branches of the Russian Armed Forces, the Ministry of Internal Affairs, the FSB and other law enforcement agencies. JSC “Murom Instrument-Making Plant” is included in the list of strategic organisations that ensure the implementation of a unified state policy in the sectors of the economy in which they operate. The CEO of the company, Dmitry Fadeev has pledged “to do everything they need in order to liberate Donbas from the Nazi regime”. Moreover, he is the head of the weapon-producing League of Defense Enterprises of the Vladimir Region. Therefore, JSC “Murom Instrument-Making Plant” is responsible for supporting materially and benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
226.	Design and Production Enterprise "Iris" JSC a.k.a. ПКР Iris; a.k.a. Iris JSC (Акционерное Общество "Производственно-Конструкторское Предприятие 'Ирис'" a.k.a. ПКП "Ирис" a.k.a. АО "Ирис")	Place of registration: Russian Federation (Rostov region, Rostov-on-Don, st. Krasnoarmeiskaya, 9) Date of registration: 1.2.2010 Registration number: 6164295259 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Design and Production Enterprise "Iris" JSC is a Russian military-industrial enterprise that develops electric motors, "launch vehicles", and rocket systems for the Russian Armed Forces. Iris JSC has, inter alia, developed submarine engines for the Russian Federation Navy. The entity holds at least three licenses and certificates administered by the Government of the Russian Federation, including a certificate administered to Russian entities operating in the Russian defense industry, a license administered by the Russian state space corporation and a license administered by the Russian Federal Service for Defense Affairs for the "development of weapons and military technology". Additionally, the official website of the entity contains propagandistic pro-war imagery, through which Iris JSC openly expresses support for Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, Design and Production Enterprise "Iris" JSC is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
227.	TRV-Akhubinsk LLC (a.k.a. Tactical Missile Corporation Akhubinsk ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ “ТРВ-АХТУБИНСК” a.k.a. "Корпорация “Тактическое ракетное вооружение - Ахтубинск”)	Place of registration: Russian Federation (416506, Astrakhan Region, Akhtubinsky District, Akhtubinsk, st. Sukhoi P.O., Building 12a) Date of registration: 10.10.2010 Registration number: 3001041615 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation Associated entities: Tactical Missile Corporation, parent company, (TIN: 503210805145)	Tactical Missile Corporation Akhubinsk is a Russian military-industrial state enterprise that develops air-launched weapons for combat jets, attack helicopters and strategic bombers deployed by the Russian Armed Forces. Military equipment designed by Tactical Missile Corporation Akhubinsk is directly used in Russia's war of aggression against Ukraine. Notably, Tactical Missile Corporation Akhubinsk is a subsidiary of the Russian state enterprise, Tactical Missile Corporation, which has previously been placed under EU restrictive measures. Therefore, Tactical Missile Corporation Akhubinsk is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Moreover, Tactical Missile Corporation Akhubinsk is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/627

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
228.	Federal state enterprise “Plant named after Ia. M. Sverdlov” a.k.a. Sverdlov Plant (Федеральное казенное предприятие “Завод имени Я.М.Свердлова”)	Place of registration: Russian Federation (606002, Nizhny Novgorod region, Dzerzhinsk city, Sverdlov avenue, 4) Date of registration: 11.12.1991 Registration number: 5249002485 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Federal state enterprise “Plant named after Ia. M. Sverdlov” is a Russian military-industrial enterprise that manufactures explosives that are used by the Russian Armed Forces during Russia’s illegal and unjustified military invasion of Ukraine in 2022. The entity has at least three ongoing contracts with the Russian Ministry of Defense worth over RUB 608 179 800. Importantly, Federal state enterprise “Plant named after Ia. M. Sverdlov” is the only Russian manufacturer of HMX (i.e. octogen, a powerful nitroamine high explosive) and RDX (i.e. hexogen, an organic compound widely used as an explosive). Russian HMX- and RDX-based explosives have been confirmed as used in Ukraine during Russia’s war of aggression against Ukraine. Therefore, Federal state enterprise “Plant named after Ia. M. Sverdlov” is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Moreover, Federal state enterprise “Plant named after Ia. M. Sverdlov” is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
229.	Factory "Copier" JSC (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЗАВОД "КОПИР")	Place of registration: Russian Federation (425350, Republic of Mari El, city of Kozmodemyansk, str. Gagarina, 10) Date of registration: 12.7.1996 Registration number: 1217000287 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Factory "Copier" JSC is a Russian military-industrial enterprise that manufactures electrical equipment for the Russian Armed Forces. The entity is one of the main military enterprises of the Russian Federation, developing electrical connectors, devices and components for electrical equipment for the Russian aviation, rocket and space industries. In an interview, the director of Copier JSC confirmed that approximately 50 % of products manufactured by Copier JSC are developed for military use. Notably, the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation is the second biggest client of Copier JSC. The entity has at least one contract worth RUB 80 400 000 with that Ministry. Therefore, Factory "Copier" JSC is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
230.	Vulkan LLC a.k.a. NTTS "VULKAN" LLC a.k.a. Obshchestvo S Ogranichennoi Otvetstvenosti "Nauchno-Tekhnicheskii Tsentr 'Vulkan'" (Общество С Ограниченной Ответственностью "Научно-Технический Центр 'Вулкан'")	Place of registration: Russian Federation (105318, Moscow, ul. Ibragimova, 31) Date of registration: 3.6.2010 Registration number: 7719751930 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	NTTS "VULKAN" LLC holds a license administered by the FSB. The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, NTTS "VULKAN" LLC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
231.	OKENIT JSC a.k.a. AO "OKENIT" (AKTIONERNOE OBSHCHESTVO "OKENIT" a.k.a. АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОКЕНИТ")	Place of registration: Russian Federation (193091, Saint Petersburg, nab. Okhtabrskaya, 6, litera v, pomeshch. 8-n) Date of registration: 25.8.2015 Registration number: 7811227439 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	OKENIT JSC holds a license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade, as well as a license administered by the FSB. This license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade serves for the "development, production, testing, installation, maintenance, disposal and sale of weapons and military equipment". The FSB license, in turn, is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, OKENIT JSC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets and a "weapons and military equipment" license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
232.	JOINT STOCK COMPANY "ECHELON UNION FOR SCIENCE AND DEVELOPMENT" a.k.a. ECHELON JSC a.k.a. JSC "NPO ECHELON" (ЭНПЕ-ЮИХ)	Place of registration: Russian Federation (107023, Moscow, ul. Elektrozavodskaya, 24 str. 1.) Date of registration: 22.11.2007 Registration number: 7718676447 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Echelon JSC holds a license administered by the FSB. The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, Echelon JSC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
233.	Iteranet LLC a.k.a. Obschestvo s Ogranichennoi Otvetstvennostiu “Iteranet”; (Общество с Ограниченной Ответственностью “Итеранет”)	Place of registration: Russian Federation (119121, Moscow, per. Truzhemikov 1-i, 16 str.17) Date of registration: 27.4.1999 Registration number: 7704199755 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Iteranet LLC holds a license administered by the FSB. The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop “personal database management systems” for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, Iteranet LLC constitutes an entity operating in the Russian IT sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
234.	Positive Group PJSC a.k.a. Positive technologies a.k.a. Группа Позитива (Группа Позитива)	Place of registration: Russian Federation (107241, Moscow, sh. Shchelkovskoe, 23A, pomeshch. V kom. 33.) Date of registration: 27.9.2017 Registration number: 9718077239 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Positive Group PJSC holds a license administered by the FSB. The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, Positive Group PJSC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
235.	Poisk-IT LLC Obshchestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostiu Nauchno-Tekhnicheskii Tsentr "Poisk-IT" a.k.a. Limited Liability Company Scientific and Technical Center "Poisk-IT"	Place of registration: Russian Federation (27521, Moscow, ul. Oktiabrskaya, 72.) Date of registration: 29.5.2020 Registration number: 9715384055 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Poisk-IT LLC holds a license administered by the FSB. The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, Poisk-IT LLC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/635

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
236.	Vektor JSC a.k.a. AO "НИИ 'ВЕКТОР'" a.k.a. AKTSIONERNOE OBSHCHESTVO "NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKII INSTITUT 'VEKTOR'", (AKCIONERNOE OBSHCHESTVO "НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ 'ВЕКТОР'" a.k.a. ОАО НИИ Вектор))	Place of registration: Russian Federation (197022, Saint Petersburg, ul. Akademika Pavlova, 14) Date of registration: 26.1.2011 Registration number: 7813491943 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Vektor JSC holds two licenses administered by the Russian Ministry of Industry and Trade, as well as a license administered by the FSB. The two licenses administered by the Russian Ministry of Industry and Trade serve for the "development, production, testing, installation, maintenance, disposal and sale of weapons and military equipment". The FSB license, in turn, is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, Vektor JSC constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets and a "weapons and military equipment" license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
237.	Akuta JSC a.k.a. Acuta a.k.a. Zakrytoe Aktionernoe Obschestvo "Akuta"; (Закрытое Акционерное Общество "Акута"; a.k.a. "Акута")	Place of registration: Russian Federation (197110, Saint Petersburg, ul. Pionerskaya, 44) Date of registration: 28.9.2008 Registration number: 7813426574 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	Akuta JSC holds a license administered by the FSB "to carry out work related to the use of information constituting a state secret". The FSB license is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop "personal database management systems" for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Additionally, Akuta holds a license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade. This license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade serves for the "development, production, testing, installation, maintenance, disposal and sale of weapons and military equipment". In particular, Akuta JSC produces "Unmanned Undersea Vehicles" (UUV) for the Russian Armed Forces, which are deployed for intelligence, surveillance, and reconnaissance missions, anti-submarine warfare, information operations, and time-critical strikes. The entity describes itself as operating in the Russian IT sector, working "mainly within the framework of the [Russian] state defense order [with] larger enterprises of the [Russian] military-industrial complex". Akuta furthermore holds a license "for activities in the field of creating information security tools", which is administered by the 8th directorate of the GRU, that is the foreign military intelligence agency of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			Therefore, Akuta JSC constitutes an entity operating in the Russian IT sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets and a “weapons and military equipment” license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation.	



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
238.	ZAO MNITI ZAKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHCHESTVO “MNITI” a.k.a. Moscow Research Television Institute (ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО “МНИТИ”; a.k.a. Московский научно- исследовательский телевизионный институт)	Place of registration: Russian Federation (105094, Moscow, ul. Golianovskaya, 7A str. 1) Date of registration: 2.4.1992 Registration number: 7701024429 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	ZAO MNITI holds a license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade, as well as a license administered by the FSB. This license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade serve for the “development, production, testing, installation, maintenance, disposal and sale of weapons and military equipment”. The FSB license, in turn, is issued to IT companies that develop encryption and cryptography technology, information systems, and telecommunication systems for the Russian intelligence services, as well as IT companies that develop “personal database management systems” for the Russian security services (i.e. tools specifically designed to store, retrieve, and manage large amounts of data obtained through, for example, social media scraping or other intelligence gathering practices). Therefore, ZAO MNITI constitutes an entity operating in the Russian IT-sector with a license administered by the FSB Center for Licensing, Certification, and Protection of State Secrets and a “weapons and military equipment” license administered by the Russian Ministry of Industry and Trade.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
239.	20th Guards Combined Arms Army (20-я гвардейская Краснознаменная общевойсковая армия а.к.а. 20-я гвардейская общевойсковая армия)	Place of registration: Russian Federation (606083, Nizhny Novgorod region, Volodarsky district, Mulino) Date of registration: 14.12.2009 Registration number: 3666162144 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	The 20th Guards Combined Arms Army is a part of the Russian Ground Forces and directly participates in Russia's war of aggression against Ukraine. Commanded by Andrey Sergeevich Ivanaev, the 20th Guards Combined Arms Army is described by the Russian Ministry of Defense as "the largest association of the Armed Forces of the Russian Federation, participating in the most significant events in the military life of the country". During Russia's full-scale invasion of Ukraine, the 20th Guards Combined Arms Army has directly contributed to Russia's offensive from the northeastern direction. Therefore, the 20th Guards Combined Arms Army is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
240.	53rd Anti-Aircraft Missile Brigade	Place of registration: Russian Federation (305502, Kursk region, pos. Marshal Zhukov, military unit 32406) Date of registration: 26.11.2009 Registration number: 4611010810 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation	The 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade is a surface-to-air missile brigade of the Russian Ground Forces and is part of the 20th Guards Army of the Russian Federation. Since September 2010, the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade has performed combat missions as part of the Western Military District and has been recognized as one of the key air defense brigades of the Russian land forces. Since February 2022, the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade has actively contributed to Russia's war of aggression against Ukraine. The 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade has been deployed to the Kharkiv region of Ukraine during Russia's full-scale invasion, firing anti-aircraft missiles from a warehouse in Izium while the Ukrainian city was under Russian occupation. In February 2023, the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade was awarded a new honorary designation by President Putin for "mass heroism and valor, endurance, and courage shown by the personnel of the brigade in combat actions to defend the Fatherland", likely in relation to the brigade's contributions to Russia's full-scale invasion of Ukraine. Therefore, the 53rd Anti-Aircraft Missile Brigade is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



23.6.2023

EN

Official Journal of the European Union

L 159 I/641

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
241.	SPS CJSC a.k.a Non-Public Joint Stock Company “Research and Production Center” Specialized Devices and Systems a.k.a. Specialized Devices and Systems (Непубличное Акционерное Общество “Научно-Производственный Центр ‘Специализированные Приборы И Системы’”)	Place of registration: Moscow, Russian Federation (125080, Moscow, sh. Volokolamskoe, 1 str. 1, et 5; pom VI; kom 30B Date of registration: 22.8.2014 Registration number: 7743937237 (Tax Identification Number) Principal place of business: Russian Federation, Netherlands Other information: Sergei Iurevich Zubkov (general manager)	SPS CJSC is a Russia-based entity that manufactures computers and other electronic equipment. SPS CJSC is actively involved in circumventing sanctions through its partnership with an EU-based entity, namely Woerd-Tech BV. Since the imposition of EU sanctions prohibiting the export of semiconductors to Russia, the Netherlands-based entity Woerd-Tech BV has been suspected of illegally smuggling semiconductors to the Russian Federation. The owner of Woerd-Tech BV has been arrested by the competent Dutch authority on suspicion of sanctions circumvention. SPS CJSC has functioned as a key facilitator in the illegal smuggling operation run by Woerd-Tech BV, acting as the Russia-based recipient of illegally exported semiconductors. Therefore, SPS CJSC is an entity circumventing the Union’s restrictive measures by activities which have the aim or result of frustrating the prohibitions of Decision 2014/512/CFSP and Regulation (EU) No 833/2014.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
242.	АО "ФТИ-ОПТРОНИК" (ООО ФТИ-ОПТРОНИК)	Address: Politekhnikeskaya Ulitsa, 28, St Petersburg, Russia, 194021 Website: http://www.fti-optronic.com/Optoelektronny-e-komponenty.html Place of registration: Saint Petersburg, Russian Federation Date of registration: 3.7.2013 Registration number: INN 7802830545 BIN 1137847251740 PPC 780101001 OKPO 27492853	АО "ФТИ-ОПТРОНИК" is a Russian research and production enterprise with a full cycle of work from development to pilot and serial production of optoelectronic products. Currently, FTL-Optronic is the only specialised enterprise in Russia that produces optoelectronic components for fiber-optic information transmission systems, measuring instruments and equipment for special applications. The Russian government supports optoelectronic technologies manufacturers as domestic production is expected to replace missing foreign technologies needed by the most important sectors and the military industry. Moreover, AO "FTI-OPTRONIK" provides services, through public procurement contracts, to ISC "Concern Sozvezdie", a company specialized in the production of control and communication systems, electronic warfare and special equipment for Russian armed forces. Therefore, AO "FTI-OPTRONIK" supports materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. AO "FTI-OPTRONIK" also supports and benefits from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
243.	Zala Aero Group	Address: 426011, UR, Izhevsk, PO Box 9050 Type of entity: Limited Liability Company (LLC) Place of registration: Russia Date of registration: 24.12.2010 Registration number: 1841015504 Associated entity: JCS Kalashnikov Concern	Zala Aero Group, part of the Kalashnikov Group, is a Russian company that manufactures and supplies UAVs, in particular "Lancet UAV" and "KYB-UAV", which have been used by the Russian military in its war of aggression of Ukraine. Zala Aero is therefore supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
244.	JSC NPP "KLASS"	Address: 111123, Moscow, Entuziastov Highway, 56, Building 21 Type of entity: Joint Stock Company (JSC) Place of registration: Russia Date of registration: 29.6.1994 Registration number: 7724032017 (or State registration number : 1027700450975)	JSC NPP Klass is a Russian company that manufactures and supplies protective equipment to the Russian military and more broadly to the Russian Armed Forces and security forces. This equipment has been used by the Russian military in Russia's war of aggression against Ukraine. JSC NPP Klass is therefore supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.6.2023



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare
Viti: 2023 - Numri: 110
Datë: 2023/07/26 10:24:45
93156445-e7e0-4168-8d1c-4eb190963132

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2023

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 1568 lekë